La proposition d'Ottawa au Trésor provincial du Québec

$42,000,000 - Lesage: Non!

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Lesage s'est déclaré non satisfait, hier soir, d'une proposition du gouvernement fédéral qui assurerait au Trésor provincial une somme additionnelle de quelque $42,000,000 par année.

Les demandes originales du gouvernement québecois, si elles avaient été acceptées par Ottawa, auraient signifié pour le Québec une somme additionnelle de quelque $150,000,000.

La proposition a été faite au cours d'une séance plénière de la conférence fédérale-provinciale qui réunit à Ottawa les premiers ministres de tout le pays.

M. Lesage a dit qu'il considère cette proposition comme une base de discussion seulement.

"Etes-vous satisfait de la proposition fédérale", a demandé un journaliste.

"Non", a répliqué le premier ministre.

"En autant que je suis concerné, je considère cette proposition seulement comme une base de discussion", a continué M. Lesage.

Le chef du gouvernement québecois a ajouté qu'il se propose de "lutter" pour obtenir plus au cours des prochaines séances de la conférence qui se poursuit aujourd'hui.

J'ai crainte, a dit M. Lesage, que les entretiens ne se termineront pas avant samedi.

M. Lesage a dit qu'il ne sera certainement pas satisfait tant qu'Ottawa n'aura pas cédé davantage au chapitre de l'impôt sur le revenu des particuliers.

Québec demande qu'Ottawa remette aux provinces 25 pour cent de cet impôt en regard de 17 pour cent à l'heure présente.

La proposition se traduirait par une hausse de quelque $87,000,000 par année en paiements fédéraux aux provinces.

C'est le premier ministre Pearson qui a formulé la proposition.

En vertu de cette proposition, l'Ontario recevrait une somme additionnelle de $14,416,000 et la Colombie-Britannique $3,921,000.

Quant au Nouveau-Brunswick la somme additionnelle serait de l'ordre de $5,500,000 et pour l'Ile-du-Prince-Edouard de quelque $5,500,000.

Des paiements accrus une somme de quelque $32,000,000 résulterait d'une hausse de 50 à 75 pour cent dans la part faite aux provinces sur les droits de succession.

Au Québec cette hausse sur les droits de succession signifierait une somme additionnelle de $7,500,000 qui s'ajouterait aux $15,400,000 déjà perçus à l'heure présente.

Le détail de la proposition Pearson

Voila quelque temps déjà que mes collègues et moi estimons qu'il y aurait lieu à la fois de modifier et d'améliorer la base des versements de péréquation faits aux provinces. Comme je le disais mercredi à la conférence, nous nous proposons de traduire cette conviction dans la pratique dès la prochaine année financière, soit à compter d'avril prochain.

J'ai aussi donné à entendre que nous n'arrêterions pas le détail de cette opération sans avoir entendu la discussion à ce sujet.

Or, de cette discussion, il est possible de dégager deux points principaux. En premier lieu, il s'agit de savoir s'il y a intérêt à fonder la péréquation sur le revenu par habitant de la seule province la plus riche ou si, par contre, il ne vaudrait pas mieux retenir la moyenne nationale. A notre avis, — c'est du reste le crois, celui de la plupart des provinces, — cette seconde for-

(Suite à la page 4, 1ère col.)

À LA CARTE

Classées	30
Décès	31
Féminites	8 et 9
Finance	28 et 29
Horoscope	11
Mots croisés	12
Mouvement des navires	13
Spectacles	24 et 25
Sport	17 à 22
Télévision	31

L'ÉVÉNEMENT

97e année — No 168 QUEBEC, VENDREDI 29 NOVEMBRE 1963 PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Nuageux. Chutes de neige. Vents de 15 milles.

Min. et max. à Québec, 23 et 32.

(Voir détails en page 2).

L'enquête sur la Cour municipale

Nouvelle tournure de l'affaire

par Normand Girard

L'affaire de la Cour municipale de Québec a pris une nouvelle tournure, hier après-midi, lorsque l'échevin Gérard Moisan a donné avis qu'il présentera une motion, la semaine prochaine, pour obtenir une enquête en Cour supérieure en vertu de l'article 9 du chapitre 214 des Statuts Refondus concernant les manoeuvres frauduleuses et la corruption dans les affaires publiques.

"Je donne avis de motion, a-t-il dit, qu'à la prochaine assemblée de ce conseil, une motion sera présentée pour demander au juge en chef de la Cour supérieure, pour le district de Québec, d'ordonner de faire enquête sur tous les faits qui pourront lui être soumis dans une requête à cette fin et qui peuvent être de nature à démontrer la conduite répréhensible des officiers ou employés de la Cour municipale de la Cité de Québec dans toute matière de juridiction de ladite Cour, le tout sous l'autorité du chapitre 214 des Statuts Refondus de 1941, article 9".

L'ARTICLE 9

Cet article invoqué par M. Moisan se lit comme suit: Le conseil de toute cité ou autre municipalité peut, par résolution, ou cinquante électeurs de toute cité ou autre municipalité peuvent par voie de requête adressée au juge ou aux juges de la Cour supérieure mentionnés dans l'article 10, en terme ou en vacances, demander à tel juge ou à tels juges d'ordonner de faire une enquête sur toutes matières mentionnées dans la résolution ou requête et se rapportant à quelque malversation, abus de confiance, ou autre inconduite de la part d'un ou de plusieurs membres du conseil ou officier de la municipalité, ou d'une ou des personnes ayant un ou des contrats avec la municipalité, ou, dans le cas où le conseil de toute cité ou autre municipalité juge à propos de faire une enquête concernant une matière relative au gouvernement de la cité ou autre municipalité ou à la conduite de toute partie des affaires publiques de telle cité ou municipalité, et si le conseil ou les électeurs, en tout temps, présentent une requête demandant audit juge ou auxdits juges d'ordonner l'enquête celui-ci ou ceux-ci peut ou peuvent ordonner la tenue d'une enquête par celui de ses ou de leurs collègues qu'il désigne ou qu'ils désignent dans l'ordonnance".

Autres nouvelles en page 3

L'hon. R. Hamel trouve la requête "inusitée"

L'assistant du Procureur général de la province, Me Charles-Edouard Cantin, a fait savoir au maire Hamel, hier, que l'hon. René Hamel avait trouvé sa requête inusitée et qu'il ne croyait pas devoir l'accueillir pour des raisons évidentes.

La requête du premier magistrat de Québec visait à faire désigner deux représentants du Procureur général pour étudier, avec le Syndic du Barreau de Québec, les accusations formulées contre l'administration de la Cour municipale, aux fins de déterminer s'il a lieu de demander une enquête devant la Cour supérieure.

Dans sa lettre, Me Cantin explique qu'il ne s'agit pas d'une matière qui soit de la compétence du ministère du Procureur général ou du Barreau, mais plutôt de celle du Contentieux et du conseil de ville de Québec.

"Par surcroit, écrit-il, cette enquête a été faite, comme il se devait, sur l'initiative de la Cité; en conséquence l'appréciation objective de la preuve fournie par témoignages et documents fût et reste la responsabilité totale et exclusive du conseil de ville de Québec.

"J'exprime donc respectueusement l'avis que celui-ci pourra, après transcription de la preuve faite devant son comité plénier, décider de lui-même et en toute liberté, sur avis de ses conseil-

(Suite à la page 4, 4e col.)



UN CF-100 S'ECRASE — Deux aviateurs de l'ARC ont été tués hier, dans l'écrasement de leur appareil, un CF-100, vers une heure de l'après-midi près de St-Hubert. Il s'agit de FO D.B. MacKenzie, 24 ans, de Kelowna, C.-B., pilote de l'appareil, et du navigateur Flt.Lt. W.C. Henderson, 33 ans, natif de Westville en Nouvelle-Ecosse. La tragédie s'est produite alors que le reacte amorçait ses dernières manoeuvres d'atterrissage. (Téléphoto PC)

En avril prochain

Un train rapide à l'essai entre Québec et Montréal

Par Camille LESSARD

La liaison rapide par voie ferrée entre Québec et Montréal via la rive sud du Saint-Laurent entrera en vigueur sur une base d'essai en avril prochain.

C'est ce qu'a annoncé, hier, M. Pierre Delagrave, directeur général du Service des ventes-voyageurs du Canadien National alors qu'il s'adressait aux membres de la Chambre de Commerce de Québec.

M. Delagrave a rappelé aux journalistes que le mois passé, à Matagami, M. Donald Gordon avait fait la promesse que ce projet, une initiative de la Chambre de Commerce locale, deviendrait une réalité. Le président du Canadien National n'avait cependant pas précisé le moment où ce nouveau service entrerait en vigueur, non plus que les modalités qu'on lui appliquerait.

Les exigences minimums pour que cette voie rapide par la rive sud devienne un service permanent sont, selon M. Delagrave, que 200 billets doubles (aller-retour) soient vendus quotidiennement. Si, après un essai de douze mois, le nouveau service s'avère

(Suite à la page 4, 3e col.)



MME JACQUELINE KENNEDY est allée, hier, prier sur la tombe de son mari au cimetière national d'Arlington, à Washington. (Téléphoto PA)

Québec aura sa loterie s'il en obtient la permission d'Ottawa

OTTAWA (De notre envoyé spécial) — Le Québec pourra établir sa loterie provinciale mais il en obtiendra l'autorité par décision du gouvernement fédéral même si les autres gouvernements provinciaux s'y opposent.

M. Lesage a eu beau donner explications sur explications, invoquer les faits devant la conférence fédérale-provinciale, les premiers ministres sont demeurés inflexibles.

On a parlé de l'hypocrisie de la loi, puisque la loi n'est pas appliquée. Il y a des bingos partout.

Mais ce fut en vain. Le voile des bonnes moeurs doit demeurer.

Le gouvernement central aurait bien aimé obtenir l'adhésion des provinces mais ce fut en vain.

Hier matin, le conseiller juridique du gouvernement du Québec, M. L.-P. Pigeon a rencontré le ministre fédéral de la Justice, M. Lionel Chevrier. On ne sait évidemment pas ce qui s'y est dit.

Mais un des membres de la délégation du Québec a dit que s'il est facile de trouver l'amendement à la loi, il est plus difficile de convaincre tout le monde de l'opportunité de l'amendement.

La question est donc maintenant sur la liste d'attente des sujets que devront discuter les ministres fédéraux.

Il semblait assuré, toutefois, hier soir, que M. Lesage partira d'Ottawa demain avec l'assurance qu'il pourra organiser prochainement des loteries dans le Québec.

Le Conseil économique

Les objections des provinces auprès d'Ottawa sont maintenant effacées

OTTAWA (De notre envoyé spécial) — Les objections des provinces, et particulièrement du Québec, contre le ministère fédéral de l'Industrie et le Conseil économique, sont maintenant effacées.

A l'issue des deux séances du comité économique de la conférence fédérale-provinciale, M. Gérard-D. Lévesque, le ministre de l'Industrie et du Commerce à Québec, a dit qu'il est entièrement satisfait des explications données par le gouvernement fédéral.

Il a ajouté que chacun aura son travail à faire, qu'il y aura coopération entre les provinces et le fédéral. Il n'a pas voulu toutefois en dire plus, sauf d'ajouter, en réponse à une question, qu'il espère que le ministre des Finances augmentera le budget de son ministère.

D'autre part, le ministre de l'Industrie, à Ottawa, M. Charles Drury a laissé savoir que toutes les provinces ont accueilli favorablement les explications données sur le rôle et les fonctions que le gouvernement fédéral veut confier au ministère et au Conseil économique.

On a appris de M. Walter Gordon, le ministre des Finances, que des participants aux délibérations ont suggéré de réunir tous les ministres des Finances et que d'autres ont exprimé l'avis qu'il serait préférable de réunir les premiers ministres après la présentation des rapport du Conseil économique, et ce, avant la préparation des budgets.

A la réunion d'hier, M. Mitchel Sharp, ministre fédéral du Travail a invité les ministres de

(Suite à la page 4, 2e col.)

Projet d'autoroute Québec-Montréal

Sa rentabilité rendue publique en décembre

Le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, a communiqué, hier, son intention de rendre publics le plus tôt possible les résultats d'une étude préliminaire sur la rentabilité d'une autoroute à l'est de Montréal, sur la rive nord du Saint-Laurent.

Le membre du cabinet a précisé qu'il attendait le rapport pour la fin du mois de décembre. Il adressait alors la parole à une cérémonie marquant l'inauguration de trois voies-express du réseau de voirie du Québec métropolitain aménagées à un coût variant entre $5 et $6 millions, soit les boulevards Henri IV, Hamel et Laurentien.

Le député de Drummond a souligné que la tenue de l'exposition universelle canadienne à Montréal vient conférer un caractère d'urgence aux immenses travaux en cours et suscite déjà d'autres problèmes d'ordre technique, financier et de coordination qui aura sa répercussion bénéfique même à Québec.

Les travaux incluant le nouveau pont de Québec et la section québécoise de la route transcanadienne s'élèveront à près de $100 millions pour la seule région métropolitaine de la vieille capitale, dont environ $35 millions pour le pont. Point d'aboutissement des routes venant de Montréal par les deux rives et centre de rayonnement vers le Lac St-Jean, la Côte Nord, la Gaspésie et le Nouveau-Brunswick, Québec apparaît au ministre comme le deuxième pôle du réseau routier de la province.

D'ici 1970, le bureau de planification du ministère a révélé M. Pinard, a, à court terme, un programme de construction de routes de ceinture de la région métropolitaine de Québec d'une valeur de $30 millions et, à long terme, les études préliminaires de l'extension de ce complexe routier.

"S'il est un domaine," avait

(Suite à la page 4, 2e col.)

Editorial

Le partage des revenus fiscaux

La conférence fédérale-provinciale d'Ottawa concerne une question qui est devenue cruciale au sein du fédéralisme canadien: le partage des revenus fiscaux entre les provinces et le fédéral. Si ce dernier, à la suite de la crise économique des années '30 et des deux conflits mondiaux a été amené à assumer, parallèlement à des responsabilités accrues, des revenus plus importants, on constate à l'heure actuelle une contre-offensive des provinces en vue d'obtenir une proportion plus importante des ressources fiscales.

A cet égard, le Québec vient au premier rang. Mais, lesprovinces riches, l'Ontario et la Colombie-Britannique, favorisent également des revenus plus élevés en faveur des provinces. Les provinces pauvres, en revanche, soit les Maritimes, demandent qu'Ottawa conserve une autorité étendue, ces provinces n'ayant pas un revenu per capita suffisant pour subvenir, au même point que les autres provinces, à leurs propres besoins.

Le projet de M. Pearson de fonder le paiement de la péréquation sur la base de la province la plus riche permettra aux provinces d'obtenir des subventions plus élevées de la part de l'Etat central. En ce qui concerne le Québec, cette formule rapporterait $73 millions de plus aux $63 millions que nous vaut déjà la péréquation.

Mais, on sait que le Québec demande plus, en particulier dans la répartition de l'impôt sur les particuliers, les sociétés et les successions. Le fédéral voudra-t-il ou pourra-t-il se rendre à toutes les demandes du Québec. Envisagera-ton la double taxation? C'est une éventualité qu'on a déjà commencé à évoquer.

Jusqu'à maintenant, le climat de la réunion d'Ottawa a été propice à la discussion sereine des épineux problèmes en cause. Tout en laissant voir qu'il a, lui aussi, des difficultés financières, l'Etat central a reconnu les besoins des provinces. Le premier ministre Pearson a même retenu une suggestion du Québec à propos de la voix des provinces dans l'élaboration de la politique tarifaire, monétaire et des transports, qui relèvent pourtant d'Ottawa. Mais d'autres problèmes restent à régler. Il faudra de nouvelles réunions de ce genre avant d'en arriver à des accords précis. L'important est que la discussion franche et le dialogue ne cèdent jamais le pas à l'électoralisme mesquin et à la démagogie.

"Il y a déjà trois enfants disparus, et je ne laisserai pas le mien partir comme cela . . ."

Le jeune Pierre Ouellet, âgé de 14 ans, de Ville de Duberger, a témoigné hier dans le procès de Léopold Dion.

Le témoin a raconté que le 25 mai, il s'est rendu à la Gare Centrale d'autobus, vers 12h. 20, de l'après-midi, et que Léopold Dion lui a payé une liqueur douce, après qu'il eut lui-même essayé de s'en procurer une gratuitement en appuyant sur un bouton. "Cela a déjà marché" a dit l'écolier.

"Léopold Dion m'a montré son livret de banque, et j'ai constaté qu'il avait $843 à son compte. Il m'a offert d'aller travailler avec lui, disant qu'il avait beaucoup d'argent et qu'ainsi je me ferais quelques dollars."

"Il m'a offert de me conduire chez moi, mais je ne voulais pas. Il me suivait. Il m'a demandé mon nom, mon numéro de téléphone, et mon adresse, ce que j'ai fait."

"Je suis reparti en autobus. En arrivant à la maison, j'en ai parlé à mon père, et à ma mère. Il a été question, lors de ma rencontre avec Dion, de le revoir près d'une boîte à malle, située près de mon domicile."

"Le lendemain, dimanche, le 26 mai, Léopold Dion m'a appelé chez moi, et m'a dit: "Viens me rejoindre près de la boîte à malle sur le boulevard Hamel. Il ne s'est pas nommé, mais j'ai reconnu sa voix."

"J'en ai alors parlé à mon père, et nous avons convenu que j'irai le rencontrer, mais que mon père me suivrait de près en automobile, pendant que je marcherais sur le trottoir. J'ai vu Dion à la conduite de son automobile de couleur noire. C'était une petite voiture usagée." Me Jean Bienvenue exhibe alors une photographie de l'auto de marque Vanguard 1954, et l'écolier reconnaît le véhicule.

"Mon père est arrivé à l'auto de Dion à peu près en même temps que moi, et lui a dit: "Que voulez-vous à mon fils, je me demande quel intérêt un homme de votre âge peut avoir à rechercher un adolescent de 14 ans."

Dion a répondu: "Je veux l'amener au Colisée voir le cirque. Dion est reparti vers Notre-Dame-de-Pitié. Je ne l'ai jamais revu."

"Avant l'arrivée de mon père, Dion m'a fait un signe de la main, qui signifiait: Monte dans mon automobile. Il était environ 12h. 50, dimanche le 26 mai."

Interrogé par Me Guy Bertrand, procureur de Dion, le jeune Ouellet a dit qu'il était en 9e année, le 26 mai dernier. "Dion a parlé à une autre personne avant de venir me voir à la Gare Centrale d'autobus. Je n'avais pas entendu parler de la disparition d'enfants avant le 26 mai."

M. Edouard Ouellet, père de l'enfant, a dit: "Le 25 mai, Pierre est allé à St-Roch, et a rencontré un individu qui lui a téléphoné à notre domicile. Après l'appel, mon fils tremblait, car il ne voulait pas aller au rendez-vous. Je me suis rendu à l'endroit où il devait rencontrer Dion. J'ai pris le numéro matricule de l'auto de Dion."

M. Ouellet identifie Léopold Dion qui est assis entre deux policiers dans la salle des assises.

"Il a appelé mon fils d'un signe de tête. Je suis descendu de mon auto, et ai demandé à Dion quel interet il avait à rencontrer un adolescent âgé de 14 ans. Dion m'a dit que mon fils lui avait demandé de travailler pour lui."

Je lui ai dit: "Il y a déjà trois enfants disparus, et je ne laisserai pas le mien partir comme cela. Va-t-en, ça presse. Je me suis rendu compte qu'il n'était pas nerveux. Mon épouse a donné le numéro matricule à la police. Par la suite, mon fils avait bien peur d'aller à la classe."

"Lorsqu'il a téléphoné à la maison, c'est moi qui ai répondu, et ce qui m'a fait douter, c'est qu'il ne s'est pas nommé."

Mme Lucien Marquis, 884, est, boulevard Charest, veuve âgée de 44 ans, a déclaré qu'elle a eu sept enfants. "J'en ai maintenant six."

Produisant l'extrait de sépulture de Pierre Marquis, elle a dit qu'elle était la mère du jeune disparu.

"Dimanche matin, le 26 mai, il s'est rendu à la messe, puis a enfilé ses "jeans". Il portait une paire de bas de couleur brune, et des souliers noirs."

"Il a mis son costume de bain vert bouteille sous ses "jeans", et s'est rendu à la plage du Foulon. Son frère, Jacques, était censé y aller lui aussi, mais, par suite d'un contre-temps, Pierre s'est rendu seul à la plage."

"Il devait emprunter l'autobus pour se rendre au Foulon. En conséquence, je lui ai donné deux billets d'autobus. J'achetais les billets en série de $1 et je lui en donnais au besoin. C'est ainsi que nous procédons chez nous."

"Mon fils était d'un caractère jovial, et en parfaite santé. Les dernières photographies qui ont été prises de lui furent celles de sa profession de foi."

Jean-Marc Jobin, âgé de 20 ans, 326 rue Lafayette, St-Malo, a dit: "J'étais au camp Gagetown, N. B., l'été dernier. Je venais à Québec presqu'à toutes les fins de semaine."

"Le dimanche, 26 mai, je me suis rendu à la plage du Foulon. Des gens se baignaient. J'ai vu mon cousin, Pierre Marquis, pendant environ 10 minutes. Il m'a taquiné. Il était en très bonne santé. C'est la dernière fois que je l'ai vu vivant."

M. Renaud Girouard, fonctionnaire, âgé de 53 ans, du Service des Véhicules - Automobiles du Québec, a produit l'enregistrement de la Vanguard '54 conduite par Dion. Le véhicule a été enregistré au nom de Roland Dion, frère de l'accusé.

M. Girouard fut le dernier témoin entendu, hier après-midi.

Hier matin, Roland Dion a témoigné: "Ma Vanguard '54 s'est brisée au mois de novembre '62. Mon frère Léopold a fait poser un moteur neuf, et s'en est servi du mois d'avril au mois de mai."

"Il mangeait chez moi, mais couchait à son chalet. Il se plaignait souvent de maux de tête. La chaleur l'épuisait beaucoup. Pendant sa jeunesse, il a été souvent dans les hôpitaux. Nous avons fréquenté l'école Morisette ensemble."

"Mon père était soldat, et ma mère, pianiste diplômée. Elle jouait au "théâtre Crystal" dans le temps du cinéma muet. Elle est morte en 1942, à l'hôpital St-Michel-Archange".

"Quand nous revenions de l'école à 4h. de l'après-midi, ma mère n'était pas souvent là, de même que mon père."

"Léopold a déjà été interné à l'hôpital Laval où l'on soigne les tuberculeux, et je crois qu'il a été aussi hospitalisé à St-Sacrement. Il en est sorti et a grandi; la preuve est là."

"Pendant la guerre, il a fait partie d'un corps de l'Armée, mais n'est pas allé outre-mer. Il a porté l'uniforme."

Le procès se continue, ce matin, à 10h. Le juge Gérard Lacroix préside le procès.

Le rôle joué par les provinces dans le domaine des ressources naturelles reconnu par Ottawa

Le fédéral se pose maintenant des questions dans le domaine des ressources naturelles et ce fait est une reconnaissance, à l'échelle canadienne, du rôle prépondérant joué par les provinces dans ce domaine, M. Eric Gourdeau, directeur adjoint de la planification au ministère des Richesses naturelles du Québec, parlait hier de "fédéralisme coopératif" aux membres du club Richelieu-Ste-Foy, faisant le bilan des premières démarches du Conseil canadien des ministres des ressources. M. Gourdeau a fourni un plaidoyer selon lequel "ceux qui sont le plus près des ressources doivent prendre les décisions". Quelquefois, l'on a eu l'impression que les provinces étaient des "jobbers" ou des sous-entrepreneurs par rapport au gouvernement fédéral qui prenait les décisions et déterminait le budget alloué à l'aménagement des ressources naturelles. Aujourd'hui, constate M. Gourdeau, une formule nouvelle (en partie) a été adoptée, soit celle d'un Conseil réunissant les onze ministres des ressources, possédant un secrétariat permanent et doté de droits de représentation égale. Le Conseil canadien des ministres des ressources s'intéresse à tout le champ des ressources et en cela, il faut reconnaître que le Québec a été un pionnier par sa loi du 22 février créant un ministère des Richesses naturelles pour l'élaboration de plans, la mise en valeur et l'exploitation de tous genres de richesses.

AUTONOMIE

Le secrétariat du Conseil canadien s'est donné comme première tâche de réexaminer tous les programmes conjoints et des recommandations seront faites au printemps de 1964 à cet effet, en ce qui a trait aux ressources. Le fédéral s'adresse donc maintenant à l'ensemble des gouvernements, ce qui est propre à mener à des résultats concrets tout en respectant l'autonomie des provinces en matière de ressources, comme le stipule l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord.

La collaboration et les échanges de vues entre experts constitueront, selon M. Gourdeau, un jalon vers le règlement de "notre" problème du chômage. L'on aura alors une solution autre que celle de dire aux cultivateurs qu'ils sont sur des terres peu productives et aux ouvriers qu'ils ne sont plus utiles dans les usines qui s'acheminent vers l'automatisation. Le conférencier voit dans ce Conseil canadien un outil pour éviter les cycles de dépression dans notre économie, grâce à ce fédéralisme "coopératif". De plus en plus, dit M. Gourdeau, on se rend compte de l'importance que revêtent certaines décisions gouvernementales pour des territoires autres que les leurs. Le Canada semble avoir compris la nécessité de ces contacts entre gouvernements fédéral et provinciaux. Le souper d'hier était sous la présidence de M. Marius Diament; MM. Guy Renaud et J.-M. Girard ont présenté et remercié le conférencier.

LA METEO

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays:

Dawson	-12	-11
Vancouver	30	45
Victoria	30	43
Edmonton	13	37
Calgary	15	38
Regina	21	33
Winnipeg	17	31
Toronto	40	49
Ottawa	20	28
Montréal	21	30
Québec	13	29
Fredericton	15	32
Saint-Jean, N.-B.	19	33
Moncton	16	31
Halifax	20	35
Charlottetown	21	31

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions des Laurentides et du St-Maurice: nuageux. Chutes de neige. Peu de changement dans la température. Vents du nord-ouest de 15 à 20 milles. Minimums et maximums: à Ste-Agathe 20 et 32; à La Tuque 20 et 30.

Régions de Montréal, d'Ottawa et des Cantons de l'Est: nuageux avec risque de neige. Peu de changement dans la température. Vents de l'est de 15 milles. Minimums et maximums: à Montréal et Ottawa 25 et 35; à Sherbrooke 30 et 35.

Régions de Québec et du Lac-St-Jean: nuageux. Chutes de neige. Peu de changement dans la température. Vents de l'est de 15 milles. Minimums et maximums: à Québec 23 et 32; à Chicoutimi 20 et 25.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de Gaspé et de Sept-Iles: nuageux avec neige. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimums et maximums: à Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 20 et 30; à Sept-Iles 10 et 25.

Le soleil — Lever: 7 h. 06; coucher: 4 h. 00. Longueur du jour: 8 h. 54.

Les marées

Haute: 4 h. 28 a.m.
Basse: 11 h. 55 a.m.
Haute: 4 h. 47 p.m.

...meilleur en cocktails aussi!

CINZANO

essayez le CINZA-CINZA! Moitié Cinzano français (sec), moitié Cinzano italien (doux), de la glace et un zeste de citron.

A l'English Speaking Union

Promouvoir dans les autres provinces une connaissance pratique du français

"Si nous voulons faire preuve de réalisme, nous, Québécois d'expression anglaise, avons l'obligation sur les plans social, culturel et commercial, de parler français au Québec, d'apporter dans le champ des affaires fédérales une plus grande reconnaissance de cette langue, et de promouvoir dans les autres provinces du Canada une "connaissance pratique" de la langue de nos partenaires Canadiens-français."

C'est ce qu'a déclaré hier M. Terrence F. Flahiff, président de la Manicouagan Power Company, devant les membres de l'English Speaking Union de Québec, au cours d'une allocution prononcée à l'occasion du déjeuner mensuel de cet organisme.

M. Flahiff a expliqué que le réalisme demande que tous les Canadiens qui désirent voir les deux groupes nationaux du pays vivre dans l'harmonie, prennent connaissance des frictions qui existent depuis des années dans les régions où ces deux groupes se côtoient.

"Nous, Canadiens anglais du Québec, n'avons pas fait suffisamment notre part pour apprendre le français ici même au Québec, mais depuis quelques années il s'est produit un important changement en ce sens. Le problème est que nos concitoyens de langue française s'attendent à des résultats plus immédiats, même si de nombreux Canadiens anglais du Québec, à cause de leur âge, ne pourront réellement maîtriser le français."

"Conséquemment, une génération complète devra oeuvrer sérieusement avant que cette anomalie soit corrigée."

"Sur le deuxième point, a poursuivi M. Flahiff, j'ai le sentiment que la reconnaissance du français dans les services fédéraux va de l'avant, peut-être plus que les Canadiens français ne le croient."

Au sujet du problème des minorités françaises dans les provinces anglaises, le conférencier a mentionné qu'un climat de compréhension commence à exister chez certaines d'elles vis-à-vis la langue française.

"La majorité des enfants du Manitoba, de l'Ontario, de la Nouvelle-Ecosse ou de la Colombie-Britannique parleront probablement tous plus tard l'anglais à leur travail ou dans leur vie sociale. Mais le point est, que tout en demeurant des Canadiens d'expression anglaise, ils pourront acquérir une "connaissance pratique" de la langue de leurs concitoyens de langue française."

En terminant, M. Flahiff a émis l'espoir que le mot "bilinguisme" soit interprété à travers tout le Canada comme ceci: La langue française au Québec avec les Québécois d'expression anglaise ayant une "connaissance pratique" du français; la langue anglaise dans les provinces anglo-saxonnes avec les Canadiens français y vivant, ayant une "connaissance pratique" de l'anglais.

Problème de l'éducation: l'accroissement de la population scolarisée

"Le premier problème moderne de l'éducation, celui qui crève les yeux, celui d'où naissent tous les autres, c'est évidemment l'accroissement de la population scolarisée."

C'est ainsi que s'exprime l'ancien secrétaire de la province, Me Yves Prévost, dans une conférence prononcée devant l'Association des diplômés de l'Université de Montréal, (section de Québec), à l'occasion d'une réunion tenue à Québec.

M. Prévost, citant un passage du troisième volume de la publication de l'UNESCO, "L'éducation dans le monde", a dit que le nombre des enfants et adolescents inscrits dans les établissements d'enseignement du monde entier pour l'année scolaire 57-58 est évalué à 341 millions, soit 12.4% ou près d'un huitième du chiffre estimatif de la population mondiale vers le milieu de l'année 1957.

"Cette proportion, a-t-il ajouté, n'a pu qu'augmenter depuis et elle ne pourra qu'augmenter encore, car, pour employer le language de l'UNESCO, la population scolarisée est loin de correspondre à la population scolarisable.

"C'est dire que l'accroissement de la population scolarisée sera dans les années qui viendront plus fort que l'accroissement même de la population, et cela, dans tous les pays du monde."

M. Prévost a signalé qu'ici, dans le Québec, depuis quelques années, ce problème de l'augmentation de la population scolarisée et scolarisable est peut-être plus aigu que nulle part ailleurs.

Selon Me Prévost, d'une telle augmentation découlent plusieurs problèmes évidents qui, eux aussi, sont mondiaux mais peuvent prendre une allure particulière dans notre contexte québécois: c'est le problème du recrutement et de la qualité des enseignants, celui de la construction et de l'aménagement des bâtiments, celui surtout du coût de l'enseignement et enfin celui de sa coordination.

"Entre autres, de dire Me Prévost, il est un problème de l'éducation que nous connaissons tous. C'est celui de son financement. Heureusement, aujourd'hui, on ne parle plus de sa gratuité ou on a compris que parler de gratuité signifie seulement une meilleure répartition des dépenses.

"On reconnaît que les parents ont encore une certaine responsabilité mais, cette responsabilité, on admet que la société tout entière les aide considérablement à l'affronter.

"Par ailleurs, tout développement de l'éducation bénéficiant à l'ensemble de la société, il est juste que celle-ci, par ses dépenses, fasse une sorte de placement."

Me Prévost a ensuite abordé le problème de la coordination de l'enseignement.

"On a dit que cette coordination exigeait la création d'un ministère de l'Instruction publique, a-t-il dit. Je le crois et je me permets de souligner que si j'ai pu critiquer, comme d'autres d'ailleurs, certains aspects du bill 60, j'ai toujours reconnu la nécessité d'un ministère et d'un ministre responsable de l'éducation.

"J'ai été naguère secrétaire de la province et, en cette qualité, ministre responsable de l'Education, et je sais qu'il fallait mettre un peu d'ordre dans ce domaine, qu'il fallait moderniser un système qui a pu convenir à nos besoins dans le passé, mais qui ne convenait plus aux exigences actuelles.

"Si je n'ai pas accepté le bill 60 les yeux fermés, c'est que je croyais que certaines modifications pouvaient l'améliorer, modifications que contiendra sans doute le projet de loi que les chambres étudieront à la prochaine session."

M. Prévost a terminé en disant que pour tous et pour longtemps, l'éducation sera le grand problème.

"Ne nous scandalisons donc point qu'il provoque chez nous quelques remous."

Conseil des Arts à Québec en février

OTTAWA (UPI) — Le Conseil des arts du Canada a annoncé hier qu'il tiendrait une réunion à Québec en février prochain. Cette réunion est organisée surtout dans le but de familiariser le groupement avec la vie artistique, culturelle et académique de la capitale provinciale.

Cette rencontre sera une des quatre ou cinq organisées annuellement par le Conseil à travers le Canada pour déterminer sa politique, pour accorder les bourses et pour discuter de l'administration.

Ces rencontres se déroulent habituellement dans la capitale fédérale quoiqu'elles aient déjà été tenues dans d'autres villes canadiennes.

Le principal sujet à l'ordre du jour de la réunion de Québec sera l'étude des candidatures aux bourses au cours de l'automne.

ANNONCE

7 moyens de garder votre sang-froid

Dans les situations critiques, perdez-vous la tête? Vous laissez-vous aller à des colères inutiles? Attention! Cela pourrait affecter gravement votre santé. SÉLECTION du Reader's Digest de décembre vous montre comment la faculté de garder son sang-froid est à la portée de tous, et vous propose sept règles sûres pour rester calme en toute occasion. Achetez Sélection aujourd'hui même!

EAU des CARMES BOYER
à base de plantes médicinales
FACILITE LA DIGESTION
L'HIVER AU PREMIER FRISSON, BIEN CHAUD OU DANS UNE INFUSION, ELLE RECONFORTE.
Agent général pour le Canada: J.-Alfred Ouimet, Montréal

BOUCHERIE CHEVALINE
SUCCESSEUR DE BARIL & DEMERS
326, rue BAYARD — TEL.: 523-9883
FILET MIGNON la livre $1.25
FAUX FILET (spencer) la livre 75¢
EN SPECIAL! BEURRE 1ere qualité la livre 25¢ avec $5.00 d'achat
POINTES SURLONGE la livre 65¢
ROTI la livre 50¢
VIANDE DE L'OUEST INSPECTEE — LIVRAISON

BOEUF DE L'OUEST
ROTI de haut côte, lb .42
TALON de ronde congelé, lb .69 Demi ou entier
VEAU roulé frais, lb .69
CHOPS de veau lb .59
STEAK ronde désosse, lb .79
STEAK talon congelé, lb .75
LARD épaule, soc demi ou entier .39
CHOPS de lard lb .55
LARD côte, 5 lbs et plus, lb .44
VOLAILLES FRAICHES
BARBECUE 2½ à 3½ lbs .35
POULETS 3 à 4 lbs congelés .42
BOUDIN frais 3 lbs 1.00
DINDES 10 à 16 lbs congelées lb .39
POULES prêtes à cuire pour bouillir four, lb .29
LIEVRES le couple .95
LIVRAISON GRATUITE
QUEBEC, STE-FOY, STE-THERESE-DE-LISIEUX, CHAPLESBOURG ET LES ENVIRONS.
Maurice Lepine & Fils
BOUCHERS
632 DU ROI 522-6438

ANNONCE
CHASSEZ LA DOULEUR LANCINANTE DE L'ARTHRITE ET DU RHUMATISME
Massez les parties douloureuses avec l'onguent blanc de Buckley. A mesure qu'il pénètre les minuscules vaisseaux sanguins, la circulation s'accélère, une chaleur bienfaisante se dégage de l'épiderme, et la douleur s'atténue. Vous pouvez alors mieux vaquer à vos travaux journaliers et mieux vous reposer la nuit. En vente partout à 67¢. Faites-en l'essai.
OFFRE SPÉCIALE D'ESSAI
Envoyez tout simplement 25¢ aujourd'hui avec vos nom et adresse à W. K. Buckley Ltd., 859 College Street, Toronto, Ontario, pour un format d'essai.

SPECIAUX
POULES "Clos-Joli" Cat. "A" 3 à 4 lbs — La lb 25¢
CHAPONS cat. "A" Clos Joli 4 à 8 lbs lb 53¢
ROSBIF surlonge 1ère coupe lb 69¢
STEAK DE RONDE tranché du centre lb 85¢
ROSBIF gros filet lb 89¢
FRANÇOIS BEDARD BOUCHER
141, St-Laurent (coin Candiac) entre Cartier et Bourlamaque
TEL.: 529-8967
LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE ET LA BANLIEUE

DAMAX PACKERS
590, RUE DU ROI, QUEBEC
(Coin de la Chapelle)
Tél.: 523-1029 Tél.: 523-8531
VIANDE AU PRIX DU GROS
Profitez de cette occasion pour acheter plus et remplissez ainsi votre congélateur
Voici quelques-uns de nos spéciaux
HAUT DE RONDE, 12 à 15 lbs, la livre 59¢
TALON DE BOEUF la livre 59¢
FESSE DE VEAU DE LAIT, 12 à 15 lbs, la livre 59¢
LARD HACHE 3 livres pour 89¢
BOEUF HACHE 3 livres pour 89¢
LARD Salé maigre 3 livres pour $1.00
LARD salé gras, 2 livres pour 35¢
LARD FRAIS soc ou épaule, la lb 39¢
FOIE DE BOEUF 4 livres 79¢
HAUT DE COTES de boeuf, 5 à 6 lbs, la livre 39¢
LANGUES de boeuf et de veau, la livre 35¢
CHOPS DE LARD bien trimées, la lb 49¢
JAMBON Cottage fumé, la livre 59¢
JAMBON PICNIC, fumé, la livre 37¢
Venez voir notre grand choix de viande

LIEVRES PREPARES $1.00 LE COUPLE
BOEUF HACHE 3 lbs .95
DEVANT VEAU HAUT LB 35¢
ROSBIF SURLONGE DESOSSE LB 83¢
T-BONE STEAK BIEN TRIME 89¢
CROUPE Tant qu'il y en aura 29¢
EPAULE DE BOEUF LB 43¢
STEAK HACHE SPECIAL 75¢
LANGUES DE VEAU BOEUF et PORC 45¢
LARD FRAIS
SOC et LONGE lb 42¢
CHOPS DE PORC bien trimées lb 55¢
BOUDIN FRAIS LA LIVRE 25¢
SAUCISSON complet 25¢
LARD Salé gras PAR 10 LIVRES 20¢
ROGNONS DE PORC LB 25¢
FILET MIGNON DE PORC LB 90¢
SPARE RIBS LB 49¢
FILET MIGNON DE BOEUF 2 A 3 LBS LB 97¢
FESSE VEAU HAUT, COMPLETE LB 70¢
SAUCISSE FRAICHE 4 LIVRES POUR 4 lbs $1.00
VOLAILLES
DINDES FRAICHES ENVIRON 15 LIVRES CAT. "A" 41¢
CHAPONS Cat. 'A' frais 6 lbs et plus lb 45¢
POULETS Cat. 'A' prêts à cuire 2½ à 3½ lbs lb 39¢
POULE Cat. 'A', 5 lbs et plus fraiche tuée lb 37¢
Margarine 4 AS OU POPS 5 LIVRES POUR $1.00
Cuisses de POULET 55¢
CANARD FRAIS CAT "A" ENVIRON 5 LBS 45¢
JAMBONS
FESSE FUMEE complète lb 50¢
EPAULE genre Picnic lb .37
COTTAGE ROLL 5 à 6 livres lb 59¢
CRETONS FRANÇAIS GROS BOL 50¢
JAMBON cuit tranché paquet ½ lb 59¢
BACON TRANCHE ½ LB 25¢
Pourquoi payer plus cher... Comparez nos prix. En spécial jeudi, vendredi et samedi
Carrier & Goulet inc.
345 rue du Pont - Tél.: 522-5291

Le dernier glas n'a pas sonné et il n'est pas près de sonner (Moisan)

Pas de fausse charité! (Lamontagne)

"Le dernier glas n'a pas sonné et il n'est pas près de sonner dans l'histoire de la Cour municipale", a menacé hier après-midi l'échevin Gérard Moisan.

"L'affaire ne mourra pas là" comme l'écrit un journal local en grosse manchette cette semaine, pour ceux qui ne savent pas lire. Ça va aller au bout !

"Je crois que nous possédons suffisamment de faits articulés pour porter un jugement et dans les circonstances nous n'avons plus le choix.

"Je demande de remercier immédiatement l'assistant-greffier de la Cour municipale.

"Je veux également obtenir du Contentieux municipal l'interprétation de l'article du Code criminel où il est question de poursuite sommaire afin de savoir exactement ce que c'est qu'une poursuite sommaire et si ça comprend les billets de circulation et de stationnement.

"Enfin, à la séance du conseil de ville, je donnerai un avis de motion selon lequel je demanderai qu'une enquête soit tenue devant un juge de la Cour supérieure".

L'ECHEVIN DESCHENES

L'échevin Isidore Deschênes a déclaré appuyer son collègue à ce sujet parce que certains ont prétendu qu'il y a d'autres coupables. Nous ne voulons cacher ni protéger personne, a-t-il affirmé.

"Il y en a d'autres qui ont prétendu qu'il s'agissait d'une affaire politique et que l'assistant-greffier n'était pas le seul responsable.

"D'autres ont avancé que le conseil municipal avait une part de responsabilité parce qu'il aurait manqué à son devoir en relâchant la surveillance.

Le porte-parole officiel du Progrès Civique au sein du conseil municipal, l'échevin Gilles Lamontagne, a remis un communiqué de presse aux chroniqueurs municipaux, hier soir, dans lequel il réaffirme qu'il faut qu'une enquête se fasse par un tribunal supérieur dans le plus bref délai possible en ce qui concerne la Cour municipale

"Tout ce qui traîne se salit, déclare-t-il, au nom de MM. Emile Robitaille, Jos.-G. Coulombe et Gérard Letarte, et si nous ne prenons pas nos responsabilités rapidement ça va salir beaucoup plus que d'avouer tout simplement que tout ne tourne pas rond à la Cour municipale et au greffe. Il faut donc prendre les mesures qui s'imposent et nous partageons sur ce point l'opinion de nos collègues Gérard Moisan et Isidore Deschênes.

"Il est évident, remarque-t-il, que jusqu'ici on semble s'être efforcé davantage à traîner et à éviter une décision que de trouver une solution rapide et juste.

Rappelant tout ce qui a été révélé lors de l'enquête menée par le comité plénier, le 6 novembre, M. Lamontagne soutient : "Autant d'irrégularités dans l'exercice d'une tâche et l'installation au sein du greffe de la Cour municipale d'un système de favoritisme ne sont certainement pas l'oeuvre d'un seul homme.

"Pour avoir duré si longtemps, je présume qu'il fallait nécessairement des complices qui profitaient de différentes façons du système et d'autres, complices eux aussi, qui par leur silence décourageaient toute action de réforme. Il est inutile de faire des discours remplis de pathos et de sensiblerie.

"Ce n'est pas le temps non plus d'essayer de faire vibrer la vertu de charité, fausse charité dans ce cas-ci ! Comment évoquer la charité où il n'y a pas de justice. C'est la justice pour tous que nous devons essayer de faire ressortir et non pas la condamnation d'un ou de deux individus.

Nouveau refus de Lavoie : 7 autres jours de prison

Gaston Lavoie, 24 ans, de Rivière-à-Pierre, a de nouveau été condamné à sept jours de prison, hier soir. Pour la deuxième fois, il a refusé de témoigner devant le Dr Henri Roy, de Deschambault, qui tient enquête du coroner sur la mort de René Laroche, 53 ans, également de Rivière-à-Pierre.

Lavoie avait aussi refusé de témoigner, la semaine dernière. Le Dr Roy a signé un mandat d'arrestation et le témoin a été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale où il est détenu depuis le 20 novembre.

La loi permet au coroner d'émettre un mandat d'arrestation contre un témoin qui refuse de témoigner devant lui à l'occasion d'une enquête du coroner. Ce refus est considéré comme de l'outrage au tribunal. A ce stade de l'enquête du Dr Roy, Lavoie est considéré comme un simple témoin. Me Anatole Corriveau a aussitôt demandé au coroner de condamner le témoin.

C'est devant une salle bondée de spectateurs, la plupart des concitoyens du témoin récalcitrant, que Gaston Lavoie a été amené par deux agents de la PP dans la boîte des témoins. Le Dr Roy lui a demandé s'il voulait témoigner. Lavoie a refusé. Son avocat, Me René Letarte a déclaré qu'il n'avait rien à dire. Désappointée, l'assistance s'est retirée.

René Laroche a été trouvé sans vie, le 10 novembre dernier, dans un champ de Rivière-à-Pierre. Il avait la figure tuméfiée à la suite de coups portés avec un objet contondant. Sa mort était survenue au cours de la nuit précédente. Une dizaine de témoins avaient été entendus lors de la première séance de cette enquête du coroner.

Ecarts appréciables entre les chiffres produits par M. Gauvin et ceux préparés à Québec par le Bureau du Vérificateur

Le Bureau fédéral de la Statistique, à Ottawa, a fait parvenir aux autorités municipales de Québec les statistiques demandées concernant les rapports faits par la Cour municipale concernant les condamnations sommaires.

Le tableau ci-dessous montre des écarts appréciables entre les chiffres produits à Ottawa par l'assistant-greffier de la Cour, M. Ls-Ph. Gauvin et ceux compilés et vérifiés par le Bureau du Vérificateur de la ville de Québec.

Selon ces chiffres, rendus publics la semaine dernière, l'écart est de 30,706 pour l'année 1957, de 12,968 pour l'année 1960, de 31,162 pour l'année 1961, de 70,995 pour l'année 1962 et de 68,964 pour les neuf premiers mois de l'année 1963.

A l'exception de l'année 1957, alors que le rapport avait été fait par M. J. Bussières, tous les chiffres soumis à Ottawa par M. Gauvin sont supérieurs des montants précités aux chiffres compilés par le Bureau du Vérificateur.

Notons que l'auteur de ce rapport annuel à Ottawa retirait en honoraires 1 cent pour chaque condamnation sommaire et $1 pour chaque rapport.

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE
OTTAWA CANADA
le 21 novembre 1963

Monsieur L.-P. Desjardins
Greffier de la Cité
Québec (P.Q.)

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 13 je vous envoie un photostat des rapports de la Cour municipale de Québec pour les années 1957 à 1963 inclus. Les paiements effectués au titre de ce rapports sont les suivants :

C.P. 158/2595
Honoraires: 1 cent pour chaque condamnation sommaire, $1 pour chaque rapport

Année	Fonctionnaire	Montant	Condamnations
1957	M. J. Bussières Greffier Cour Mun. Hôtel de ville Québec (P.Q.)	$297.05	29,305
1960	L.-P. Gauvin Greffier Cour Mun. Hôtel de ville Québec (P.Q.)	$606.86	60,286
1961	L.-P. Gauvin Greffier Cour Mun. Hôtel de ville Québec (P.Q.)	$604.87	60,635
1962	L.-P. Gauvin Greffier Cour Mun. Hôtel de ville Québec (P.Q.)	$1,068.88	106,468
1963	L.-P. Gauvin Greffier Cour Mun. Hôtel de ville Québec (P.Q.)	$918.90x	91,590x

x—Déclaré et dû pour les trois premiers trimestres de 1963.

J'espère que ce sont là les renseignements que vous désirez.

Votre tout dévoué,
H. L. Allen,
Statisticien adjoint du Dominion.



DECORE — M. Henri Charlottin, domicilié à Québec depuis 42 ans, a reçu, hier, la croix de Chevalier de la Légion d'honneur. C'est M. Robert Picard, consul général de la France à Québec, qui lui a remis la décoration. M. Charlottin prend une part très active à tous les mouvements intéressant les Français de la région de Québec.

Me E. Lavergne en liberté provisoire

Un avocat, âgé de 45 ans, Me Edouard Lavergne, qui a son étude à 421 boulevard Langelier, a comparu devant le juge Achille Pettigrew, de la Cour des sessions de la paix, hier.

Le prévenu a été accusé de s'être introduit par effraction dans les bureaux d'Amsel & Amsel Inc., et d'y avoir commis un acte criminel, soit le vol d'une somme de $88 en argent. Le forfait aurait été commis dans la nuit d'hier.

Deux autres personnes ont également été mises en accusation pour la même offense. Il s'agit d'Armand Léger, 115 rue William, McMasterville, vendeur, âgé de 26 ans, et Robert Fortin, 2495 rue de la Ronde, Québec, vendeur âgé de 31 ans.

Me Lavergne a obtenu sa liberté provisoire en souscrivant un cautionnement personnel de $1,000 en argent.

Robichaud se défend d'être un membre de la "vieille garde", ce qui provoque une violente réaction chez un collègue

L'échevin Médéric Robichaud s'est défendu de faire partie de la "vieille garde", à l'hôtel de ville, hier après-midi, disant que le qualificatif que lui a attribué le chroniqueur municipal du quotidien "L'Action", la semaine dernière, n'était pas de nature à l'honorer.

La mise au point du représentant de Limoilou-Ouest a provoqué une violente réaction chez l'échevin Gaston Flibotte. Se faisant le porte-parole de "cette vieille garde", le leader du conseil a clamé qu'il était fier du travail qu'il a abattu au cours des 15 années qu'il a consacrées à la gestion municipale.

Après avoir accusé son collègue Robichaud d'avoir lu sa déclaration parce qu'il était incapable de dire en face ce qu'il avait à dire, M. Flibotte a clamé qu'il n'avait honte de rien, qu'il ne regrettait rien et qu'il allait continuer de faire partie de la "vieille garde".

Le représentant de St-Sauveur a comparé son collègue Robichaud aux journaux qui salissent la réputation des gens en écrivant à peu près n'importe quoi sans jamais apporter de preuve. "Faites-les vos enquêtes, M. Robichaud, vous ne trouverez rien sur Gaston Flibotte.

"Venez avec des preuves. S'il fallait que j'en fasse une enquête de mon côté en ce qui concerne le garage municipal et le quartier de Limoilou-Ouest, je ne suis pas sûr de ce qui arriverait".

LAMONTAGNE

Quant à l'échevin Gilles Lamontagne, la mise au point de M. Robichaud l'a visiblement amusé. Il n'a pu faire autrement que de commenter : "Votre déclaration me fait grandement plaisir. C'est un fait très réconfortant non pas de réaliser et de savoir vers quel groupe vous vous rangez, mais surtout de savoir de quel groupe vous vous éloignez.

"J'espère, a-t-il dit, que dans un avenir pas trop éloigné vous saurez définir d'une façon certaine de quel côté vous "swingerez" définitivement et qu'alors vous aurez un autre communiqué à remettre aux journaux."

ROBICHAUD

Voici le texte intégral de la déclaration faite par M. Médéric Robichaud :

"J'ai été bien surpris de voir dans le journal "l'Action" de mercredi de la semaine dernière le qualificatif que m'a donné gratuitement le journaliste du dit quotidien à l'hôtel de ville de faire partie de la "vieille garde".

"C'est une affirmation gratuite qui ne se marie pas avec mon attitude passée et je ne peux voir de quelle façon on peut juger un homme si ce n'est pas son passé. Je ne crois pas que cette gratification soit pour m'honorer.

"Depuis que je suis à l'hôtel de ville, je n'ai jamais fait partie d'aucun groupement que ce soit et encore moins de la "vieille garde", votant et proposant tout ce qui me semblait bon pour la bonne administration de la ville selon mon jugement.

"Je comprends que la profession de journaliste est très difficile et pleine de responsabilités, je n'en veux à personne, je comprends que "l'Action" ne peut avoir tous des Lorenzo Paré ou des Odilon Arteau qui, eux, savent ce qu'ils disent et comprennent leurs responsabilités.

"Si ce journaliste n'a pas eu mon opinion c'est qu'il ne me l'a pas demandée avant d'écrire son article.

"Quant à la Cour municipale, je continuerai d'être très prudent dans cette affaire voulant surtout que tout marche bien dans l'avenir comme c'est maintenant le cas à l'Office municipal du Tourisme".

Appui demandé aux municipalités de la banlieue

Québec veut obtenir le complexe sidérurgique

Le Bureau métropolitain de l'Industrie et du Commerce de même que toutes les municipalités de la région de Québec ont été invités par la ville de Québec, hier, à se joindre à elle pour prier le gouvernement du Québec de choisir de préférence la région de Québec pour l'établissement du complexe sidérurgique qu'il se propose d'établir.

L'initiative du conseil de ville a fait suite à une motion présentée par l'échevin Isidore Deschênes avec l'appui de l'échevin Gérard Moisan. Cette motion se lit comme suit ;

"Attendu que le gouvernement du Québec projette de doter la province d'un complexe sidérurgique afin d'ouvrer ici le minerai de fer actuellement exporté à l'état brut ;

"Attendu que la région de Québec est située à peu de distance des principaux gisements de fer et offre tous les avantages nécessaires à l'établissement d'une telle industrie ;

"Attendu que la région de Québec est peut-être celle qui a le plus à souffrir du chômage et qu'une industrie sidérurgique assurerait du travail à un grand nombre de travailleurs ;

"Que ce conseil prie le gouvernement de la Province lorsqu'il désignera le site du complexe sidérurgique projeté, de tenir compte de la dépression économique qui existe dans la région de Québec par suite de l'acuité persistante du chômage et de choisir de préférence cette région pour l'établissement de cette industrie lourde qui contribuerait sensiblement à améliorer les conditions de vie de la population".

L'échevin Damase Blais a dit toute sa satisfaction devant cette attitude du conseil. "J'irais même plus loin, dit-il, je demanderais que cette industrie s'installe dans la ville de Québec afin de soulager le chômage local".

BOSSA NOVA Leçon 2.50
TANGO
VALENTINO
G. Dagenais, prof. à la TV
523-2400

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., LL.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., LL.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

Chauffage Air Chaud
FOURNAISE
ROY
VENTE et INSTALLATION
CONSULTEZ
Raymond Martin Ltée
667 CHAMPLAIN
TEL.: 529-0109
Plan budgétaire par Compagnie d'huile

GERARD LEVESQUE
LAURENT-P. BOLDUC
GASTON DESJARDINS
COME BOUCHER
AVOCATS
1026, rue St-Jean Québec
TEL. : 529-0101

PERE NOEL
GRATUIT !
Avec chaque achat
• d'une CAMERA
• d'une CINE-CAMERA
• ou d'un PROJECTEUR
(35 MM et 8 MM)
nous vous remettrons gratuitement un
PERE NOEL GEANT
(2 pieds)
Appareils pour tous les goûts
Prix pour toutes les bourses
Plan de mise de côté
Facilités de paiement
Au Royaume de la CAMERA Ltée
359 est, boul. Charest

VENTE NEUF & USAGE
LOCATION SERVICE
'CHAUFFERETTES'
1360 rue Dorchester-N. Tél.: 529-9305
Construction Equipment Company

Docteur
REMY BEAULIEU o.d
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL. : 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
• Examen de la vue
• Rééducation visuelle
• Choix de lunettes

Sportifs !
Ici nous avons le plus grand choix d'articles de sport en ville . . .
LE PALAIS DES SPORTS INC.
815 CÔTE D'ABRAHAM — Tél.: 529-9658

A VENDRE
LIVRAISON IMMEDIATE
Garage
Entrepôt
Bureau
situé à 160, boul. St-Sacrement
Situation parfaite : proches de la route No 2 Via Montréal, Chicoutimi et la Côte Nord ainsi que sur une des artères principales qui rejoint le boulevard Charest pour direction Rive-Sud, etc.
Ces établissements peuvent servir de garages, entrepôts, établissements de gros, etc. Edifice à Bureaux 2e étage 34' x 94'.
Garage 150' à 50' — Entrepôt 70' x 100' et terrain 285' x 175'.
Autobus Fournier Ltée
1500 RUE PROVINCIALE, QUEBEC 8
TEL. : 527-3431

Le détail de la proposition...

(Suite de la première page)

mule ne réalise pas une péréquation adéquate. D'autre part, certaines provinces estiment qu'une formule fondée sur le revenu de la province la plus riche ne tient pas compte des réalités et présente une certaine instabilité dans son application.

Dans l'ensemble, en conséquence, nous avons décidé qu'il y avait lieu de revenir à la formule de péréquation établie primitivement en 1956, mais modifiée ultérieurement. C'est la nous semble la solution la plus acceptable. Cela revient à dire que la péréquation sera fondée sur les rentrées moyennes des impôts normaux dans les deux provinces les mieux pourvues. L'autre point principal dont il a été question hier était la disposition du revenu tiré des ressources nationales. De ce qui s'est dit, nous croyons pouvoir conclure qu'il y a lieu de tenir compte en partie de ces revenus et à cet égard, la solution la plus pratique consisterait sans doute à ajuster la péréquation payable à chaque province dont les revenus fondés sur les ressources naturelles dépassent la moyenne nationale. On y arriverait en déduisant un montant obtenu au moyen de l'opération suivante: la moitié de l'écart entre le revenu par habitant tiré des ressources nationales et la moyenne nationale, multipliée par la population de la province.

On estime que cette formule augmentera l'an prochain les versements de péréquation de $55 millions environ.

Nous proposons une autre disposition nouvelle en ce qui concerne les arrangements fiscaux pour l'an prochain. L'abattement retenu au titre de l'impôt fédéral sur les successions qui a été, depuis l'origine de 50%, passera à 75%. Notons toutefois qu'il ne sera pas tenu compte de ce relèvement dans le calcul de la péréquation. Ce changement coûtera au Trésor fédéral environ $32 millions.

On trouvera dans le tableau ci-dessous le supplément du revenu dont bénéficieront les provinces en 1964-65 par suite de ces aménagements:

RECETTES NOUVELLES
1964-65

Terre-Neuve	$ 3.282.000
I. Prince-E.	909.000
Nouvelle-Ecosse	8.747.000
Nouveau-Brunswick	8.538.000
Québec	42.716.000
Ontario	14.416.000
Manitoba	7.023.000
Saskatchewan	2.469.000
Alberta	1.722.000
Colombie-Britan.	3.921.000
	$87.448.000

L'augmentation de ces versements aux provinces aggravera les difficultés financières du gouvernement fédéral. Nous n'en restons pas moins convaincu que l'intérêt du Canada dans son ensemble ne saurait manquer d'être servi par des modifications d'ordre financier qui, améliorant la péréquation, permettront à toutes les provinces de satisfaire à leurs besoins croissants en matière d'éducation comme dans d'autres domaines provinciaux importants.

Les débats à la conférence nous ont montré à quel point il importe de rechercher de nouvelles idées et de procéder à de plus larges consultations dans le domaine tout entier des arrangements fiscaux et des programmes conjoints. Il y a lieu à cet égard de tenir compte d'un grand nombre de considérations importantes. Nous devons essentiellement reconnaître que toute modification des frais doit s'accompagner de modifications parallèles des recettes.

Nous étudierons soigneusement ces questions — et je ne doute pas que les provinces en fassent autant — en préparant notre prochaine réunion.

Le conseil économique...

(Suite de la première page)

l'Industrie et du Commerce, du Travail et des Finances.

Aucune décision n'a toutefois été prise à ce comité puisque son rapport doit venir aujourd'hui, devant la réunion plénière.

Outre M. Lévesque, MM. Eric Kierans, ministre du Revenu et Carrier Fortin, ministre du Travail ont représenté le Québec.

M. Lévesque a dit qu'il y aura d'autres réunions pour discuter des différentes questions intéressant les ministères provinciaux et fédéral de l'Industrie.

A l'issue de la séance, un porte-parole a révélé que toutes les provinces ont pris part aux délibérations et qu'on a admis la nécessité de consultations à un niveau supérieur, en particulier pour toute planification à long terme, qui dépasse les limites d'une seule province, ou qui a des effets sur les autres provinces.

Il fut question de la participation des provinces à la préparation du budget fédéral, à la détermination de la politique monétaire.

Projet d'autoroute...

(Suite de la première page)

auparavant observé le ministre, "où il importe de prévoir, de penser d'avance, de peser et de soupeser les décisions qui engagent, dans une large mesure, le crédit, l'expansion et la décentralisation économique du Québec pour des années à venir, c'est bien, il me semble, en matière de voirie".

Trois hommes et un adolescent sont les victimes de tragédies routières

Quatre morts violentes, attribuables à la route, étaient rapportées par la Sûreté provinciale, hier soir. Les tragédies se sont produites à St-Marc-des-Carrières, Neufchatel, en banlieue de Loretteville, à Chicoutimi et près d'Alma.

M. Gérard Douville, 47 ans, de St-Casimir de Portneuf, a perdu la vie, vers 5h.45 hier soir, quand sa voiture s'est engouffrée sous un camion immobilisé. La tragédie est survenue sur la route reliant Deschambault à St-Marc-des-Carrières. Le Dr Antoine Dussault a constaté la mort de l'automobiliste qui a été recueilli par le fourgon de la maison Denis, de St-Marc-des-Carrières. Le Dr Henri Roy tiendra enquête.

Un présumé chauffard serait l'auteur de la mort de Donald O'Harra, 13 ans, 838 Rang St-Claude, à Neufchatel. Le jeune cycliste a été blessé dans le rang St-Claude, vers 10h. hier soir, et sa mort a été constatée à l'hôpital St-Ambroise. La dépouille mortelle a été transportée à la morgue provinciale par le fourgon Hubert Moisan sous les instructions du Dr J.-E. Raymond, coroner du comté. L'automobiliste a été rejoint par la PP et il est détenu comme témoin important.

M. Eugène Potvin, 46 ans, de Chicoutimi, a été broyé sous un fardier de J.-A. Théberge, vers 3h. hier après-midi, sur le chemin du pouvoir près de Laterrière. M. Potvin conduisait ce véhicule dont les freins sont devenus défectueux. Après avoir réussi à immobiliser son lourd véhicule, le camionneur s'est glissé dessous pour tenter de réparer le bris. Le fardier a avancé et l'a écrasé.

Vers 6h. hier soir, l'auto de M. Gérard Gaudreau, 35 ans, a passé droit dans une courbe sur la route 55 entre St-Henri-de-Taillon et Alma. Jocelyn Ouellet, 25 ans, de St-Henri, a été mortellement blessé à cette occasion. Gérard Gaudreau repose dans un état inquiétant à l'hôpital d'Alma.

En avril prochain...

(Suite de la première page)

rentable. Il sera établi en permanence.

La décision n'est apparemment pas encore arrêtée à savoir si le nouveau train Québec-Montréal partira de la gare du Palais ou si le départ s'effectuera de la gare située à proximité du pont de Québec.

A tous événement, on nous assure que le trajet prendra environ trois heures, peut-être un peu plus. Un seul arrêt est prévu en cours de route, probablement à Drummondville ou à St-Hyacinthe.

Il n'est pas question, si on interprète les paroles quelque peu sibyllines de M. Delagrave, que le prix du passage augmente à la suite de ce nouveau service.

On prévoit un départ de Québec de bonne heure le matin, avec retour de Montréal en soirée.

M. Delagrave a fait remarquer que les négociations avaient été longues.

"Cela n'a rien de surprenant, a-t-il dit, puisqu'en vertu d'un statut fédéral qui remonte à 30 ans (le 'CN-CP Act'), les services de trains voyageurs entre Québec, Montréal, Toronto et Ottawa sont assurés par le Canadien Pacifique et le Canadien National et il n'est pas permis d'apporter de changements aux services entre ces villes sans l'accord commun de ces deux compagnies."

Il a ajouté que pendant les 30 dernières années, aucun changement majeur ressemblant à celui qu'on s'apprête à effectuer n'avait eu lieu.

"Nous avons la première vraie exception avec la suggestion de la Chambre de Commerce, de dire M. Delagrave, et c'est un précédent qui demande une étude sérieuse. Il faut songer que cela implique peut-être une tarification différente, des conflits d'horaire et bien d'autres choses.

Quoi qu'il en soit, je peux vous dire que vous l'aurez ce train, qu'il sera opéré par le Canadien National, qu'il sera ce qu'on peut vous offrir de mieux compte tenu des circonstances actuelles et vous en serez très heureux."

Cette nouvelle a eu l'heur de plaire aux membres de la Chambre de Commerce si on en juge par les réactions qu'elle suscita.

Le colonel Gagnon nous a fait remarquer que sans l'intervention de l'organisme qu'il préside, ce projet n'aurait jamais vu le jour.

L'hon. R. Hamel trouve la...

(Suite de la première page)

lers juridiques, s'il doit ou non se prévaloir des dispositions de la Loi concernant les manoeuvres frauduleuses et la corruption dans les affaires municipales (S.R.Q. 1941, ch. 214) et particulièrement de celles prévues aux articles 9 et suivants de la dite loi."

La pensée canadienne

La ségrégation nationaliste

Les 2,500 étudiants de l'université de Toronto qui ont manifesté ces jours derniers dans la Ville-Reine demandaient justice pour le Canada français, afin qu'ainsi toute la Confédération puisse rester le pays qui est actuellement le [illegible] "Le Droit".

Sur la tombe d'un courageux défenseur de l'intégration des noirs aux Etats-Unis, les Anglo-Canadiens devraient découvrir un motif d'inspiration pour faire cesser la ségrégation nationaliste au Canada.

La politique en sera empoisonnée

Le peu de protection accordé à Lee Oswald par la police de Dallas donnera prise aux plus sombres rumeurs au sujet du meurtre de Kennedy et contribuera à empoisonner la vie politique américaine pendant des années, dit le "Toronto Daily Star".

En effet, il est facile d'imaginer le bouillonnement infernal de suspicion et de crainte que peut soulever le conflit entre les extrémistes de droite et de gauche au sujet des véritables responsables de la mort de Kennedy.

Il y a une limite aux concessions

La plupart des provinces sont déterminées à conquérir plus d'autorité et de maîtrise sur leurs affaires locales et à obtenir plus de revenus pour administrer ces affaires, dit le "Winnipeg Free Press".

Quelques-unes, cependant, se trompent étrangement en croyant que le gouvernement fédéral pourra gouverner le pays sans ses pouvoirs essentiels, financer ses activités sans un trésor bien garni, sauver la Confédération avec des moyens trop faibles pour y parvenir.

De Gaulle et les prix agricoles

Le général de Gaulle a sommé les pays membres du Marché commun de régler leurs problèmes agricoles avant le 31 décembre, alors que l'Europe occidentale s'apprêtera à négocier des ententes commerciales avec les Etats-Unis, dit le "Sun" de Vancouver.

Les prix agricoles varient d'un pays à un autre, en Europe. Le niveau de ces prix déterminera le volume des ventes que le Canada pourra faire outre-mer dans les années à venir.

ANNONCE

Faible, épuisé, fatigué, nerveux ou vieux?

Si ces gens âgés, manquant de tonus, pouvaient retrouver jeunesse, énergie d'antan avec le Tonique Ostrex. Faible, fatigué, nerveux, peu entreprenant? Essayez Ostrex aujourd'hui. Aide à rajeunir et redevenir énergique. Le format d'introduction (6 jrs) coûte peu. Toutes pharmacies.

Fiancés de Noël...

Il est grand temps, si ce n'est déjà fait, de penser à choisir votre bague et jonc. Nous vous en offrons une ravissante collection qui vous plaira.

CADEAU-SOUVENIR AUX FIANCES

J.-B. PARADIS
HORLOGER-BIJOUTIER
127 Commerciale, Lévis, 837-5466

RIVE-SUD

NOUVELLES —
LA RÉDACTION
529-7531 JOUR
523-7156 SOIR

ANNONCES CLASSÉES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Quirouette, Lévis 837-4663
J.-E. PARÉ, 221 St-Joseph Lauzon 837-2471

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Hôtel, Lauzon, 837-3916
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

HEUREUX GAGNANTS CHEZ ARTHUR BLAIS AUTO



Voici la liste des gagnants lors du tirage d'un magnifique stéréo attribué par la maison Arthur Blais Automobiles à l'occasion de la présentation des modèles 64 Mercury, Météor, Comet. Le gagnant: André Lafiamme de Lévis. Le billet a été tiré par M. Denis Lemieux, échevin de Lévis. Les radios transistors ont été gagnés par Fernand Bélanger, Lévis, Robert Guay, Lauzon, Adrien Bélanger, St-David, Léon Boutfard, St-Jean-Chrysostome.

En regard des autres provinces

Le Québec devra modifier légèrement son projet de caisse de retraite...

OTTAWA (De notre envoyé spécial) — Le gouvernement provincial devra apporter des modifications mineures à son projet de caisse de retraite pour qu'il puisse être transportable vers d'autres provinces.

C'est la conclusion qu'en a tirée la délégation du Québec à la conférence fédérale-provinciale sur les caisses de retraite.

Le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a présidé lui-même ce comité de la conférence. Il était assisté par Mlle Judy LaMarsh, ministre de la Santé.

A l'heure du souper, M. Lesage a répété ce qu'il avait dit le midi, que les discussions avaient été purement techniques, qu'elles avaient été des discussions d'actuaires.

Québec est, des provinces, celle qui possède le dossier le plus complet. Le fédéral a le lien aussi, mais il est loin d'être aussi avancé que celui de Québec, selon les réflexions recueillies chez deux participants à cette réunion.

D'autre part, les provinces se sont entendues pour remettre à plus tard toute décision finale au sujet du plan de pension canadien, soit jusqu'à ce que le gouvernement fédéral ait remis un rapport confidentiel décrivant plusieurs "modifications" qui ont été suggérées au cours de la conférence.

Le GIN GENEVER WF de FOCKINK

Savourez l'authentique gin de genièvre! Depuis 1679, la maison Wynand Fockink d'Amsterdam est réputée dans le monde entier pour son gin au bouquet si particulier. Vous pouvez maintenant vous procurer le WF au même prix qu'un gin de genièvre ordinaire — Essayez aussi les délicieuses liqueurs WF.

Mélangé et embouteillé par H. Corby Distillery Ltd., Montréal (P.Q.)



Hé! les enfants
Venez voir le
PERE NOEL
à son
"Royaume des Jouets"
le vendredi de 7h. 30 à 9h. p.m.
et le samedi de 2h. à 4h. p.m.

Vous y trouverez le plus grand, le plus beau, le plus extraordinaire assortiment de jouets. Demandez à votre papa de vous y amener!

CATALOGUE DE JOUETS GRATUIT!
Si vous n'avez pas reçu le vôtre, venez au magasin, nous nous ferons un plaisir de vous en donner un.

Membre des magasins **Prestige**



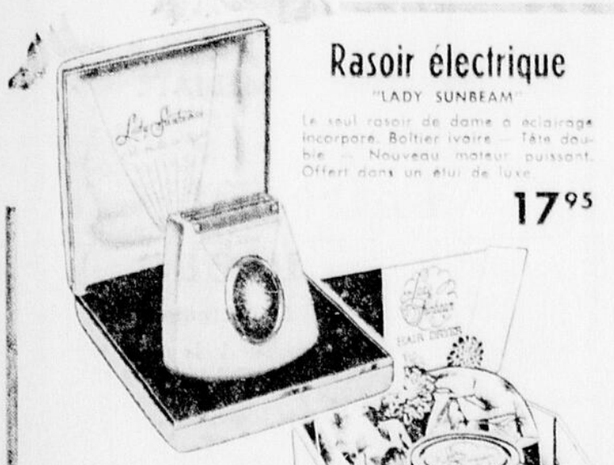
J'ai le mieux chez
GJ Lemieux LTÉE
15, rue St-Louis — Lévis — 837-8821



Le Syndicat du Bijou ENR.
STERLING AGENCIES INC NEGOCIANT EN GROS
98 COMMERCIALE, LEVIS — 837-8815
vous offre pour les fêtes une grande sélection d'accessoires électriques Sunbeam

Lady Sunbeam

Rasoir électrique
"LADY SUNBEAM"
Le seul rasoir de dame à éclairage incorporé. Boîtier ivoire — Tête double — Nouveau moteur puissant. Offert dans un étui de luxe.
17.95



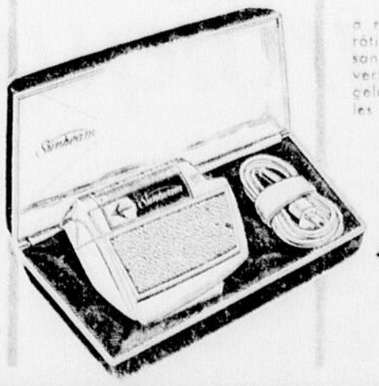
Séchoir à cheveux
Chaleur à 3 positions, haut, bas et arrêt. Léger. Avec bonnet turban, bretelle pour le porter à l'épaule. Blanc, rose, turquoise.
19.88



SÉCHOIR A CHEVEUX
offert dans un écrin garnie mallette. Le séchoir se retire de sa mallette pour s'accrocher à l'épaule ou à la ceinture. Boîte bleue avec cordon et fiche.
24.95



RASOIR "Shavemaster"
DE LUXE 11
Finissoir de coiffeur exclusif. Tête incurvée rasant sous la ligne de la barbe. 5 vraies lames, en acier chirurgical et d'un fil parfait, permettent un rasage électrique insurpassable. Interrupteur.
29.95



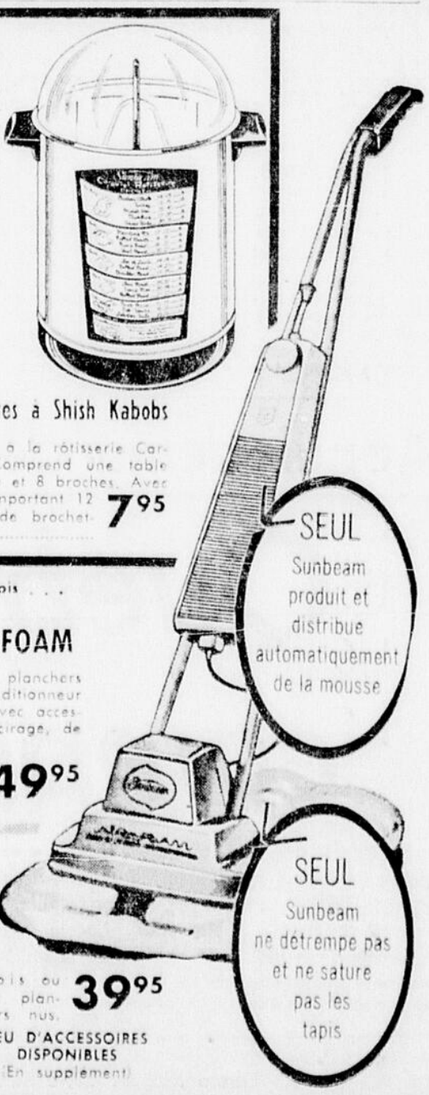
GRILLE-PAIN
à réglage radiant automatique. La rôtie s'abaisse et se relève seule, sans levier. Silencieux — Larges ouvertures pour muffins, gaufres congelées, etc. Réchauffe les rôties froides.
33.95

inscrivez-vous au
CONCOURS de VACANCES MEXICAINES
Sunbeam
demandez vos coupons de participation

Rôtisserie Carrousel
Reçoit un rôti de 8 livres ou 2 poulets de 3 livres. L'infra-rouge dore sans arrosage. En aluminium poli, à haut en verre à feu. Table tournante à broche en acier inoxydable. Avec panier à hot dogs, légumes, petits pains, etc.
34.95



Accessoires à Shish Kabobs
S'adapte à la rôtisserie Carrousel. Comprend une table tournante et 8 broches. Avec livret comportant 12 recettes de brochettes.
7.95



SEUL Sunbeam produit et distribue automatiquement de la mousse

SEUL Sunbeam ne détrempe pas et ne sature pas les tapis

N'inondez plus vos tapis . . . employez le
MOUSSOIR AIR-FOAM
Conditionneur de tapis et planchers P.S. C'est aussi un conditionneur complet de planchers, avec accessoires de brossage, de cirage, de polissage et de lustrage.
49.95

Aspirateur
Pèse moins de 9 lbs — puissante aspiration assurant un nettoyage parfait de tous les genres de planchers — tient debout sans appui — sac filtrant enfermé dans l'appareil facile à replacer — brosse à 3 positions adaptable aux tapis ou aux planchers nus.
39.95
JEU D'ACCESSOIRES DISPONIBLES
(En supplément)

L'Hydro-Québec veut maintenir les "différentiels régionaux" La CSN (employés de la Cie de Pouvoir): ça ne tient plus!

L'Hydro-Québec aurait l'intention de maintenir les "différences régionales" quant aux salaires payés à ses employés de divers coins de la province. La fédération canadienne des employés de services publics (CSN), représentant les quelque 110 membres du syndicat de la Compagnie de pouvoir du Bas-St-Laurent est d'avis que ce critère ne tient plus, en fonction d'une uniformisation des besoins dans toutes les familles de salariés au Québec.

Le tribunal d'arbitrage dirigé par Me Bertrand Marcotte entendait, hier, le témoin Gérald Fortin, sociologue, venu expliquer aux membres du tribunal l'essentiel d'une enquête menée durant quatre ans auprès des familles canadiennes-françaises. L'échantillonnage fait ressortir que les besoins tendent à s'uniformiser et que le "revenu vital" se situe entre $4,200 et $4,500 tant dans les grandes villes que dans les "gros villages". L'enquête excluait cependant les cultivateurs.

La présence de ce témoin était reliée au différend sur les salaires et tendait à prouver que les employés de la Cie de pouvoir, récemment étatisée, ont suffisamment de besoins pour gagner le même salaire que leurs collègues de même compétence ailleurs dans la province.

Les négociations ont débuté le 10 janvier 1963 et l'arbitrage a été jugé nécessaire au mois d'août; c'est la première convention négociée par ce syndicat affilié à la CSN.

EGALITE

Cols blancs et ouvriers, selon M. Fortin, en viennent à dépenser leur avoir de la même façon, pour ce qui est du Québec du moins; ce que les gens de province épargnent sur les frais de loyer, ils sont obligés de le débourser pour la nourriture, les vêtements et le mobilier. C'est ainsi que l'homogénéité se fait sur le plan des besoins, dans 80% des familles canadiennes-françaises; M. Fortin remarque que l'automobile n'est plus considérée par les salariés comme un luxe. Les revenus du salarié lui viennent, pour les deux tiers, de son salaire annuel; le reste vient par emprunt, "désépargne", allocations ou pensions et autres revenus tels loyer et salaire de la femme.

Le syndicat, en insistant sur cet aspect des "besoins uniformises chez les salariés du Québec", espère que le tribunal acceptera pour l'Hydro un seul barème de salaires, à compétence égale, quelque soit l'endroit où réside l'employé.

DIVERS

Plusieurs témoins ont ensuite explique les tâches de "monteur de ligne" et d'"opérateur". L'Hydro-Québec semble vouloir établir une échelle de salaires en fonction de la responsabilité ou de la complexité des tâches confiées aux employés. En pratique, prétend le syndicat, les différences entre opérateurs ou monteurs de ligne des diverses classes sont minimes d'une station à l'autre et ne devraient pas justifier de très grands écarts de salaires.

L'arbitrage reprendra mercredi alors que la partie syndicale citera comme témoin l'économiste Pierre Harvey. La sentence arbitrale devrait être prononcée dans un mois environ alors que les négociations auront duré tout près d'un an. Le président du syndicat des employés de la Cie de pouvoir du Bas St-Laurent est M. Aurèle Landry, de Rimouski.

Thème du colloque de la SSJB

"Quand tout le Québec parlera français..."

Le prochain colloque de la Société St-Jean-Baptiste de Québec aura lieu, samedi, au grand amphithéâtre de la faculté de Commerce de l'université Laval. Ce colloque portera sur l'unilinguisme et aura pour thème: "Quand tout le Québec parlera français . . ."

La conférence d'ouverture sera donnée par M. Gilles Lefebvre, ethnologue, professeur à la faculté des Lettres de l'Université de Montréal, qui étudiera l'état du français dans le Québec actuel.

Par la suite, MM. Gaston Dulong, professeur de philologie française à la faculté des Lettres de Laval, Pierre Daviault, chef du bureau des traductions au Secrétariat d'état, et le Rév. W. F. Butcher, curé de la paroisse presbytérienne de St-Andrews à Québec, présenteront leur point de vue sur la question.

Lors du dîner-causerie, cédule pour 6h.30 du soir et qui se déroulera au pavillon Pollack, le conférencier invité sera le R. P. Richard Ares, s.j. Celui-ci présentera ses réflexions personnelles sur le problème à l'étude.

Le colloque s'adresse non seulement aux membres de la SSJB mais encore à tous les Québecois qui s'interessent au problème de l'unilinguisme.

Ouvrier blessé, boul. Duplessis

Un ouvrier, employé sur les chantiers du rond-point des boulevards Charest et Duplessis, à Ste-Foy, a été enseveli jusqu'à la ceinture, hier, lorsqu'une paroi d'une tranchée a cédé. M. Claude Larochelle, 28 ans, du 28 avenue Turcotte, Québec-Ouest, a subi des blessures internes. Les ambulanciers de la maison Lépine l'ont conduit à l'hôpital St-Sacrement après que des compagnons de travail l'eurent dégagé. Le jeune homme était à installer un tuyau d'égouttement lorsque l'éboulis se produisit.

COMMENT ?

Comment mon voisin peut-il, à salaire égal, toujours avoir des outils neufs ? Voici son secret : il vend ses outils usagés, à l'aide des

ANNONCES CLASSEES

de votre quotidien préféré

Le Soleil - L'Evénement

Faites de même, dès aujourd'hui, en composant

525-5133

Offrez Seagram en toute confiance

Seagram's Crown Royal
Seagram's V.O.
Seagram's Extra Dry Gin



Jos. E. Seagram & Sons Ltee., Montréal, Qué.



P. Ferland inc.
MAITRES – NETTOYEURS
524-3531

LE VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY IMPORTÉ EST LE SECRET DES MARTINIS ET DES GIBSONS TRÈS SECS. LE VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY. IMPORTÉ EST DÉLICIEUX "ON THE ROCKS", AVEC UN ZESTE DE CITRON. LE VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY IMPORTÉ, MÊLÉ AVEC DU TONIC WATER, EST ... IT DÉSALTÉRANT.

GOÛTEZ LA DIFFÉRENCE DU VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY

La plupart des vermouths secs ne sont pas tout à fait aussi secs que le Martini *Extra Dry*. Leur arôme est plus fort . . . leur goût un peu plus mordant, et ils coûtent à peu près le même prix. On peut aussi en préparer des martinis et des gibsons . . . et il y a des gens qui les préfèrent.

Le Martini *Extra Dry* est un vermouth plus léger, plus limpide, plus sec. C'est donc un ingrédient plus subtil des cocktails. Il ne jure jamais. Beaucoup plus de martinis et de gibsons sont préparés avec le vermouth Martini *Extra Dry* parce que plus de gens le préfèrent.



MARTINI

Chez Quebec Modern Clothing vous trouverez QUALITE et BAS PRIX



En grand spécial !

PALETOTS D'HIVER

Valeur de $39.50

$19.88

Vous aimerez ce paletot léger et chaud offert dans les tons de gris, brun, etc . . . Motifs quadrillés, pieds-de-poule, etc

PALETOTS D'HIVER

Profitez du meilleur choix pour venir choisir votre nouveau paletot d'hiver.

$25. à $45.

PALETOTS EN CACHEMIRE ANGLAIS

A ce bas prix, vous obtenez un chic paletot de coupe parfaite. Tissus de qualité. Toutes grandeurs.

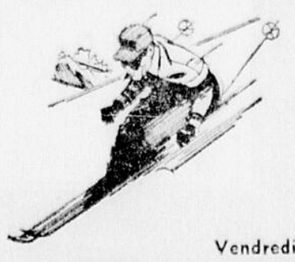
$69.50



COMPLETS en worsted anglais

Vous remarquerez et apprécierez ces nouveaux tissus de qualité offerts à ces bas prix. Choix de tons et motifs à la mode. Toutes grandeurs.

39.50 à 62.50



Bel assortiment de VETEMENTS POUR LE SPORT ET LE SKI

* Cagoules de ski
* Manteaux sport
* Pantalons de ski, etc.

Vendredi ouvert jusqu'à 9h.30
Samedi jusqu'à 5h.30

QUEBEC MODERN CLOTHING MFG. CO. LTD.

DEUX ENTREES 100 EST, ST-VALLIER
475 RUE ST-ANSELME

Les déclarations passionnées éloignent les Européens intéressés au Québec

L'économiste-conseil, M. Henry A. Mhun, a déclaré hier soir, devant les membres du congrès de l'Association des Commissaires industriels de la Province de Québec que les excès de langage et les déclarations passionnées qu'on entend parfois dans cette province ont souvent pour résultat d'inquiéter et d'éloigner ceux qui, en Europe, s'intéressent au Québec.

M. Mhun a tenté d'exposer ce que le Québec peut attendre du Marché commun en soulignant qu'il ne faut pas oublier que le financier ou l'industriel européen qui investit du capital ou construit une usine dans le Québec le fait le plus souvent en prévision d'un vaste marché, celui du Canada et même parfois de l'Amérique du Nord. S'il craint, dit-il, de voir ce marché isolé et réduit à la seule province de Québec, soit à 5.5 millions d'habitants, il y a de fortes chances qu'il s'abstienne.

Le conférencier maintient que la Province jouit indiscutablement d'avantages précieux, mais il faut les utiliser à bon escient. Selon lui, il faut parler un langage d'hommes d'affaires aux industriels et aux financiers européens, présenter des bilans et des dossiers bien travaillés. Il faut leur démontrer que nos projets sont viables, car comme tous les hommes d'affaires, ce qu'ils recherchent d'abord c'est la sécurité de leur capital liée elle-même à la stabilité politique, et ensuite un bon rendement du capital investi.

M. Mhun a rappelé que la Communauté économique européenne est devenue une grande puissance mondiale, que la production industrielle a augmenté de 40 pour cent de 1958 à 1962 (5 premières années du Marché commun) contre 21 pour cent au Canada pendant le même temps. Net accroissement des exportations qui, pendant cette période, ont progressé de 38 pour cent.

Le Marché commun, dit-il, vaste marché de 170,000,000 d'habitants, dont le pouvoir d'achat augmente rapidement est le plus grand importateur du monde. Il achète du Canada pour près de $500,000,000 de marchandises chaque année.

Le Canada, selon le conférencier, tout en maintenant sa position de fournisseur de matières premières, améliore sa position de fournisseur de produits manufacturés; il y a donc des possibilités de plus en plus grandes de ce côté.

Les avantages du Québec face au Marché commun, de conclure M. Mhun, sont l'abondance des matières premières, les ressources énergiques à bon marché, une situation géographique favorable.

Pour réaliser cette expansion industrielle à laquelle le Québec tend depuis des années, M. Mhun dit qu'il faut faire des industries du Québec des entreprises concurrentielles afin que leurs produits s'imposent dans le Marché commun et répondent avec succès à la concurrence des produits européens sur le marché québécois.

LES MEUBLES VENITIENS CHEZ GAI LOGIS INC.

Une erreur s'est glissée au mot "Vénitien". Nous aurions dû lire : "Des meubles de fabrication et de style espagnol, mexicain, florentin, vénitien, etc.;" au lieu de vénécien. Nous prions le public d'en prendre note.

Il nous faut élaborer des politiques en fonction des dimensions nouvelles

(Pierre Laporte)

"La tendance actuelle dans le monde est à la formation de communautés de pays capables d'assurer les conditions les plus favorables à l'utilisation du progrès technique et à l'expansion économique. Qu'il suffise de mentionner le Marché commun, la Zone de libre échange, la Commission de l'aide économique mutuelle créée par l'URSS pour assurer le mieux-être des pays communistes".

C'est en ces termes que se prononçait M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales dans le cabinet Lesage, alors qu'il représentait le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque, hier soir, au Congrès de l'Association des Commissaires industriels de la province de Québec.

La principale caractéristique de ces entités économiques est la suppression graduelle des barrières tarifaires afin de permettre la libre circulation des marchandises, des capitaux et des hommes, dit-il, en soulignant qu'on est en train de redonner à l'homme la liberté de mouvement dont il jouissait il y a quelques siècles.

Les succès du Marché commun, dans l'optique de M. Laporte, démontrent que le mouvement est irréversible. La preuve réside dans le fait que plusieurs pays ont demandé à adhérer ou à s'associer au groupe des "Six". Ce n'est d'ailleurs pas sans raison que les industriels américains ont investi plus de 10 milliards de dollars dans les pays de la Communauté au cours des trois dernières années.

Il faut de toute nécessité, de conclure M. Laporte, que nous concevions maintenant notre progrès économique et que nous en élaborions les politiques en fonction des dimensions nouvelles. Pour leur part, nos industriels et hommes d'affaires doivent établir dorénavant leur programme d'expansion en fonction de marchés élargis et adapter leurs entreprises aux conditions nouvelles de ce marché en augmentant leurs investissements, en élargissant leurs possibilités d'action, grâce à des fusions, à des spécialisations, à des programmes de fabrication en commun.



M. PIERRE LAPORTE, ministre des Affaires municipales, et M. Louis Marchand, commissaire industriel.

Les taxis conserveront probablement un pied-à-terre, sous la Porte St-Louis . . .

L'Association des Chauffeurs de Taxis, de Québec, dont le pied-à-terre est un petit kiosque délabré retenu par la Porte St-Louis, sur la Grande Allée, a maintenant de bonnes chances de pouvoir demeurer là où elle est installée après ce qui s'est passé au conseil de ville, hier après-midi.

Une délégation de quelque 75 chauffeurs accompagnés du procureur de l'Association, Me Gérard Levesque, est venue prier le conseil de ville de revenir sur sa décision et d'accorder à l'Association la permission de reconstruire un kiosque joli, coquet et propre à cet endroit.

Me Levesque a fait valoir qu'on recevait en moyenne 300 appels quotidiens à cet endroit dont une grande partie provenant du Parlement provincial en période sessionnelle pour prouver l'utilité et l'importance d'un kiosque à taxis à cet endroit.

Les échevins Isidore Deschênes et Gilles Lamontagne lui ont rappelé que le conseil avait décidé de faire disparaître ce kiosque sur la foi de rapports émanant du service municipal de la Santé et du chef de police, M. Roger Lemire.

Le Dr Berchmans Paquet demandait sa disparition pour des raisons d'hygiène et le chef Roger Lemire, pour des raisons de circulation et de sécurité.

Cependant, les échevins Emilien Boissinot, Gaston Flibotte et Jules Morency, ont tour à tour prétendu, qu'il fallait absolument un kiosque de taxis à cet endroit, qu'il s'agissait maintenant d'un projet acceptable à un endroit stratégique.

L'échevin Emilien Boissinot s'est attiré les applaudissements des chauffeurs de taxis lorsqu'il a tonné : "Ça va jouer dur ici à ce sujet-là et ils vont rester là".

ANNONCE

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

RECTIFICATION

SERVICE E. P. Q.

TISSU FACELLE

ROYALE

8½" x 9½" Couleurs assorties.

Boite (333) 4/1.00

et non 2 pour $1.00

tel qu'annoncé dans le soleil du 27 nov. et l'Evenement du 28 nov.

VODKA Smirnoff

discrète au goût . . . discrète à l'odorat

. . . la vodka la plus célèbre!

Gratis: brochure contenant des recettes de boissons à la vodka. Demandez votre exemplaire à: Ste. Pierre Smirnoff Fils., Cedar Plaza, 1745 Ave. Cedar, Apt. 607, Montréal, P.Q. STE. PIERRE SMIRNOFF FILS., (CANADA) LTD., TORONTO 14.

La résurrection d'Israël, une grande réalisation humaine

Le fait qu'Israël soit redevenu, après tant d'années, un peuple vivant, une nation parmi les autres tient presque du miracle, et constitue une des plus belles réalisations de l'humanité.

C'est ce qu'a déclaré hier soir M. Robert Garry, professeur de Géographie à l'Université de Montréal, alors qu'il prononçait une conférence sur "La résurrection d'Israël" à la première réunion de l'Association culturelle Canada français-Israël qui était fondée à Québec en mai dernier.

Depuis 1948, 1,500,000 individus ont été reçus et établis en Israël.

Au moment où ces gens furent invités à revenir au pays de leurs ancêtres, ce dernier n'avait rien à leur offrir. Ces immigrants étaient eux-mêmes sans ressources; il fallait les nourrir, les vêtir, leur trouver du travail, les intégrer à la vie du pays.

La plupart des premiers immigrants venaient des camps nazis. Leur intégration n'a pas causé de problème grave, car souvent ils avaient un métier. A partir de 1950, le gouvernement organisa des camps de travail, afin de donner un but aux nouveaux venus. L'effort qui fut alors réalisé pour la construction des logements fut fantastique.

En 1956, des Juifs venant de la Hongrie et d'autres qui avaient été chassés d'Egypte au moment de l'attaque de Suez arrivèrent à leur tour. Soixante pour cent de ces gens avaient des aptitudes professionnelles et aidèrent considérablement à leur nouveau pays. Cependant tous consentirent à redevenir agriculteurs sur le sol de leurs ancêtres, afin de réaliser les promesses de la Bible.

L'intégration de tous ces immigrants venant de 70 nations différentes posait évidemment un problème de langue; c'est ainsi que fut ressuscitée une langue morte qui fut adaptée et constitue aujourd'hui une langue souple capable de s'adapter à toutes les exigences de la vie moderne. Cette langue, tous l'apprirent, par tous les moyens possibles, avec enthousiasme et bonne volonté.

De plus, Israël connut une renaissance économique extraordinaire. Tous les immigrants furent mis au travail sur la terre, dans les kibboutz, dans les villages coopératifs, à la ferme. Le gouvernement sut entourer ces gens d'agronomes, d'assistants sociaux, de spécialistes. Les obstacles furent nombreux: la stérilité du pays à vaincre, les vallées à reboiser, la défense des frontières à assurer. Des villages furent alors créés avec une énergie et une persévérance peu communes; ils constituent aujourd'hui la meilleure défense d'Israël contre les attaques de l'extérieur.

Sur plusieurs points, Israël a innové, et ses formules d'exploitation collective sont originales et en avant de leur temps.

POURQUOI PAYER

PLUS D'IMPÔTS

QU'IL

NE FAUT?

Voyez à ce que votre succession ne soit pas frappée (comme cela arrive fréquemment) de droits inutilement lourds.

Les connaissances et l'expérience de nos spécialistes des plans de successions sont à votre disposition pour vous permettre de régler tous les problèmes d'administration successorale. Consultez-les sur les dispositions les plus avantageuses à prendre dans l'intérêt de votre famille. Aucun frais, aucune obligation de votre part! Pour recevoir notre dépliant, postez le coupon ci-dessous.

Montreal Trust Company

500 est, Grande-Allée — Tél.: 529-8841

Veuillez me faire parvenir votre brochure: "Un exposé des plans de successions".

Je voudrais prendre rendez-vous.

Nom

Adresse

Q 5.4.3

Vous pouvez être l'un des gagnants!

Participez au **CONCOURS**

DÉMONSTRATION PEUGEOT

Plus de 150 PRIX



Elle essaie le manteau de fourrure en castor blanc tout en admirant la Peugeot '64.

1ER PRIX — Luxueux manteau de fourrure en castor blanc, par Gabriel Francis Inc. Montréal. Superbe qualité.

2E PRIX — Un Ski-Doo Bombardier . . . de l'agrément pour toute la famille durant l'hiver. Les enfants adorent faire une promenade en Ski-Doo!

3E PRIX — 10 téléviseurs portatifs RCA de 17".

Plus de 150 prix—valeur totale dépassant $6,500.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PEUGEOT.

C'EST FACILE C'EST AMUSANT EN VOICI LES RÈGLES:

1. Faites une randonnée d'essai dans la merveilleuse Peugeot 1964 chez votre concessionnaire Peugeot le plus proche.
2. Remplissez la formule du concours, en répondant aux questions qu'elle contient et qui mettront vos connaissances à l'épreuve.

AUCUNE OBLIGATION

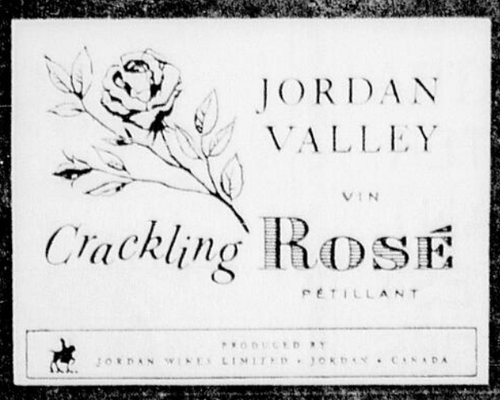
Venez sans tarder chez votre concessionnaire Peugeot participer au concours, qui se termine le 20 décembre 1963.

FRANCE QUEBEC AUTO

355 EST, ST-VALLIER (EN FACE DE L'EDIFICE LE SOLEIL) QUEBEC — TEL.: 524-4416

ST-PATRICE — Blais Auto Parts
CHICOUTIMI — Cité Automobile
LYSTER — Garage Beaudoin Enr.
RIVIERE-DU-LOUP — Pomerleau Automobile Ltée
CLERMONT — Garage Benoit Hudon
MATANE — Service H. Gagné Enr.
DRUMMONDVILLE — Valois Automobile
RIMOUSKI — Garage Ernest Landry

Le vin et l'éternel féminin . . .



Agréable, pétillant, rafraîchissant, vif . . . autant de mots qui décrivent la femme et le vin qu'elle préfère . . . le Rosé Pétillant Jordan Valley. Le goût raffiné et le prix modique de ce vin délicieux invitent les hôtesses à le servir lors de leurs réceptions mondaines. Le Rosé Pétillant Jordan Valley—y goûter, c'est l'adopter!

vins JORDAN *valley*

Le transport ferroviaire va connaître une ère nouvelle

M. Pierre Delagrave, parlant au dîner hebdomadaire de la Chambre de commerce de Québec, a déclaré hier que le transport ferroviaire avait fait, au point de vue technique, des progrès énormes durant ces dernières années, mais que les manufacturiers canadiens et américains ne semblent pas s'apercevoir des possibilités qui s'offrent à eux dans ce domaine.

"L'esprit d'invention et la compétence qui ne sont pas rares chez nous, ont là une excellente occasion de nous faire découvrir de nouveaux horizons et développer une force nouvelle" a-t-il ajouté.

M. Delagrave est le directeur général du Service des ventes-voyageurs des chemins de fer nationaux ainsi que le président de l'Association canadienne du tourisme.

Il a souligné que d'ici quelques années, pour peu que le trafic l'exige et que les conditions économiques le permettent, les trains interurbains circuleront peut-être à une vitesse moyenne de 80 milles à l'heure entre les gares, atteignant parfois jusqu'à 125 milles à l'heure.

"Le monde de demain, a-t-il dit, aura besoin d'un moyen de transport populaire et le transport sur rail pour les voyages interurbains est une nécessité."

A l'appui de cette affirmation, il a cité, à titre d'exemples, quelques pays qui ont réalisé d'immenses progrès dans ce domaine. Et après une revue de ce qui s'est fait ailleurs, M. Delagrave a fait remarquer "que très souvent on imagine des avions de type supersonique à décollage vertical et des automobiles qui se déplaceront sur des autoroutes spéciales, mais d'autre part, lorsqu'il s'agit du service des chemins de fer, on prend pour acquis que la conversion de la vapeur au diesel constitue un dernier pas."

Et pourtant, ajoute le conférencier, "d'ici quelques années, si le public le désire et que l'affaire paraît rentable, il sera possible à un chemin de fer canadien, en l'occurence le Canadien National, d'offrir un type de service de voyages interurbains qui diminueraient de beaucoup l'usage des routes dites nationales. Une série de trains de luxe typiquement canadiens où tout serait conçu en fonction du client et dont la vitesse moyenne entre les gares sera de 80 milles à l'heure peut devenir une réalité. Avec de tels trains, le parcours Québec-Montréal se ferait en moins de deux heures et demie, celui de Québec-Ottawa en quatre et 15 minutes. Les allers et retours seraient fréquents et à des heures commodes; les arrêts réduits au minimum."

Le conférencier a en outre déclaré qu'en plus de l'aspect humain que présente le problème de la circulation, il faut y voir une question économique qu'il présenta en ces termes: "Il est urgent de planifier à long terme nos moyens de transport. Si nous négligeons d'y apporter notre attention immédiate, nous risquons d'avoir à faire face à des problèmes de circulation très sérieux.

"Il a été établi qu'un réseau ferroviaire à quatre voies a une capacité de 2.3 millions de milles-voyageurs à l'acre alors qu'une grande route à quatre voies n'a qu'une capacité de 0.3 million de milles-voyageurs à l'acre.

"En tenant compte du coût du terrain et de l'utilisation économique qu'en font les chemins de fer pour y faire circuler leurs wagons de marchandises et de voyageurs, on est en droit de se demander si la construction de plus en plus étendue et de plus en plus coûteuse des grandes routes réglera tout le problème du transport."

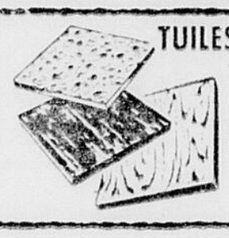
Opinion d'un juge sur la vague de crimes

SHERBROOKE (PC) — Selon le juge Evender Veilleux, de la Cour des sessions de la paix de Sherbrooke, la recrudescence des crimes à travers tout le pays serait attribuable à la concentration de la population dans les villes.

Le juge Veilleux voit dans l'épidémie de vols que l'on remarque dans la province et dans le pays, un phénomène sociologique.

Mais la concentration de la population dans les villes n'est pas seule à causer une augmentation du nombre des crimes. Le juge Veilleux signale des raisons secondaires, dont, notamment, la publicité faite autour des crimes de tous genres.

TUILES - PRELARTS ET TAPIS



Tuile Vinyle pure et caoutchouc épaisseur 1/8" pris en bas du prix du gros. Choix de très belles couleurs. Prise des mesures et estimé gratuits. En vente à l'entrepôt à

614 Christophe-Colomb O.

Robert Simard

COUVRE-PLANCHER

Tel. : 683-0462

Le Restaurant Bastogne

vous offre son

"BUFFET FROID DU DIMANCHE"



$3.50

(taxe comprise)

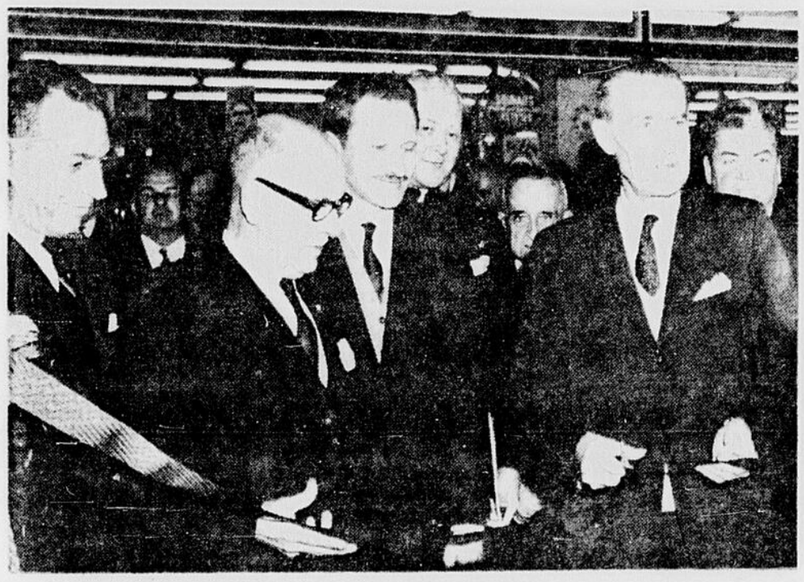
de 5h.30 p.m. à 9h.30 p.m.

MUSIQUE ET DANSE

par le Trio Peter Novak

Hôtel Laurentides

350 BLVD STE-ANNE TEL. : 663-7881



NOUVEAU SALON DE L'ARTISANAT — La Centrale de l'Artisanat du Québec a inauguré, hier, à Place Laurier, un nouveau salon d'artisanat. Sur la photo ci-dessus on voit, dans l'ordre habituel : MM. Oswald Parent, adjoint parlementaire et député de Hull ; Jean-Marie Gauvreau, président de la Centrale ; le maire de Ste-Foy, M. Noel Carter ; M. le curé Raymond Fortier, de la paroisse St-Denis ; M. Bertrand coupant le ruban traditionnel, et M. Paul Racine, des Immeubles Delrano.

Un nouveau salon de l'artisanat est inauguré par M. L. Bertrand

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Lionel Bertrand a officiellement inauguré hier, un nouveau salon permanent de l'artisanat, filiale de la Centrale de l'Artisanat du Québec, dans de magnifiques locaux situés à Place Laurier.

En présence de nombreux invités représentant différents groupements et organismes culturels et artistiques de Québec, le ministre du Tourisme a souligné à cette occasion, l'importance que revêt l'artisanat au au Québec.

"L'artisanat québecois, a dit M. Bertrand, grâce à l'essor qu'il connaît présentement prend une part de plus en plus importante dans le développement de l'industrie touristique du Québec, et notre ministère est fier d'y participer, par l'entremise d'un de ses services, la Centrale de l'Artisanat du Québec".

"L'artisan du Québec, a-t-il poursuivi, n'a rien à envier à ses confrères des autres pays. Il est aussi inspiré dans ses créations, aussi habile qu'eux. Par l'ouverture d'un second salon permanent de l'artisanat à Québec, l'autre étant situé dans la maison Jacquet, rue St-Louis, la Centrale contribue largement à l'extension des débouchés réguliers pour les travaux de nos artisans.

"La Centrale de l'Artisanat possède maintenant quatre magasins dans le Québec, deux dans la ville de Montréal et autant à Québec. Elle peut dorénavant exhiber et mettre en vente les travaux des artisans du Québec et ce, dans une variété de produits de haute qualité et pleins d'originalité".

L'artisanat, a dit en terminant M. Bertrand, c'est la respiration d'un peuple. "Nos artisans savent rendre grâce à leur habileté et à leur travail, le meilleur d'un terroir qui les inspire. Que notre population sache pour sa part apprécier cette habileté de nos artisans à produire des choses utiles, agréables, et toujours marquées au coin du bon goût."

servez le

MORRIS'S SLOE GIN

Il est délicieux "sec" et se marie admirablement à toute eau gazeuse!

LA DISTILLERIE MEAGHER LTÉE, MONTRÉAL

Le meilleur NETTOYAGE A SEC SERVICE SANITONE APPROUVÉ

SERVICE ACCÉLÉRÉ PAR RADIO-TÉLÉPHONE

P. Ferland

P. Ferland inc.

MAITRES - NETTOYEURS

524-3531

Hommes corpulents ne cherchez plus !



du "prêt-à-porter" qui "tombe" comme du fait sur mesure

Que vous soyez jeune ou âgé . . .

Que vous soyez grand, moyen ou court . . .

Que vous soyez de taille 39 à 50 . . .

Vous devez à votre bon goût d'être toujours bien mis.

C'est ce que vous voulez, c'est ce que nous vous offrons . . .

Complet d'une coupe impeccable, et mercerie d'une qualité supérieure.

Que vous préfériez du prêt-à-porter ou le "sur mesure" . . .

Notre personnel compétent et courtois est toujours là, à votre service.

Compte courant si désiré

TIP TOP TAILLEURS

Un seul magasin à Québec, unique en son genre

PLACE FLEUR DE LYS

529-8131 - 32

Tip Top Tailleurs vous habillera parfaitement ou vous serez remboursé.



Confectionné de vos mains habiles, voilà un cadeau qui ensoleillera le Noël d'un être cher

Modèles No. E-6550-F

NAPPERONS

Fournitures :

Coton à brins

4 écheveaux de blanc

2 écheveaux de vert perroquet No. 46210254

2 écheveaux d'ambre d'or No. 13310307

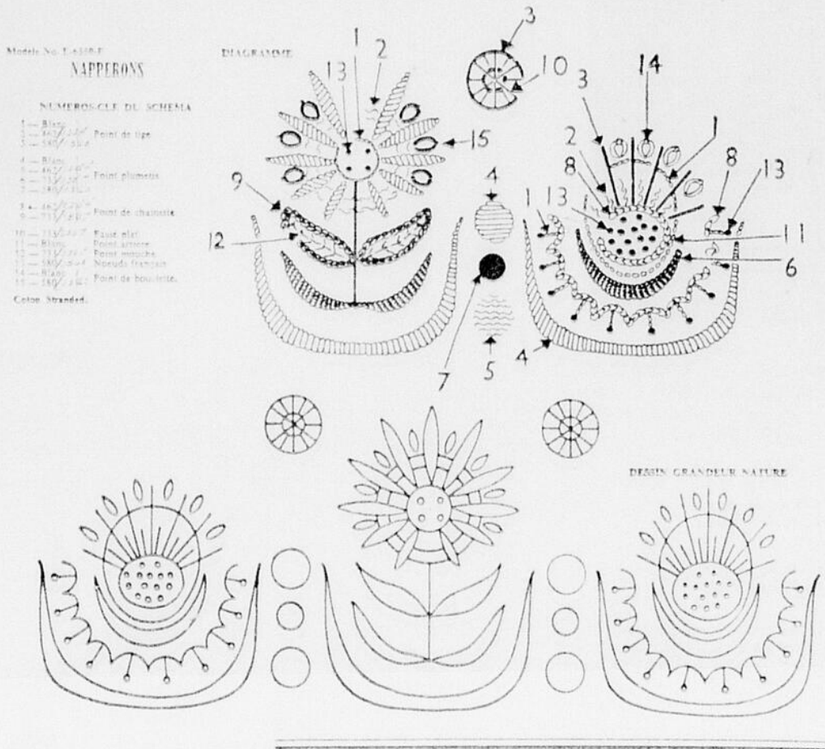
2 écheveaux de brun foncé No. 58010360

Employer 3 brins pour tout l'ouvrage.

½ verge de toile de 50 pouces de large, couleur lilas.

1 aiguille à broder No 6.

Tailler le napperon du milieu 17½" x 12½" et deux petits napperons de 15½" x 12½". Tracer le motif au centre des deux côtés étroits de tous les napperons et les numéros-clé pour la broderie. Toutes les parties semblables aux parties numérotées sont de ½", bien finir les coins et à 1⅝" du bord. Suivre le schéma au même point. Quand la broderie est finie, bien la repasser à l'envers. Retourner un ourlet brodées de la même couleur et coudre à points perdus.



L'artisanat au foyer

L'artisan de 1963 puise aux sources, pour s'adapter aux nécessités actuelles

L'artisanat de 1963 s'inspire du passé, mais vit au présent.

L'artisan de 1963 puise aux sources, pour s'adapter aux nécessités actuelles.

C'est ainsi que l'artisan parvient à nous offrir des objets décoratifs qui s'adapteront à tous les décors, aussi bien anciens que modernes, et donneront un aspect vraiment canadien à nos foyers.

PERSONNALISER SON FOYER

La femme de maison ne tend-elle pas toujours à personnaliser sa demeure, en y ajoutant un accent particulier, qui donnera du cachet à son foyer? Si ce cachet est authentiquement canadien, elle en sera d'autant plus fière, car elle aura réussi à marier l'ancien et le nouveau, en introduisant une note d'autrefois, dans une installation fonctionnelle et pratique, bien de notre temps.

Ces rappels d'autrefois se retrouveront dans une table à battants, comme celle des réfectoires, une lampe à crémaillère, une plaquette murale au dessin naïf, des tentures tissées aux couleurs à la mode, une chaise victorienne habillée d'un tissage nouveau, une table à café au centre d'émail, etc.

REALISATIONS LOCALES

Il est étonnant de voir toutes les réalisations de nos artisans; il est surprenant de comparer leurs prix à ceux d'articles du même genre, dans le commerce. Chaise pour chaise, lampe pour lampe, tissu fait localement à la main, ou importé, l'usage sera le même, et le prix équivalent.

Aussi, avant de décider du choix d'objets de décoration, il serait souvent profitable de considérer les articles réalisés par nos artisans locaux.

SCEAU DE QUALITE

La Centrale d'Artisanat du Québec, qui a des succursales à Québec et à Montréal, veille à la valeur artistique de leurs oeuvres, en donnant un sceau de qualité reconnu dans la province. La Centrale empêche aussi l'exploitation commerciale des artisans, en leur offrant des débouchés intéressants.

La Centrale d'Artisanat du Québec, créée récemment par la Province, est une compagnie sans buts lucratifs, sous la direction de monsieur Jean-Marie Gauvreau, directeur de l'Institut des Arts appliqués de la Province de Québec, dont la réputation n'est plus à faire dans le domaine de l'artisanat.

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, de qui relève la Centrale, vient de publier une brochure hautement artistique, qui met en valeur les plus belles parmi les oeuvres anciennes et nouvelles des artisans québécois.

Il y a place, dans nos foyers, pour les oeuvres de nos artisans, que ce soit dans le domaine du tissage, du fer forgé ou martelé, de la sculpture sur bois, de la céramique, de l'émail sur cuivre ou des tapis crochetés. Il serait vraiment dommage de négliger leurs belles réalisations, dans la décoration de nos intérieurs.

UNIQUE EN AMERIQUE

Ce serait en fait une perte pour le Québec, que d'ignorer ce qui a été fait jusqu'ici par les nôtres, et qui nous donne, en partie, notre personnalité. On dit partout que notre artisanat est unique au pays, et même en Amérique. Les mille artisans de notre province, qui présentent leurs travaux à la Centrale d'Artisanat, ont beaucoup à donner à leurs compatriotes, encore que ceux-ci veuillent bien mettre leur art en valeur.

Ne serait-il pas plus logique de choisir, pour nos intérieurs, un style canadien véritable, et d'ajouter, aux meubles que nous avons déjà, des objets qui viendraient rehausser le décor, en y apportant une note fraîche, neuve, bien de notre temps, mais rappelant une tradition qui nous est chère à tous, parce que familière?

Déjà, nos campagnes ont été dépouillées de leurs meubles anciens, par des chasseurs de choses antiques, qui venaient souvent d'outre-frontière; nous ne pourrons les retrouver qu'à prix d'or. Il serait dommage que les oeuvres de nos artisans aient aussi à passer la frontière, pour être reconnues; encore là, nous aurions un jour à payer le prix de notre négligence.

Patron-mode
par Anne Adams

4784

Cette complète garde-robe pour une poupée genre "Grande fille" ne vous coûtera que quelques sous si vous la confectionnez vous-mêmes et vous ferez tellement plaisir à votre fillette.

Vous obtiendrez ce patron pour la hauteur de poupée 11½ pouces.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

POUR VOS YEUX
EXIGEZ LES VERRES ZEISS PUNKTAL
La garantie de qualité de ces lentilles peut être contrôlée par le symbole d'origine ⊛ gravé sur chaque verre.
Evitez toute contrefaçon

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

603

Mesdames, vous pouvez redécorer votre chambre à coucher pour la nouvelle année à peu de frais en confectionnant ce couvre-lit et cette jolie jupe de même tissu pour votre table de toilette.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

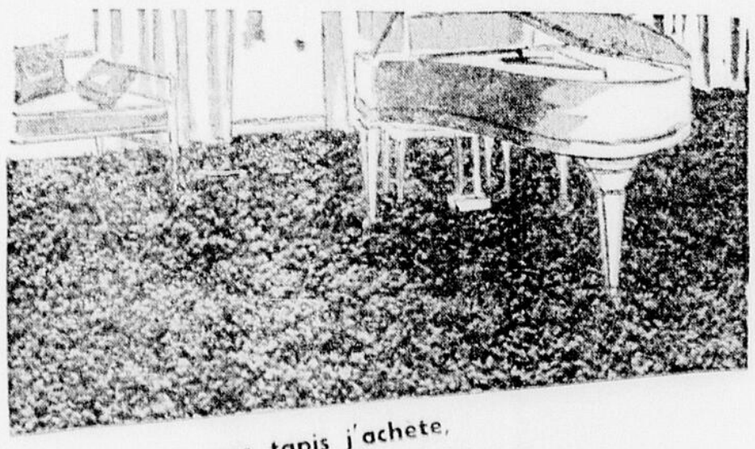
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Centre de table en feutre pour les fêtes

Pour transformer une nappe ordinaire en une attrayante nappe des Fêtes, taillez un centre de table en feutre rouge ou vert; décorez-le d'appliqués de la saison, et placez-le au centre de la nappe. Le centre de table se fait en un tour de main, vu que le feutre ne s'effiloche pas, donc, ne requiert pas d'ourlet. Les appliqués peuvent être de longues et fines chandelles, en feutre de couleurs contrastantes, piquées sur la longueur du centre de table, ou un gros arbre de Noël, piqué aussi dans le sens de la longueur du centre de table, et formé de tick-rack métallique jumbo ou de ruban doré. Des trochets de feuilles de houx ingénieusement disposés ici et là sont également très charmants. Le point zig-zag est idéal pour l'application des motifs. Le centre de table peut être conservé pour les Noëls suivants.

ANNONCE

ASTHME VITE SOULAGéS
BRONCHITE CHRONIQUE
Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussez, avez la respiration difficile ou entrecoupée? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON préparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement 85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.
TR63-4F



mes tapis j'achete,
chez **Quebec Carpet**
2101, 1ère AVENUE

Des tapis qui durent, durent des années voilà ce qu'il faut dans votre foyer!

Salle d'échantillons à votre disposition. Pour faciliter votre achat, avons un choix de 250 couleurs différentes.

—Estimé gratuit à domicile
—Pesage par des experts
—Travail garanti
—Livraison gratuite
—Service d'un décorateur

Nous ne vendons que les meilleures marques.

Pour vous servir
RENE BARNABE 653-4338
JACQUES LEVESQUE 623-5571
ANDRE LEBLANC 842-2206

NETTOYAGE DE TAPIS A SEC
TERMES FACILES SI DESIRES

Consultez un spécialiste GROS et DETAIL BUREAU TEL.: 529-8175 Soir, 623-5571

ANNONCE

POURQUOI ONT-ILS DU AJOUTER DU COLD CREAM AU SAVON

Savez-vous pourquoi tant de savons vous offrent maintenant un supplément de cold cream dans chaque pain? La raison en est simple. Le savon par lui-même peut assécher votre épiderme. Il a besoin de la richesse humidifiante du cold cream. Mais pourquoi vous contenter d'un cold cream ajouté au savon lorsque vous pouvez obtenir un véritable cold cream riche et merveilleux — le Pond. Le COLD CREAM DE POND nettoie la peau en profondeur. Le COLD CREAM DE POND pénètre profondément dans les tissus et reconstitue l'humidité de la peau. Le COLD CREAM DE POND rafraîchit votre peau la rend douce, pure et propre. Dès ce soir, utilisez le COLD CREAM DE POND.

UN gala DE JOLIES TOILETTES



Soyez la reine de toutes les réceptions avec les merveilleuses robes que vous propose Louson Ltée.

Robes froufroutantes . . . robes gentiment discrètes . . . toilettes à faire tourner les têtes. Styles les plus en vogue dans un heureux choix de crêpe suzette, bouclé, mohair, tricot, jersey, crêpe, broché, etc., dans les tailles 5 à 17 - 8 à 20 - 14½ à 24½.

Prix à partir de
16.95
A
49.95

LOUSON
275 EST, ST-JOSEPH



MADAME LESAGE A L'ECOLE CARDINAL-VILLENEUVE. — L'épouse du premier ministre de la province, madame Jean Lesage, a rendu visite hier aux enfants de l'Ecole Cardinal-Villeneuve. Nous la voyons ici en compagnie de mademoiselle Madeleine Bergeron, directrice de l'école, alors qu'elle se penche sur une fillette d'une façon toute maternelle.



LA SAINTE-CATHERINE AU KIWANIS. — Le Club Kiwanis de Québec a célébré hier la Sainte-Catherine par un déjeûner mixte auquel étaient invitées les épouses des membres. Sur le thème "Têtes de femmes et femmes de tête", le conférencier, monsieur Bernard Formery, attaché culturel de France à Québec, a rappelé, avec humour, quelques remarques et boutades sur les femmes ayant peu, ou beaucoup de tête. Puisant dans la mythologie classique, il a relevé différents types de femmes, représentant l'idéal masculin, et terminé en mentionnant que l'évolution de la femme, commencée il y a 4 à 5,000 ans, nous amène vers une maternisation progressive, dont les hommes ne peuvent que se réjouir. Sur cette photographie, de gauche à droite: M. et Mme Bernard Formery, et le président, M. Maurice Boulanger, avec madame Boulanger.

Midi, l'heure idéale pour une réception enfantine

Montreal (PC) — Une femme qui organise les réunions d'enfants depuis 20 ans déclare que l'heure idéale pour ce genre de choses est midi.

Mlle Hazel Bennett, attachée à l'Institut de diététique de l'université de Montréal, déclare que les réunions d'enfants réussies commencent vers midi parce que "le repas, qui est la fête pour l'enfant, peut être servi au moment normal."

En commençant à cette heure, on évite également que les enfants soient surexcités avant la fête ou fatigués après. Mlle Bennett précise: "Ainsi, personne n'est plus dérangé qu'il ne faut, les enfants rentrent dans un état supportable et la personne qui reçoit ne s'effondre pas."

Cette spécialiste donne également comme règle générale l'interdiction aux mères de participer aux fêtes des petits. Elle explique: "Si vous avez besoin d'aide, demandez à une amie sans enfants de venir à la fête. Les mères étant absentes, les enfants se conduisent beaucoup mieux."

DANS LA CUISINE

Elle recommande également, pour éviter de salir les tapis et les meubles, de servir les rafraîchissements dans la cuisine. Il est également bon, explique Mlle Bennett, pour avoir une fête sans larmes, de ne pas avoir plus de 12 invités et de tout préparer d'avance. La nourriture simple est la meilleure, mais il faut qu'elle soit bien présentée.

Mlle Bennett sert habituellement un sandwich "spécial" pour chaque invité. Un pain à hamburger bien taillé peut faire un bateau et la voile est faite avec un morceau de pain triangulaire grillé et couvert de fromage des deux côtés. Un pain à hot dog peut être transformé en canoe, des cornichons représentant des Indiens et des morceaux de carottes les pagaies, ou servir de voiture, des rondelle de carottes servant de roues. Quelques morceaux de piment vertsf pour la tête et les pieds peuvent transformer un hamburger en tortue.

Elle a expliqué à ce sujet: "Il ne faut pas beaucoup de temps pour préparer ces sandwichs. D'habitude, je prépare les garnitures la veille de la fête. Il faut environ une demi-heure pour préparer les sandwichs de 12 enfants."

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
Boul. Dickens — 623-7761

SANITONE
SERVICE ACCÉLÉRÉ PAR RADIO-TÉLÉPHONE
P. Ferland inc.
MAITRES – NETTOYEURS
524-3531

Les conseils de Gigi



Il existe plusieurs versions de la queue de cheval, et presque toutes les filles peuvent la porter d'une façon ou de l'autre, longue ou courte. Bien que ce ne soit pas le style de coiffure le plus flatteur pour vous, apprenez quelques trucs de façon à pouvoir vous tirer d'embarras quand vos cheveux sont raides comme des clous, nécessitent un shampooing ou que vous ne savez absolument pas quoi en faire.

Si vos cheveux sont suffisamment longs, nattez-les, laissez tomber cette tresse sur le dos ou enroulez-la en un chignon. Ou encore, séparez vos cheveux en deux parties et ramenez-les de chaque côté du visage. Cette coiffure convient bien aux filles grandes et minces et à celles qui doivent équilibrer des hanches larges. La fille plus courte, rondelette, brossera simplement ses cheveux vers l'arrière, les lissera en un chignon et se servira de petits peignes ou de broches pour les tenir en place. Pour terminer, vaporisez sur le tout un mince filet de laque.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :
Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1503
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3903
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-9571

De chez BIRKS pour Noël



Valeur spéciale Birks
DE PARIS 98.50

Le sac de crocodile donne le ton dans le domaine des beaux accessoires. Ce cuir durable au doux poli patine est adroitement façonné en des modèles classiques qui représentent un placement à vie au service de l'élégance. Choix de noir, brun ou vison; doublure de cuir.

BIRKS JOAILLIERS

Place de l'Hôtel de Ville — Québec et Place Ste-Foy



ÉLÉGANTES
CHAUDES
IMPERMÉABLES

ESKILOOS®

Jeunes, raffinées, délicieusement agréables à porter, Eskiloos vous offrent le vrai confort. Toujours propres, elles se nettoient à l'eau tout simplement. Réalisées en superbe Royalon et en nylon brossé d'une incomparable texture, Eskiloos restent belles aussi longtemps qu'elles durent!

DOMINION FOOTWEAR • NORWOOD FOOTWEAR

Dépositaires

Tél. : 524-5121

240 EST, RUE ST-JOSEPH
506 EST, RUE ST-JOSEPH
180 OUEST, ST-VALLIER
588 3e AVENUE, QUEBEC

598 ST-JOSEPH EST
TEL. : 525-4841

SYNDICAT DE QUÉBEC
3e étage
TEL. : 529-7351

CHS-A. GIGUÈRE INC.
189 ST-JOSEPH EST
QUEBEC
TEL. : 524-2040

GEO. LECLERC
289 EST, RUE ST-JOSEPH
199 EST, RUE ST-JOSEPH
863 EST, RUE ST-JOSEPH

YVES POULIN Enr.
620 RUE ST-JOSEPH EST
TEL. : 523-9885
914 RUE ST-JEAN
TEL. : 524-9735

EUGENE DUBOIS INC.
791 ST-JOSEPH
322 ST-JOSEPH
199 ST-VALLIER, OUEST
TEL. : 525-4713

G. PARENT ENR.
781 ST-JOSEPH EST
QUEBEC
TEL.: 524-5029

MAGASIN TALBOT INC.
795 ST-JOSEPH EST
TEL. : 524-1553

J.-A. BLOUIN Enr.
161 OUEST, ST-VALLIER
TEL. : 524-4045

ARMAND LAFORCE
730, RUE ST-JEAN
TEL. : 522-6735

MAGASIN BOIVIN ENR.
1388, CHEMIN STE-FOY
TEL. : 527-3846

J.-E. CARPENTIER
LA MALBAIE

CAMILLE DARAC
STE-MARIE
CTE BEAUCE

H. LESSARD & FRÈRE
NOUVEAUTES
98 EST, RUE RACINE
CHICOUTIMI

GAGNON & FRÈRES
NOUVEAUTES
CHICOUTIMI

JOS.-X. TREMBLAY
200 OUEST, RUE BOSSE
CHICOUTIMI

C.-E. TREMBLAY LTEE
218, RUE ST-DOMINIQUE
JONQUIERE
98, RUE STE-FAMILLE
KENOGAMI

GAGNON & FRÈRES
NOUVEAUTES
DOLBEAU

O. GIRARD
NOUVEAUTES
300, RUE ST-JOSEPH
ROBERVAL

L'augmentation du prix du pain serait décidée avant longtemps, à Québec

par Clément TRUDEL

"L'augmentation du prix du pain n'est plus seulement une menace, mais semble devenir une réalité nécessaire dans un "avenir prochain" déclarent les auteurs d'une étude faite par l'Association professionnelle des boulangers du Québec.

Le texte fait état de la hausse constante des prix, pour ce qui est des denrées utilisées dans les pâtisseries et le pain, sucre, farine, lait, graisse et levure. On constate qu'au rythme des hausses récentes sur ces ingrédients, les profits des boulangeries sont gruges et il en coûte à peu près 5% de plus qu'au début de l'année pour faire le pain ou les pâtisseries.

Les études les plus courantes sont celles faites sur la hausse du prix du sucre; les boulangers du pays utilisent 120 millions de livres de sucre par année, ce qui veut dire une dépense additionnelle de plus de $13 millions puisque le sucre vaut actuellement 19 cents la livre, alors qu'à la fin de 1962 il ne coûtait que huit cents la livre. Il est également question de hausser le prix du blé (et de la farine); au début de novembre, une hausse de 25 cents du 100 livres de farine était annoncée et elle sera vraisemblablement suivie par d'autres.

Les boulangers calculent que la main-d'oeuvre leur coûte chaque année 3% de plus que l'année précédente et que les frais d'emballage sont susceptibles d'augmenter également. "Le boulanger, en moyenne, ne retient que 70% de la hausse" lorsqu'elle se produit; le reste va en escomptes de distribution et en prestations aux vendeurs-livreurs.

DES COMMUNES AU CONSOMMATEUR

Les débats à la Chambre des Communes d'Ottawa deviennent fréquemment sur ce sujet du pain, du blé et du sucre. Le 20 novembre, MM. Pearson, Douglas, Chevrier, Caouette et Herridge ont échangé des propos qui devaient être transmis au ministère de l'Agriculture pour étude ultérieure. M. Chevrier mentionnait que des pourparlers avaient eu lieu avec l'Office du sucre, à Londres; selon M. Pearson, une baisse de $1.80 les 100 livres de sucre venait d'être annoncée. Les fluctuations dans les prix ont pour résultat, seulement à cause du sucre, de faire grimper le prix de 100 pains d'un autre montant de 70 cents environ. Les boulangers soulignent que depuis six mois, il en coûte $1.10 de plus qu'auparavant pour fabriquer 100 pains de 24 onces.

Quand la hausse attendue se produira-t-elle? A Québec, le pain de deux livres vaut 32 cents actuellement, chez la plupart des détaillants. La dernière hausse remonte au mois de juin. Plusieurs boulangers nous ont affirmé que la hausse constante des denrées mènera inéluctablement à une hausse du prix du pain et des pâtisseries; ces boulangers se disent incapables de supporter très longtemps cette hausse du prix de production, puisqu'ils voient leur marge de profits diminuer à 2% du volume de ventes.

L'Association professionnelle des boulangers du Québec compte environ 300 membres; l'un des dirigeants nous a laissé entendre que les producteurs absorbaient sans rien dire, depuis six ou sept mois, les pertes dues à la hausse du coût des ingrédients.

Cette hausse constante des denrées et le coût de la main-d'oeuvre sembleraient mener, sans que l'on s'en surprenne, à une hausse du prix du pain.

Scrutins infructueux à l'Académie française

PARIS (Reuter) — L'Académie française n'a pas réussi, malgre trois scrutins à élire un successeur à M. Henry Bordeaux.

Aucun des deux candidats: M. André Roussin, auteur dramatique, et Thierry Maulnier, écrivain et moraliste, n'a obtenu la majorité de 16 voix nécessaire à son élection.

M. Lucien Dubuc réélu président d'une section locale de la SSJB

M. Lucien Dubuc a été reelu président du conseil du Sacré-Coeur-de-Jésus, de la Société St-Jean-Baptiste de Québec, pour un deuxième mandat consécutif. Les élections ont eu lieu en la salle de la Caisse populaire paroissiale.

M. Dubuc sera assisté dans ses fonctions par MM. Robert Taillon, vice-président reelu, Gustave Savard, secrétaire réélu, Jean-Paul Beaupré, assistant-secrétaire réelu et Albert Dubeau, trésorier reelu. MM. J.-G.-D. Guay et Louis Lachance ont été nommés patrons honoraires.

Les directeurs et directrices réélus sont: MM. Henri Lavallée, Ernest Chevalier, Joseph Plante, Henri-Careau, C.-A. Lavoie, Antonio Roberge, Omer Page, Victor Bernard, Conrad Prill, Maurice Hamel et Desire Delisle; Mmes P.-E. Lefebvre et Séraphin Giguère.

Les nouveaux directeurs sont MM. Henri Rousseau, Gérard Sanchagrin et Marc Emond de même que Mmes R. Taillon et G. Savard.

M. Leo Gagne, chef du secrétariat diocesain, de même que M. Roland Goneil, président de la Regionale Champlain, ont pris la parole à la suite du président. Une allocution a aussi été prononcée par M. l'abbé Henri Goulet, aumônier.

Les Cordonniers

EMPIRE



889 St-Jean
Tel.: 524-4575
(Près du Carré d'Youville)

Teintures de souliers
Teintures de sacoches
Recouvrons aussi les souliers

Un nom reconnu par ceux qui ont du goût



Un whisky canadien signé par

LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITÉE
BERTHIERVILLE, QUÉBEC

GRANDS
SPECIAUX juste à temps pour Noël !

Soyez bien mise et à bon marché, pour les Fêtes, profitez de ces aubaines.



MANTEAUX
en très belle laine, garnis de vison ou mouton noir.
PRIX REG. $120
SPECIAL $80

PRIX REG. $155
SPECIAL $100

COSTUMES
importés en fin lainage
PRIX REG. $60
SPECIAL $45

20% DE RABAIS sur toutes nos ROBES DE LAINAGE

Visitez notre grand choix de
ROBES pour dames et jeunes filles
Robes cocktail, d'après-midi et soir, en lainage, brocart, etc. $25 à $75

MISE DE COTE
moyennant un léger acompte

STATIONNEZ A NOS FRAIS
sur le terrain face à la rue STE-URSULE

Salon de la Régence
1073 rue ST-JEAN - TEL.: 524-5743

AU PREMIER SIGNE DE RHUME OU DE GRIPPE



Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume

Soyez avisé — soignez promptement les symptômes du rhume avec ce remède éprouvé, genre ordonnance. Pour un soulagement rapide et efficace en cas de malaises dus au rhume, mal de tête, enchifrènement, sensation fébrile due à la grippe, procurez-vous des Capsules à la Canelle Buckley's pour le Rhume. 45c. 42-1F

Toussez-vous? Prenez BUCKLEY'S MIXTURE

PERSONNEL...
Vous voulez vous construire UN GARAGE HIVERNAL de 10' x 20' pour votre automobile ?
Nous pouvons vous fournir tous les matériaux POUR MOINS DE $80.00
842-1969

MAIS OUI... MADAME!

C'est formidable ! C'est vrai !
VOICI LA NOUVELLE DU JOUR

50 TIMBRES PINKY additionnels — Alberto VO-5 — Vaporisateur et fixatif pour cheveux, 7 oz — $1.89 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

50 TIMBRES PINKY additionnels — Shampooing SILVIKRIN — $1.29 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

25 TIMBRES PINKY additionnels — Alberto VO-5 — en tube — $1.00 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

75 TIMBRES PINKY additionnels — Miss Clairol — crème teinture — $1.85 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

50 TIMBRES PINKY additionnels — Subue — contre les pellicules — $1.25 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

25 TIMBRES PINKY additionnels — Permanente CREST — .98 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

PHARMACIE QUEBEC
PLACE FLEUR DE LYS,
la plus grande pharmacie de Québec vous offre des milliers de TIMBRES PINKY et en plus la fabuleuse somme de $100,000.00 (répartie en bons d'achats).
DECOUPEZ ET APPORTEZ CES COUPONS

75 TIMBRES PINKY additionnels — Yardley — lotion après la barbe — $2.00 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

25 TIMBRES PINKY additionnels — Aspirin Bayer — 100 comprimés — .93 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

50 TIMBRES PINKY additionnels — Antiphlogistine RUB — $1.25 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

50 TIMBRES PINKY additionnels — Sirop VICKS 44 — $1.89 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

50 TIMBRES PINKY additionnels — Bromo Seltzer — 5 oz — $1.09 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

50 TIMBRES PINKY additionnels — Listerine ANTISEPTIQUE — 19 oz — $1.25 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

100 TIMBRES PINKY additionnels — Geritol — Liquide et en comprimés — $3.29 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

100 TIMBRES PINKY additionnels — Ostoco — Vitamines pour bébés et enfants 30 c.c. — $2.95 — PHARMACIE QUEBEC — Tel.: 529-0611 Place Fleur de Lys

Attention: nous regrettons mais notre code d'éthique ne nous permet pas d'accorder des TIMBRES PINKY sur vos ordonnances médicales.

100 TIMBRES PINKY GRATUITS
PHARMACIE QUEBEC
PLACE FLEUR DE LYS
LIVRAISON GRATUITE
Ouvert de 8½ h. a.m. à 9 h. p.m.
TEL.: 529-0611
"Le service à son meilleur"
100 TIMBRES GRATUITS AVEC $3.00 D'ACHATS

200 TIMBRES PINKY GRATUITS
PHARMACIE QUEBEC
PLACE FLEUR DE LYS
LIVRAISON GRATUITE
Ouvert de 8½ h. a.m. à 9 h. p.m.
TEL.: 529-0611
"Le service à son meilleur"
200 TIMBRES GRATUITS AVEC $6.00 D'ACHATS

300 TIMBRES PINKY GRATUITS
PHARMACIE QUEBEC
PLACE FLEUR DE LYS
LIVRAISON GRATUITE
Ouvert de 8½ h. a.m. à 9 h. p.m.
TEL.: 529-0611
"Le service à son meilleur"
300 TIMBRES GRATUITS AVEC $9.00 D'ACHATS

$1. $1. $1. $1. $1. $1. $1. $1.
Pharmacie Québec
PLACE FLEUR DE LYS
CHAQUE $5.00 D'ACHATS VOUS DONNE DROIT AVEC CE COUPON A $1.00 EN MARCHANDISE GRATUITEMENT
529-0611
$1. $1. $1. $1. $1. $1. $1. $1.

$2. $2. $2. $2. $2. $2. $2. $2.
Pharmacie Québec
PLACE FLEUR DE LYS
CHAQUE $10.00 D'ACHATS VOUS DONNE DROIT AVEC CE COUPON A $2.00 EN MARCHANDISE GRATUITEMENT
529-0611
$2. $2. $2. $2. $2. $2. $2. $2.

Proposition du cardinal Frings

Les mariages célébrés sans prêtre entre catholiques et non-catholiques devraient être considérés comme valides; cela éclaircirait l'atmosphère chez les chrétiens

CITE DU VATICAN (Reuter) — L'archevêque de Cologne, le cardinal Joseph Frings, a proposé hier au concile oecuménique que les mariages célébrés sans la présence d'un prêtre catholique entre un catholique et un non-catholique soient tenus pour valides, ce qui, dit-il, éclaircirait l'atmosphère chez les chrétiens. Il a cependant recommandé de conserver les dispositions visant à décourager ces mariages "mixtes".

Les prélats tenaient un débat supplémentaire sur le deuxième chapitre du décret sur l'unité des chrétiens recommandant la coopération des chrétiens dans la lutte contre la misère.

Le concile a ensuite abordé les rapports avec les musulmans, et avec les Eglises protestantes et orthodoxe.

MGR THIANDOUM

L'archevêque de Dakar, Mgr Hyacinthe Thiandoum, parlant au nom d'un groupe d'évêques africains et malgaches, a demandé au concile de recommander la coopération avec les musulmans dans les domaines social, scientifique et culturel.

Rien qu'en Afrique, il y a quarante millions de musulmans, a fait remarquer Mgr Thiandoum, qui a demandé que le chapitre quatre du décret, qui traite de l'amélioration des relations avec les juifs, soit étendu pour englober aussi les musulmans.

RICHESSE

Mgr Bernardino Pinera, évêque de Temuco, prenant la parole au nom de dix évêques chiliens a recommandé que l'Eglise abandonne ses signes de richesse.

L'évêque de Temuco a cité les titres et la tenue des prélats, ainsi que leur mode de vie. Les missionnaires protestants en Amérique du Sud, a-t-il fait remarquer, vivent souvent pauvrement. Il a demandé que le projet de décret insiste plus sur la pauvreté, l'humilité et la justice sociale.

L'archevêque de Zagreb, Mgr Franjo Separ, a demandé de son côté une définition plus claire des conditions requises pour que les Eglises chrétiennes séparées rejoignent l'Eglise catholique.

Ces Eglises devraient se voir reconnaître leurs propres structures, à condition qu'elles reconnaissent la primauté papale, a dit Mgr Separ, qui a ajouté que les prêtres mariés devraient être placés sur le même rang que les prêtres chrétiens, et qu'aucune "latinisation" ne devrait être tentée.

Le nouveau président remanie son équipe formée d'anciens et d'amis

WASHINGTON (PA) — Une "équipe Johnson", constituée de collaborateurs triés sur le volet et de vieux amis, est en voie de formation. Elle représentera l'aréopage de conseillers intimes indispensable à tout Président.

Il semble toutefois que ses oracles personnels seront associés à quelques anciens membres du cabinet Kennedy, que le nouveau Président aime et respecte, pour former le nouveau cercle des Egéries de la Maison Blanche.

Le problème de M. Johnson, dans l'immédiat, pourrait consister de fait à garder un aussi grand nombre que possible des collaborateurs de Kennedy, qui étaient dévoués corps et âme à l'ancien Président et qui n'éprouvent plus de désir de rester à Washington, maintenant que leur ancien chef n'est plus.

M. Johnson ne manque pas d'hommes de valeur. Bien que seulement une poignée d'hommes aient travaillé sous ses ordres au temps où il était vice-président, quantité de gens gagnés à M. Johnson sont dispersés dans la représentation au Congrès et dans les organismes gouvernementaux. La plupart sont originaires du Texas. M. Johnson peut compter sur leur loyauté et ils lui doivent leur situation.

BEAUCOUP D'APPELES

Bien d'autres appartiennent au monde des affaires, du syndicalisme, de la politique, du droit et du journalisme. A plusieurs reprises ils se sont dits disposés à renoncer à leur carrière pour mettre leurs talents au service de M. Johnson pour le cas où il aurait besoin de leur avis ou de leurs services.

Leur nombre étant légion, il était difficile aux premières heures du dramatique transfert des pouvoirs, de se faire une idée de ceux qui seraient appelés à jouer le rôle de confidents.

Un autre problème consiste dans le fait que l'on ne connaît pas à M. Johnson le flair de recruter des talents. En raison des longs services qu'il a rendus au Congrès et à la vice-présidence, il n'a jamais occupé de fonction exécutive sauf au temps où il fut directeur pour le Texas de l'Administration nationale de la jeunesse au milieu des années 30.

Il occupa ce poste à 29 ans, âge que compte présentement Bill Moyers, le svelte et talentueux Texan qui est actuellement directeur adjoint du Corps de la Paix et qui se trouvait par hasard à Dallas en ce sombre vendredi où Kennedy fut assassiné.

EN PLACE

Moyers a été convoqué auprès de M. Johnson et ne l'a pas laissé depuis. Mardi il s'installait à la Maison Blanche à côté du bureau du Président, dans le bureau autrefois occupé par la secrétaire personnelle de Kennedy, Mme Evelyn Lincoln.

Bien que Moyers avoue qu'il ne fait que remplir le rôle de simple auxiliaire et qu'il s'attend de retourner à son poste dans quelques jours, on parierait que le directeur du Corps de la Paix, M. Sargent Shriver, a perdu un adjoint pour lequel il avait beaucoup d'estime.

Certains prédisent que M. Moyers va devenir le bras droit de Johnson, tout comme l'était le conseiller spécial de Kennedy, Ted Sorensen, mais sous un titre différent car Moyers n'est pas avocat. Il fut reporter pour les postes de radio et de télévision Johnson. Il est ministre baptiste. Il fut l'homme clef du personnel de Johnson lorsque celui-ci était leader de la majorité au sénat. Il fut l'organisateur de la campagne de Johnson qui précéda l'élection du candidat démocrate à la présidence que remporta Kennedy en 1960.

DEMISSIONNAIRE

L'autre bureau voisin de celui du Président est vacant. C'était celui de Kenneth O'Donnell, qui remplissait pour Kennedy l'importante fonction de secrétaire de rendez-vous. O'Donnell a quitté son bureau mardi. Qui le remplacera?

Le bruit court sur la colline du Capitole que le poste pourrait bien être confié à Horace Busby, un autre ancien journaliste du Texas, qui a mis la main à la rédaction de bon nombre des discours de M. Johnson.

Il tarderait à ce dernier de garder McGeorge Bundy, doyen de Harvard qui fut l'assistant spécial de Kennedy pour les affaires de sécurité nationale. M. Bundy aurait consenti à rester suivant certains informateurs de la Maison Blanche.

Ce choix semblait inévitable pour la raison que M. Johnson, bien que peut-être aussi bien informé que quiconque sur les questions intérieures, ne prétend pas posséder les connaissances de Kennedy pour ce qui concerne les choses militaires et diplomatiques et ce qui rattache l'assistance étrangère à la sécurité nationale.

LES MAINS LIBRES

Le bruit courait mardi que M. Arthur Schlesinger jeune, historien libéral, secrétaire et assistant de Kennedy, avait donné sa démission et que M. Johnson l'avait acceptée. La rumeur a été promptement démentie.

Schlesinger, cible favorite des critiques des conservateurs contre l'administration Kennedy, a remis sa démission afin de laisser M. Johnson libre de choisir son monde. M. Johnson l'a persuadé de rester et afin de souligner la considération en laquelle il tient M. Schlesinger, l'a invité à prendre place dans la galerie présidentielle lors de son inauguration mercredi.

Le secrétaire de presse de la Maison Blanche, M. Pierre Salinger, a déclaré que personne d'autre n'avait démissionné, à sa connaissance, après que M. Johnson eut tôt fait de demander à tous les membres du cabinet, au personnel de la Maison Blanche, aux ambassadeurs et chefs de bureaux de rester au poste.

Peu d'attachés à la Maison Blanche du temps de Kennedy resteront en fonction bien longtemps. La plupart disparaîtront tôt ou tard mais peu d'entre eux n'estimaient être libres de partir et de laisser M. Johnson partir à zéro pour former son administration.

LE SUCCESSEUR DE SALINGER

La plupart des présidents tiennent à choisir leurs propres secrétaires de presse. C'est pourquoi l'on présume que les jours de M. Salinger lui-même sont comptés. On se perd en conjectures sur celui qui le remplacera. M. Johnson aura l'embarras du choix entre une multitude de bons hommes.

Booth Mooney, ancien assistant de Johnson au sénat et auteur du seul livre publié sur le président, serait l'homme tout désigné. Ce livre, publié en 1956, sous le titre de "L'histoire de Lyndon Johnson", connaîtra une nouvelle édition revisée en janvier.

Des amis du Président se sont donné le mot: "Mooney va prendre de l'importance, ayez les yeux sur lui."

Dans le personnel vice-présidentiel de M. Johnson se trouvaient deux hommes qui ont été ses collaborateurs intimes, deux vétérans qui feront certainement partie de la nouvelle équipe dans un rôle ou l'autre, probablement comme assistants. Ce sont MM. Walter Jenkins et George B. Reedy.

M. Jenkins, originaire de Wichita Falls, Texas, est renommé pour son intelligence, son habileté et son sens politique. Il est l'assistant dans l'administration de M. Johnson et sous le rapport de l'ancienneté, son plus vieil employé. M. Reedy, assistant spécial a pendant 12 ans composé les discours de M. Johnson. Il a été son publiciste et son homme-tampon.

Un grand leader est mort, une grande nation doit aller de l'avant (Johnson)

WASHINGTON (Reuter) — Le président Lyndon Johnson a déclaré hier, au cours du discours radio-télévisé qu'il a prononcé à l'occasion du "thanksgiving" — Jour de l'action de grâces — que l'assassinat du président Kennedy avait constitué une grande épreuve pour les Etats-Unis et le peuple américain.

Parlant de son bureau de la Maison Blanche, le président a dit qu'il s'adressait à la nation "pour demander votre aide, pour demander votre force, pour demander vos prières, afin que Dieu protège cette République et guide mon oeuvre".

Le président a donné son autorisation pour que le centre de missiles de Cap Canaveral devienne le Cap Kennedy.

Le président Johnson a déclaré:

"Un grand leader est mort: une grande nation doit aller de l'avant... il nous appartient de vaincre ou de perdre demain. Je suis certain que nous remporterons les lendemains qui s'offrent à nous...

"Un acte qui avait pour but de nous diviser nous a réunis".

APPEL A L'UNITE

Le président a ajouté que samedi, "alors que cette grande tâche m'avait été confiée quelques heures seulement auparavant", les deux premières personnes à l'appeler pour lui offrir leur appui furent les anciens présidents Truman et Eisenhower.

Le président a poursuivi:

"Combien cela serait plus sain, combien cela serait plus décent et américain si tous les Américains dépensaient leur fortune et passaient leur temps à résoudre les problèmes plutôt qu'à répandre la haine et le venin".

"Que tous ceux qui parlent et qui enseignent — que tous ceux qui prêchent et qui publient, que tous ceux qui diffusent, lisent et écoutent réfléchissent à la responsabilité qu'ils ont de panser nos blessures et de guérir nos plaies, d'assurer notre sécurité...

"C'est cette oeuvre que je veux surtout que nous accomplissions: bannir la rancune de nos paroles et la méchanceté de nos coeurs, tarir la source empoisonnée de la haine, de l'intolérance et du fanatisme".

Le président a lancé un appel à l'unité, du Nord au Sud et de l'Est à l'Ouest des Etats-Unis, afin de hâter le jour où la discrimination raciale et religieuse ne seront plus et "où nos grandes énergies... seront libérées du fardeau que nous avons trop longtemps porté".

Annonçant que le Cap Canaveral s'appellera dorénavant le Cap Kennedy, M. Johnson a ajouté: "Nous nous souvenons de lui — John Kennedy — de sa merveilleuse et courageuse veuve que nous aimons tous, nous nous souvenons de Caroline et de John et de toute la grande famille qui a donné à la nation de fils et ce frère".

HOROSCOPE

VENDREDI, 29 NOVEMBRE

Bélier (21 mars au 19 avril) Bonne nouvelle du côté financier. Vous travaillerez rapidement. Ne négligez ni votre correspondance personnelle ni vos lettres d'affaires.

Taureau (20 avril au 20 mai) Ne vous tourmentez pas à cause de problèmes que vous ne pouvez résoudre présentement. Jour favorable. Succès en affaires. Soyez plus patient avec ceux que vous aimez.

Gémeaux (21 mai au 21 juin) Ne prenez pas trop vos problèmes à coeur. Les événements vous irriteront. Votre travail sera apprécié, mais vous devrez faire preuve de plus de patience.

Cancer (22 juin au 22 juillet) Journée favorable aux rencontres intéressantes. Ne négligez pas vos amis et soyez plus attentif à leur égard si vous voulez qu'on vous témoigne de l'affection.

Lion (23 juillet au 22 août) Armez-vous de patience et soyez compréhensif si vous voulez réussir. Bonne nouvelle, gain financier et chance d'une bonne affaire. Vous rencontrerez des gens importants.

Vierge (23 août au 22 septembre) Journée fatiguante et irritante. Essayez de faire des compromis. Satisfaction dans vos affaires personnelles. Ne soyez pas négatif.

Balance (23 septembre au 23 octobre) Moment d'incertitude, mais les choses s'arrangeront. Occupez-vous uniquement des affaires importantes. Voyez des gens qui pourraient vous être utiles.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre) Les perspectives sont bonnes en ce qui a trait à vos affaires personnelles. La chance est avec vous. Soyez un peu méfiant avec des gens que vous ne connaissez que depuis peu.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre) Votre mauvaise humeur et votre impatience pourraient nuire à vos chances de succès. Essayez de vous contrôler même si c'est difficile.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier) Jour intéressant pour les affaires personnelles. Gains financiers. Ne négligez pas certaines nouvelles. Bonne journée pour les amoureux.

Verseau (20 janvier au 18 février) Ne perdez pas de temps à argumenter. Les perspectives sont intéressantes. Agissez maintenant, car c'est le temps de faire avancer vos projets.

Au Salon de Modes Rachel



Mlles Rachel et Angèle Vaillancourt vous présentent pour les Fêtes, une jolie collection de chapeaux dernier cri. Pour les élégantes qui le désirent, Mlles Vaillancourt fabriqueront le chapeau sur mesures qui donnera un nouvel éclat à votre visage et rehaussera votre toilette. Venez au plus tôt afin d'en prendre livraison à temps pour Noël.

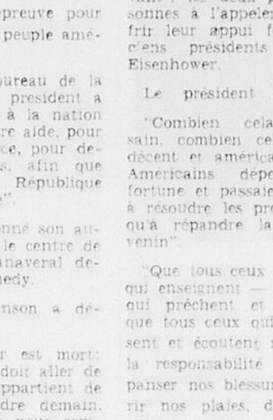
Liquidations de toutes les ROBES en magasin 50% de REDUCTION

Profitez de nos bas prix pour vous procurer votre toilette des Fêtes à meilleur compte.

Pour être chics et bien mises Mesdames, Mesdemoiselles
Rendez-vous à
794, rue ST-JEAN TÉL.: 525-9611
(2e étage)

YVES BRISSET DES NOS

suggère ces cadeaux:



Vous trouverez à notre magasin les plus beaux CARRES de soie imprimée d'importation européenne, 2.95 à 12.95; Aussi ECHARPES et carrés de laine de couleurs variées, 1.95 à 5.95; également ECHARPES de satin de la plus belle qualité, 2.95 à 5.95.

PLACE D'YOUVILLE
TEL.: 523-7997

sur le mezzanine près de l'ascenseur

Annette Falardeau

1100 ST-JEAN
GALERIE ST-JEAN
voisin Hôtel Victoria



spécialiste en vêtements pour grandes tailles en exclusivité.

Si votre taille dépasse légèrement la moyenne, nous vous invitons à venir visiter notre nouveau magasin où vous trouverez un choix complet de robes pour toutes occasions, de coupe spécialisée, et habillant de façon impeccable les dames de forte taille, soit de 14½ à 26½, ou 16 à 44 exclusivement.

Notre département de lingerie vous offre un assortiment très varié de jolies robes de chambre, robes de nuit, slips, blouses, jupes, etc.

Un personnel expérimenté saura vous guider dans un choix judicieux, et nous sommes, comme par le passé, très anxieuse de vous bien servir.

Annette Falardeau
522-5068

COSMÉTIQUES
PRODUITS DE BEAUTÉ
COLOGNES
PARFUMS
Un seul endroit où les acheter:
Boutique aux parfums inc.
PLACE LAURIER
Ste-Foy
TEL.: 653-0964



HENNESSY
Deux siècles de tradition
Deux siècles d'excellence

Voilà pourquoi le cognac Hennessy, mis en bouteilles en France et provenant des plus grandes réserves au monde de cognac vieux, est

LE COGNAC PRÉFÉRÉ DES CANADIENS

DU NOUVEAU!
Soutien-gorge
sarong
à bretelles extensibles et croisées, support Cordtex



Aucun autre soutien-gorge ne présente ces trois avantages! Les bretelles extensibles restent toujours bien à plat, sans se retourner ni glisser, et elles se prolongent sous la poitrine pour la soutenir encore davantage et se terminent dans le dos, qui est beaucoup plus décolleté que celui des soutiens-gorge ordinaires. Permet les robes les plus décolletées.

Soutien-gorge disponible dans les grandeurs 32-36A, 32-36B, 32-40C, 32-40D. Bretelles extensibles et panneaux sur les côtés en fibre LYCRA recouverte dentelle de nylon. Cet article façonné au Canada se vend seulement $6.00. Il est également offert en soutien-gorge long au prix de $8.00.

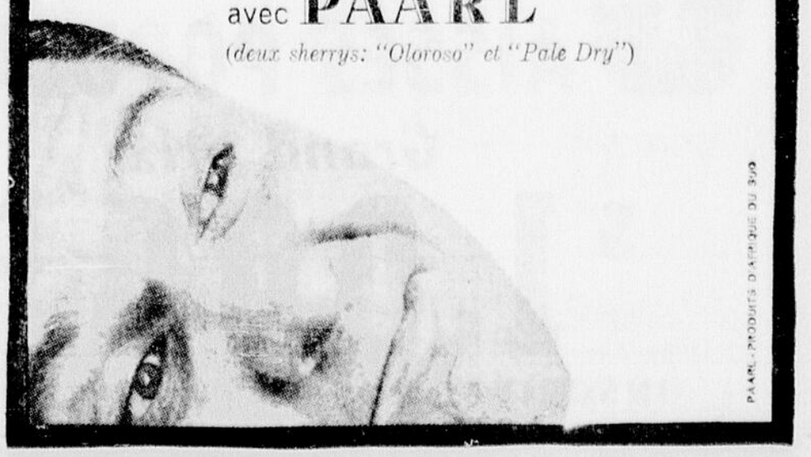
Yvette Tremblay
1381, chemin Ste-Foy — Tél.: 681-4492



un bon sherry importé?
tu PAARLes!

Je t'en recommande deux... les meilleurs: l'*Oloroso* de Paarl à l'incomparable saveur de noix — un sherry généreusement corsé... et le *Pale Dry* de Paarl — plus sec, plus délicat. Tous deux sont excellents et leur prix modéré me surprend toujours!

tu ne peux pas te tromper avec PAARL
(*deux sherrys: "Oloroso" et "Pale Dry"*)



PAARL-PRODUITS D'ALCOOL DU SUD

La nouvelle politique de Voirie exige une augmentation immédiate du budget

Par Claude TESSIER

Après avoir inauguré en hélicoptère trois nouveaux boulevards érigés au coût d'un peu plus de $7,000,000 dans la région de la Vieille Capitale, le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, a prononcé un discours hors texte, hier, dans lequel il a précisé plusieurs points nouveaux de la politique de son ministère.

— Nécessité urgente d'augmenter considérablement le budget du ministère de la Voirie pour faire face aux besoins.

— Création d'un comité interministériel pour étudier les problèmes routiers dans la province.

— Nécessité de budgets séparés pour les grandes routes, les routes régionales et les routes de comtés.

— Etablissement d'un dialogue entre les municipalités, les corps intermédiaires et le ministère de la Voirie pour une meilleure collaboration.

— Enquête sur la circulation dans Québec.

— Continuation des projets de routes de ceinture dans la région métropolitaine de Québec.

L'inauguration officielle des boulevards Henri IV, Hamel et Laurentien a été faite en présence des hauts fonctionnaires du ministère de la Voirie, de la députation de la région et des maires des municipalités du Québec métropolitain.

Survolant en hélicoptère les nouveaux ouvrages routiers, le ministre a vu "ce qui a été réalisé et ce qui reste à faire", selon ses propres mots. Mettant de côté le texte qu'il avait préparé, M. Pinard a parlé pendant une demi-heure des problèmes qui confrontent son ministère.

PLUS D'ARGENT

Au moment où le Québec mène une lutte sur la fiscalité, il est de mon devoir de dire que les besoins de la Voirie sont en priorité après ceux de l'éducation. Le budget de $160,000,000 de cette année ne suffira pas si on considère que les travaux de voirie incluant le nouveau pont de Québec et la section québécoise de la route Transcanadienne s'élèveront à près de $100,000,000 pour la seule région de la Vieille Capitale et à $106,000,000 à Montréal. Il faut aussi tenir compte des besoins régionaux car la voie publique joue un rôle important dans le comportement de l'économie régionale.

Le ministre a dit qu'il faudra augmenter considérablement le budget de la Voirie au cours des prochaines années. En attendant, il faut espérer beaucoup en la conférence fédérale-provinciale.

UN COMITE INTERMINISTERIEL

Il a annoncé ensuite la création d'un comité interministériel sur les problèmes de voirie afin d'étudier non seulement les grandes routes et les routes secondaires mais aussi les routes d'accès aux richesses naturelles.

Le ministère des Affaires municipales cherchera à obtenir la collaboration des municipalités afin qu'elles fassent connaître un an à l'avance leurs projets de voiries municipales. Le ministère de la Voirie, en étant ainsi informé, veut mettre fin à des situations intenables comme le cas de travaux de pavages qui, une fois complétés, sont défoncés par les municipalités pour l'installation des services publics, entraînant ainsi des dépenses considérables à la Voirie.

. . . ET UN DIALOGUE

"Je lance un appel pour un meilleur dialogue entre les municipalités, les corps intermédiaires et la Voirie car les corps municipaux doivent unir leurs efforts pour la réalisation d'un plan directeur valable".

Dirigeant ensuite son appel sur les municipalités de la région de Québec, le ministre Pinard a dit que ce dialogue s'impose en raison des développements domiciliaires, de la décentralisation industrielle et du développement même des municipalités.

DES BUDGETS SEPARES

Il a repris la thèse énoncée il y a quelques jours en faveur de budgets séparés pour une meilleure efficacité et pour les besoins prioritaires. Visiblement dans un effort pour influencer ceux qui devront adopter le nouveau budget, le ministre a dit qu'il est devenu nécessaire d'adopter des budgets pour la grande voirie, un autre pour les voies secondaires et régionales, un troisième budget pour les besoins de comtés "où, dit-il, les députés sont bien placés pour lutter devant le ministre en faveur de leurs besoins locaux". Il faudra penser aussi à coordonner les budgets des routes d'accès aux richesses naturelles (forêts et mines).

AUTOUR DE QUEBEC

Une enquête sera tenue prochainement sur la circulation dans la région de Québec. En annonçant la participation de son ministère, le ministre a dit qu'elle sera faite conjointement avec la ville de Québec et la Commission d'aménagement de la Vieille Capitale. C'est là un des voeux de la Chambre de Commerce.

Il y aura des travaux importants sur le boulevard Montmorency en 1964. La Voirie attend les résultats des réunions entre la ville de Québec et le gouvernement d'Ottawa au sujet du pont Samson avant de voir quelle collaboration elle apportera à ce projet. Il vise à la construction d'une voie élevée au-dessus de la rivière St-Charles.

Le boulevard Charest sera continué jusqu'à la route 2C l'an prochain, et le boulevard Henri IV sera prolongé en direction de Valcartier. Sur le plan militaire, cette route sera stratégique et sera en communication directe avec le nouveau pont qui sera construit à partir de l'an prochain.

Sur la route entre le rond-point de Lévis et l'entrée sud du pont de Québec, le ministère étudie de quelle façon il pourra accélérer la circulation et la sécurité. Ce sera vraisemblablement en détournant les camions lourds de cette voie achalandée.

Au sujet du tunnel, le ministre a dit que le gouvernement reste sur ses positions: le pont d'abord. Ensuite il verra à la lumière des résultats apportés par le nouveau pont quels en seront les besoins.

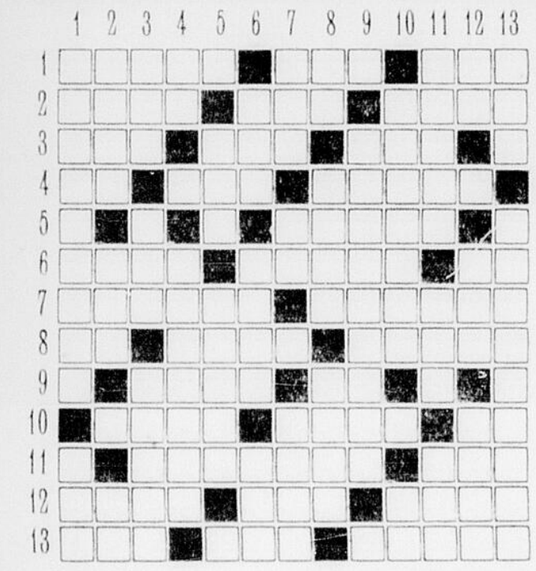
UNE TOILE D'ARAIGNEE

Québec se trouve un immense carrefour routier, a dit M. Pinard, avec ses artères vitales ouvrant la voie sur le Nouveau-Québec vers le nord-est, la Gaspésie et le Nouveau-Brunswick, l'Estrie au sud, la rive nord et le Saguenay à l'ouest et au nord . . . "une véritable toile d'araignée . . . !"



INAUGURATION DE BOULEVARDS — M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, dans le parlement de Québec, a procédé, hier, à l'inauguration de trois nouveaux boulevards qui ont coûté plus de $7,000,000. Ces routes sont: le boulevard Hamel, le boulevard Laurentien et le boulevard Henri IV. La photo montre le ministre Pinard qui coupe le ruban traditionnel de l'inauguration, M. Jean-Jacques Bédard, député de Québec-Montmorency et, à l'arrière, le brigadier Réal Gagnon, président de la Chambre de Commerce de Québec.

Mots croisés



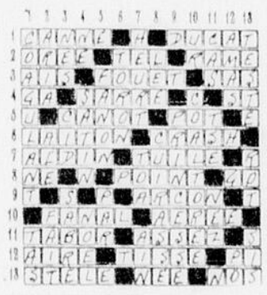
HORIZONTALEMENT

1—Qui ne voit que les objets rapprochés — Plat personnage — Gelée des eaux.
2—Lettre grecque — Pron. pers. — Bruissement de la peau.
3—Ce qui sert à comprendre — V. de Chaldée — Substantif.
4—Note de mus. — Saint-e — Etoffe de coton croisé.
5—Chef des démons.
6—Etre ouvert — Doux et indulgent — Symb. chim.
7—Qui n'est pas réel — Faire le réel.
8—Ex. les — Vêtement monastique — Dont la taille est inférieure à la moyenne.
9—Conjonc. — Dieu solaire.
10—Glissade de mécontentement — Cible d'une pièce de monnaie — Poss.
11—Réunion de poètes d'hommes célèbres — Pron. pers.
12—Tiré du néant — Au fond de la bouteille — Partie du bras.
13—Art de lancer — Petite pièce au jeu de golf — Vase à boire.

VERTICALEMENT

1—Qui a rapport aux microbes — Et le reste.
2—Embarcation légère — Genre de légum. — De rire.
3—Enlève — Trois fois — Faire prendre un stimulant.
4—Presque pas — Fait reculer.
5—Tire de sa place — Ch. l. de c. (Mayenne).
6—Changement dans le plumage — Masse pesante — Entourée d'eau.
7—Conscience — Pron. pers. — Salaire.
8—Mammifère — Siège long et étroit — Pli du front.
9—Qui appartient à la nation.
10—Chant, cri de joie — Poss.
11—Enfant en général — Sert à soutenir les tonneaux — Amas d'objets.
12—Art. esp. — Fils en krabe — Division de l'année.
13—Terme au tennis — Rodeur de nuit.

(Solution du dernier problème)



CAISSIERE DEMANDEE
POUR TABAGIE
Pouvant aussi s'occuper de la vente de cigarettes, chocolat, etc. Femme ou fille demandée également pour quick-lunch.
Téléphonez à : 653-5482

ENTRE NOUS
Comment ma voisine s'y prend-elle pour renouveler si souvent une partie de son ameublement ?
Voici son secret :
elle vend ses meubles usagés, à l'aide des
ANNONCES CLASSEES
de votre quotidien préféré
Le Soleil — L'Evenement
Faites de même, dès aujourd'hui, en composant
525-5133

ANNONCE
Le Dr Selye a-t-il trouvé un préventif contre la sénilité?
L'un des plus grands savants de notre époque, Hans Selye de l'Université de Montréal, pourrait bien avoir découvert une nouvelle fontaine de Jouvence. Dans SELECTION du Reader's Digest de décembre, lisez comment ses recherches ont démontré que l'on pouvait accélérer ou retarder à volonté le processus du vieillissement *chez les animaux*...et que ces mêmes réactions pourraient un jour être provoquées chez l'homme, nous ouvrant ainsi de nouveaux horizons sur la vie. Achetez Sélection aujourd'hui!

AUTRICHE • BELGIQUE • FRANCE • HOLLANDE • ITALIE
Grand Macnish SCOTCH WHISKY
Whisky écossais vendu à prime ailleurs dans le monde. En vente au Canada à prix normal.*
*Pour une raison inconnue, il y a 31 ans, le Grand Macnish était coté à prix populaire en Amérique du Nord. Il se vendait ailleurs, et se vend *encore*, à prime. Il est, par conséquent, au Canada, l'un des plus fameux whiskys écossais et l'un des meilleurs que l'on puisse se procurer.
SAVEUR INCOMPARABLE • VALEUR INCOMPARABLE • WHISKY ÉCOSSAIS INCOMPARABLE

CONCOURS DE NOËL
CAISSES POPULAIRES
Grand prix:
$1,000.00
INSCRIVEZ-VOUS À VOTRE CAISSE

Si vous désirez savourer une bière lager
vive et rafraichissante,
dites alors...
"UNE PETITE CANADIENNE"
Oui... ça c'est BON!



LA LAGER MOLSON CANADIAN
La bière lager qui se fait des amis tous les jours

Avec ses nouvelles voies rapides, Québec prend l'allure d'une grande ville

Environ 15 minutes pour aller de Notre-Dame-des-Laurentides au pont de Québec . . . Routes à voies divisées sur la majeure partie du trajet . . . Vitesse de 60 milles à l'heure . . . Paysages inédits qui nous font découvrir une nouvelle Vieille Capitale . . .

Telles sont les dernières nouveautés qu'apporte aux automobilistes l'inauguration de trois autoroutes qui leur ont coûté $6,900,000 :

a) Le boulevard Hamel, deux milles et demi de long, à six voies divisées, qui sert de plaque tournante près de l'Exposition à la route menant au Lac Beauport et à Chicoutimi. Coût : $1,800,000.

b) Le boulevard Laurentien, une sorte de grande avenue touristique et sportive de sept milles et demi qui sert le centre d'hiver du Lac Beauport et le boulevard Talbot à cinq minutes des limites de Québec. Coût : $4,500,000.

c) Le boulevard Henri IV qui traverse Ste-Foy en reliant le rond-point au pont du boulevard Charest. Coût : $600,000.

L'an prochain, on polira les travaux routiers en posant des réverbères puissants, du gazon, et en améliorant les alentours des viaducs et la signalisation routière.

A travers tout ça, pressés par l'hiver, les employés de la Voirie s'acharnent à améliorer le boulevard Charest et le boulevard Duplessis.

Comme un tiers seulement des $30,000,000 ont été dépensés, il est permis de croire que d'autres progrès importants seront faits d'ici 1970. A cette somme s'ajoutent les $35,000,000 du nouveau pont de Québec.

Résultat : le Grand Québec prend une allure de grandes villes encerclées par des voies rapides comme on en voit à Montréal, Toronto et les grandes villes américaines.

Il y a plus : les grandes autoroutes autour de Québec font découvrir aux automobilistes les paysages qu'ils avaient perdus en circulant entre les maisons, les garages et les établissements commerciaux. Selon qu'on voyage du nord au sud ou à l'inverse, on redécouvre la beauté des Laurentides, la vallée fortement habitée de la St-Charles et le panorama du grand fleuve et de la rive sud.

Au cours des années, ces grandes autoroutes vont accentuer les contrastes. Il ne faudra pas plus de temps pour se rendre de Ste-Foy à Villeneuve ou à Charlesbourg qu'il en faut pour aller du quartier Limoilou au quartier St-Jean-Baptiste.

La région de Québec aura, elle a déjà commencé en fait à avoir, les autoroutes les plus rapides tout en conservant quelques-unes des rues les plus anciennes du continent.

Daniel Johnson ne serait socialiste que s'il vivait dans un pays sous-développé ou peu évolué

MONTREAL (PC) — M. Daniel Johnson a déclaré, jeudi soir, à la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal qu'il ne serait socialiste qui s'il vivait dans un pays sous-développé ou peu évolué.

Pour quelques dizaines de techniciens et d'universitaires au milieu d'une population en grande partie illettrée, l'Etat ne saurait compter sur une opinion publique éclairée, sur la collaboration de corps intermédiaires responsables et autonomes," a reconnu le chef de l'Opposition. Dans de telles conditions, la formule "gouverner avec le peuple" lui paraîtrait "complètement irréaliste."

Le conférencier a demandé de ne pas laisser s'implanter "ce complexe doe pays sous-développé" au Québec, où il ne retrouve pas les conditions qu'il venait de décrire. A l'encontre des pays de ce genre, le Québec ne lui paraît pas devoir se contenter du droit de vote de temps à autre comme summum de la liberté démocratique.

M. Johnson s'est à la même occasion fait le champion de l'appellation "Etat" pour remplacer celle de "Province." Cette dernière implique pour lui une sujetion à un pouvoir central tandis que la première convient mieux dans son esprit, à des territoires fédérés partageant l'autorité souveraine avec un autre ordre de gouvernement. Il a noté que Beauchesne, peut-être la plus grande autorité canadienne en matière de droit constitutionnel, proposait dès 1934 la convocation d'une Constituante pour refaire la confédération en fonction des besoins nouveaux et suggérait pour le pays le nom d'Etats fédérés du Canada.

Construction d'une école de métiers de $2,000,000 à Québec

Le ministère de la Jeunesse a annoncé en fin de journée hier la construction d'une nouvelle école de métiers à Québec au coût de près de $2,000,000. Cette école pourra accueillir 500 élèves dès janvier 1965.

La nouvelle école sera érigée aux limites de Québec, près du boulevard Hamel. On y dispensera les spécialités suivantes : électricité, ajustage mécanique, menuiserie-modelerie, fonderie, forge-soudure et réfrigération.

L'école de métiers de Québec, section ouest, sera construite au coût de $1,364,819, y compris l'ameublement fixe. Il faut ajouter à cette somme environ $500,000 en équipement et en machinerie.

Heures spéciales à la Régie des alcools durant les Fêtes

MONTREAL (PC) — Un porte-parole de la Régie des alcools a annoncé hier que les magasins de la Régie seront ouverts aux heures suivantes durant la période des Fêtes:

Les samedis 21 et 28 décembre et les lundis 23 et 30 décembre: tous les magasins de la province de 10 a.m. à 6 p.m.

Les vendredis 13, 20, 27 décembre: les magasins du Grand Montréal et de Québec, de 10 a.m. à 10 p.m. Ailleurs les magasins seront ouverts aux heures habituelles.

Le jour de Noël et le 26 décembre, le Jour de l'An et le 2 janvier: tous les magasins de la province seront fermés.

La Veille de Noël et la veille du Jour de l'An: tous les magasins de la province seront ouverts aux heures normales.

Mouvement des navires

EN MONTANT

Escoumins, 122—Venus 1600-28, Balto 1500-28, Holmgar 2300-28, San Fortunato 1300-29, Suncliff 1000-29.

St-Jean, I. O., 14 — 1230-28 Louisburg, 1250-28 Berlin.

Québec, O — Pass. 1305-28 Kasshatella, 1215-28 Torridge Lass.

St-Nicolas, 13 — 1235-28 Maltesholm, 1230-28 City of Bath.

Batiscan, 51 — 1035-28 CCGS Safeguarder.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 1015-28 Franquelin, Arr. 1015-28 Wabana.

Sorel, 100 — Pass. 1115-28 Willowbranch, 1150-28 Laketon, 1235-28 Simara, 1050-28 Ste Adresse. Départ. 1015-28 Outarde.

Montréal, 139 — 1130-28 Fort Ramzay, 1145-28 Sarah B., 0330-28 Manchester Merchant, 0555-28 Fort St. Lawrence, 0005-28 Clivia.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 1315-28 Greame Steward & Felicia & Salah El Din, 1255-28 Mica, 1215-28 Mica, 1215-28 Anglo.

St-Nicolas, 13—1245-Firbranch, 1130-28 Longboat.

Québec, 0—Pass. 1145-28 Dundee, 1120-28 Oscar H. Westin & Dredge.

St-Jean, I.O., 14 — 1025-28 Transtream, 1135-28 Topdalsfjord.

Escoumins, 122—0935-28 Athel Templar, 0945-28 Buena Fortuna, 1240-28 Crystal Jewel, 1050-28 Thorsdrake, 1105-28 Uranus, 1205-28 Bochum.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321—0840-28 Cleveland, 0915-28 Lanhstein, 0930-28 USS Michigan, 1035-28 Lemoyne.

Port Weller, 298 — 0735-28 Forder, 0930-28 Maxschnell.

Cap Vincent, 160—1045-28 Torr Head.

Iroquois, 90 — 0905-28 Suderholm, 1105-28 Hosanger, 1140-28 Caroline Smith.

Beauharnois, 27—0925-28 Scott Misener, 1110-28 Normacowl, 1235-28 Bawean.

Côte Ste-Catherine, 10 — 1130-28 Madgeburg, 1220-28 Coastal Carrier.

triomphe du COGNAC

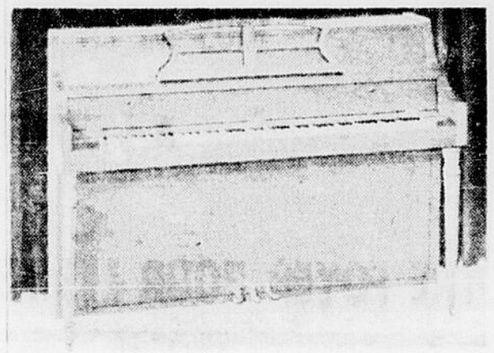
Bisquit

★ ★ ★

ou Grande Fine Champagne Extra Vieille

IMPORTÉ EN BOUTEILLES DE FRANCE

LE MEILLEUR DIVERTISSEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE



LE NEWCOMBE "BLENHEIM" De WILLIS

Un instrument musical de qualité, conçu selon la bonne tradition Willis de pièces sélectionnées par une main-d'oeuvre spécialisée. Votre piano Newcombe sera pour vous une fière possession pour une vie entière de plaisir musical.

WILLIS & CO. LIMITED

1095 ST-JEAN — QUEBEC — 524-3573

MEXICO

SEULEMENT $226

JET DIRECT DE MONTRÉAL

AVEC LE CANADIEN PACIFIQUE



Vous êtes en vacances dès le départ à bord d'un Superjet DC-8. Le fameux service "Empress" vous assure confort et service impeccable sur tout le trajet. Seulement 5½ heures de vol séparent Montréal de Mexico. Vous ne payez que $226 pour une excursion de 17 jours en classe jet-économique, aller et retour. Allez-y par jet du Canadien Pacifique.

EXCURSION AU MEXIQUE—15 jours merveilleux pour seulement $215.20 (plus le billet d'avion). Visitez Mexico et Acapulco. Le prix comprend hôtels, visites des villes et certains repas. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique 522-3841.

PAR AVION AVEC LE Canadien Pacifique

TRAINS, CAMIONNAGE, BATEAUX, AVIONS, HÔTELS, TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

RESERVATION ET INSCRIPTION SANS FRAIS

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

100 D'YOUVILLE — QUEBEC — TEL. : 529-8981
400 RACINE EST — CHICOUTIMI — TEL. : 613-0844

POUR RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS ADRESSEZ-VOUS A

QUEBEC TRAVEL BUREAU

18 RUE STE-ANNE — QUEBEC
TEL. : 525-6188

Mozart

226-228 ST-JOSEPH EST

SPECIAUX

EN VENTE

CE SOIR DE 7 à 9 HEURES



SOUS-VÊTEMENTS "THERMAL" POUR HOMMES ET JEUNES GENS

CAMISOLES Rég. 1.99 — 1.19

CALECONS Rég. 2.49 — 1.49



CHEMISES DE TOILETTE BLANCHES OU BLEUES "SANFORISED"

REG. 5.00

3.50

3 POUR $10.

CHEMISES SPORT FLANELLETTE MOTIF A CARREAUX

REG. 2.69

1.69



CHAPEAUX NOUVEAU STYLE BORD ETROIT

REG. 7.95

4.99





BAS MECHE DE NYLON

400 AIGUILLES — 15 DENIERS 1e QUALITE

ROSE BEIGE ET TAUPE

REG. .79 LA PAIRE

39c LA PAIRE

UNE PAIRE PAR CLIENTE



CHAPEAUX

DERNIERE CREATION FEUTRE FOURRURE MELUSINE ET SOUFFLE

REG. 9.95 A 12.95

6.99

COLLANTS NYLON EXTENSIBLE

FILLETTES 2 a 4 - 3 a 6x

REG. JUS. 1.59

99c



BONNETS DE LAINE POUR FILLETTES

REG. 2.99

1.99





PANTALONS DE TOILETTE

Pour HOMMES et JEUNES GENS

VAL REG. 8.95

5.99



PYJAMAS EN FLANELLETTE

Pour HOMMES et JEUNES GENS

VAL REG. 3.98

2.69

QUANTITES LIMITEES DANS TOUS LES CAS!

PREMIER ARRIVE PREMIER SERVI — EN FOULE CE SOIR A 7 heures

Suggestion de N. Castonguay au comité et aux Communes

Peine maximum doublée pour les infractions à la loi des élections

OTTAWA (PC) — On a proposé hier au comité des élections des Communes de doubler la peine maximum pour les infractions à la loi des élections.

Si l'amendement est entériné par le comité et les Communes, une amende de $1,000 ou une réclusion de deux ans, ou les deux peines, seraient infligées à quiconque sera trouvé coupable par un magistrat de différentes infractions.

De plus la nouvelle section que l'on se propose d'insérer dans la loi électorale gardera les peines additionnelles actuellement prévues comme la perte du droit de vote pour des périodes de cinq et sept ans suivant la gravité de la transgression.

Ces propositions ont été faites au comité par le directeur général des élections, M. Nelson Castonguay. En prenant pour modèle le rapport d'une commission royale qui siégera en Nouvelle-Ecosse en 1962, les peines contre les violateurs des lois électorales seraient rendues plus sévères.

M. E. A. Anglin, assistant directeur des élections, a déclaré au comité que tous les délits seront jugés par des magistrats et feront l'objet d'un procès expéditif, au lieu de laisser au contrevenant l'option d'un procès expéditif devant magistrat ou d'un procès devant un juge assisté d'un jury.

M. Castonguay fit rapport au comité qu'à la suite de convictions pour publication des résultats des bureaux de scrutin provisoire avant l'élection fédérale du 8 avril dernier, trois personnes perdirent leurs droits de vote pour cinq ans.

Il ne divulgua point les noms de ces personnes mais il voulait parler des jugements prononcés contre le "Toronto Telegram" et "Le Droit" d'Ottawa; J. D. MacFarlane, éditeur du "Telegram"; Aurèle Gratton, gérant général du "Droit"; et Gérard Morin, correspondant parlementaire du "Droit".

Les tuteurs des cinq syndicats maritimes feraient leur premier rapport dès la fin de la navigation

OTTAWA (PC) — Le premier rapport intérimaire des trois tuteurs que le gouvernement canadien a chargés d'administrer cinq syndicats maritimes canadiens sera probablement présenté aux Communes après la fin de la saison de navigation des Grands Lacs au début de décembre, apprend-on de sources dignes de foi.

Dans le rapport, les tuteurs informeront le Parlement de leur administration du Syndicat international des marins du Canada et de quatre autres syndicats maritimes depuis qu'ils ont assumé leurs fonctions, le 23 octobre, en vertu de la loi de tutelle.

Cet aperçu général sera suivi au début de l'an prochain par un rapport détaillé au Parlement, conformément aux exigences de la loi sur la tutelle.

On croit savoir que les tuteurs désirent ne faire aucune déclaration susceptible de susciter des controverses avant que le gel n'ait interrompu la navigation dans les Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent.

Leur rapport intérimaire sera remis au ministre du Travail, M. Allan MacEachen, qui le déposera au Parlement.

Il est possible que les tuteurs révèlent les circonstances entourant le fonctionnement du programme d'allocations de vacances après que le ministre du Travail eut donné ordre au SIM de fermer la caisse de vacances et de retourner l'argent aux compagnies maritimes pour que celles-ci le versent directement aux marins.

Radio-Canada bientôt éloignée de la tutelle gouvernementale

OTTAWA (UPI) — Le secrétaire d'Etat, J. W. Pickersgill, a déclaré, hier, que le gouvernement, "aussi rapidement qu'il sera possible", élaborera une nouvelle base du budget de la corporation de Radio-Canada afin que celui-ci ne soit pas sujet à l'approbation annuelle du Conseil du Trésor.

Pickersgill a aussi déclaré qu'il voulait donner l'assurance que la Corporation d'Etat ne sera plus sous le contrôle d'un gouvernement.

Il répondait alors à une question de Douglas Fisher (NPD - Port - Arthur) qui demandait si le gouvernement avait l'intention de remplir une promesse électorale à l'effet que le budget de la corporation serait quinquennal, et non plus annuel.

ETUDIEZ L'ANGLAIS AUX ETATS-UNIS PENDANT L'HIVER

Programme d'anglais pour étrangers — trois sections — élémentaire, intermédiaire, avancé, du 28 janvier au 31 mai. St. Michael's College, dirigé par les Pères de St. Edmond. Pension pour religieux et religieuses ainsi que pour laïques. Classes formelles et laboratoire linguistique. Ces cours sont répétés quatre fois pendant l'année scolaire.

Intéressés peuvent écrire au **Director, Program of English for Foreign Students, Box 1, St. Michael's College, Winooski Park, Vermont, U.S.A.**

GRANDE VENTE

"SURPLUS D'ENTREPÔT"

ACHETEZ AU MEILLEUR PRIX

CHEZ LAMY

1005 DE LA CANARDIERE

A L'ENTREPOT

Oui, nous avons un surplus de marchandises qu'il nous faut vendre à des prix jamais vus,

prélarts, tapis, tuiles, rideaux, tentures

REDUIT JUSQU'A 75%

PROFITEZ DE CES VALEURS EXCEPTIONNELLES POUR RENOVER VOTRE FOYER POUR LES FETES

PRELART IMPRIME

48 rouleaux de prélarts imprimés de marque Lancastreum de première qualité, 2 verges de largeur, motifs contenant à toutes pièces.

57¢ la verge carrée

En vente à

valeur régulière de .79

PRELART VINYLE

de première qualité, très en demande pour son fini lisse et lustré, ne nécessitent que peu d'entretien. Choix de motifs et couleurs, rouleaux de 2 et 3 verges de largeur.

En vente à 1.49 ver. car.

valeur de $1.98

Également, balance de rouleaux de 10 à 25 verges à $1.29 ver. car.

INCRUSTE
MARBOLEUM 1/8

Marboléum et Handicraft 1/8 d'épaisseur incrusté de part en part, recommandable pour sa longue durée, motifs marbré ou jaspé de couleurs bleu, vert, jaune, beige, rust et brun.

En vente à 1.67 verge carrée

valeur régulière de 3.25

TUILES
MARBOLEUM 1/8

15,500 tuiles linoléum de marque Marboléum et Handicraft 1/8 d'épaisseur, dessin effet marbré ou jaspé, choix de nuance, une valeur insurpassable, 9" x 9".

En vente à 9¢ la tuile

prix régulier de .25

TUILES
VINYLE AMIANTE

Incruste de part en part, surface lisse, facile d'entretien, posage des plus facile même au sous-sol, l'humidité ne peut l'attaquer, motifs jaspé ou pivelé, choix de 14 couleurs, 9" x 9".

En vente à 10¢ la tuile

TUILES
VINYLE .080

Grâce à un achat spécial nous vous offrons pour un temps limité une tuile vinyle amiante .080 d'épaisseur, provenant d'un manufacturier réputé, cette tuile de première qualité vous est offerts dans un choix de 12 couleurs, 9" x 9".

En vente à 13¢ la tuile

valeur de .19

TUILES
PUR VINYLE

24,000 tuiles pur vinyle très en demande, au fini lustré, ne nécessitant aucun cirage, douce entretien minimum facile à poser même au sous-sol, 9" x 9", légèrement second du moulin n'affectant aucunement sa longue durée, choix de couleurs pastel.

En vente à 15¢ la tuile 9" x 9"

valeur de .27

BROADLOOM
VISCOSE

Tapis 100% viscose, envers en latex, motif tweed de couleurs beige et brun, turquoise et brun, 9" et 12' de largeur, profitez de cette offre magnifique pour couvrir vos planchers pour la Noël.

En vente à 1.99 la verge carrée

Valeur de $2.98

BROADLOOM
50% LAINE 50% ACETATE

Un tapis de riche apparence, envers latex antidérapant, texture serrée, de première qualité, ton uni de couleurs, beige, canelle, or antique, bois rose, également motif tweed de couleur beige pâle, 12' de largeur.

En vente à 3.87 V.C.

BROADLOOM
100% NYLON

Tapis 100% nylon, texture serrée de riche apparence, dos en caoutchouc mousse, 3/16, ne nécessitant aucune bourrure, ce tapis de première qualité et très recommandable pour sa longue durée et sa facilité d'entretien, motif tweed de couleurs beige et brun ou uni de couleurs, beige, canelle, turquoise, 12' de largeur.

En vente à 4.49 verge carrée

valeur régulière de $6.95

BROADLOOM

Broadloom en fibre synthétique de fabrication canadienne, motif bosselé de ton uni, de riche apparence, envers latex 12' de largeur choix de couleurs tels que beige, canelle, turquoise, or antique.

En vente à 4.99 verge carrée

valeur de $7.95

CARPETTE TAPIS
9' x 12'

Carré tapis 100% viscose, motif tweed, envers cousiné en caoutchouc mousse ne requérant aucune bourrure supplémentaire les bouts et les côtés sont finis pour une plus longue durée, choix de couleurs tels que, beige et brun, brun et turquoise, beige et canelle, 9' x 12'.

En vente à 31.99

valeur de $49.95

PORTES PLIANTES

En vinyle semi-rigide, montées sur lattes d'aluminium, ces portes sont lavables et très faciles à poser, tringles, vis et poignée inclus, dépliant avec instructions pour faciliter. Blanc antique ou gris.

En vente à 32" x 80" 7.49

38" x 80" 8.98

CHENILLE

325 couvre-lits en chenille pour lit double et lit simple, bonne pesanteur, second du moulin, assortiment de couleurs.

En vente à 3.49

valeur jusqu'à 6.95

COUVRE-LIT
HEIR-LOOM

47 couvre-lit heir-loom pour lit double et simple, légèrement second du moulin blanc seulement.

En vente à 6.99

RIDEAUX DROITS

panneaux en marquisette de rayonne, légèrement second du moulin, blanc seulement en vente le panneau

41" x 81" .99

41" x 90" 1.19

41" x 99" 1.29

41" x 108" 1.39

RIDEAUX CAFE
POUR CUISINE

170 paire de rideaux café, assortiment de couleurs, balance de lignes.

En vente à 2.29 la paire

valeur jusqu'à $5.95

RIDEAUX COTTAGE

250 paires de rideaux Cottage pour cuisine en marquisette dacron avec volant assortiment de couleurs

En vente à 2.49 la paire

valeur jusqu'à 5.49

Marquisette Dacron

première qualité 45" de largeur, blanc seulement.

EN VENTE A LA VERGE .64

MARQUISETTE POUR CUISINE

A motifs assortis de couleurs 45" de largeur.

EN VENTE A LA VERGE .67

EVERGLAZE

36" de largeur, lavable, assortiment de motifs et couleurs pour cuisine, valeur .98.

EN VENTE A LA VERGE .59

- *Vaste terrain de stationnement gratuit*
- *Mesures et estimé à domicile sans frais*
- *Mise de côté moyennant un léger acompte*
- *Termes faciles si désiré*

NOTEZ BIEN L'ADRESSE C'EST A L'ENTREPOT **529-5387**

Le centre d'escompte Lamy PRELARTS Ltée FONDEE EN 1902

1005 DE LA CANARDIERE, QUE.

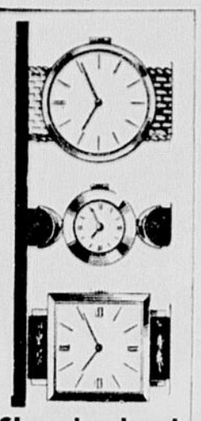
Les spécialistes de la RUE ST-JEAN

sont en mesure de vous donner le meilleur service qui soit durant cette période de grand magasinage des Fêtes

---

VOUS SEREZ ÉTONNÉ DU VASTE CHOIX DE PRIX ET MODÈLES

Faites votre choix parmi notre variété exceptionnelle de montres suisses de qualité . . . montres très minces à remontage automatique... montres robustes et pratiques pour tous les jours. Toutes, elles ont le mouvement à 17 pierres. Venez les voir aujourd'hui.



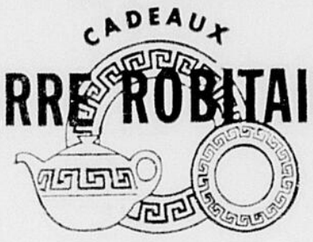
Bijouterie Alphonse Chamberland
908 St-Jean — Québec — Tél.: 522-6017

Pour l'achat de
LUNETTES et INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES
voyez
Optiques Champs-Elysées
1075, RUE ST-JEAN, COIN ST-STANISLAS
Québec

Nous remplissons les PRESCRIPTIONS de MM. les oculistes avec soin.

F.-G. ROULEAU, prop. opticien d'ordonnances
RENE GAGNON, gér. opticien d'ordonnances

Quelle belle tradition d'avoir une
CRÈCHE À NOËL
Elle sera d'autant plus jolie si les figurines sont signées
"Hummell"
CADEAUX
PIERRE ROBITAILLE enr.



915 ST-JEAN, QUÉBEC 4 TEL.: 522-2443
Facilités de stationnement rue St-Joachim

PERLES DE CULTURE
sur monture en or blanc ou jaune à partir de
$12.95



AUSSI PIERRE DE NAISSANCE
pour tous les mois de l'année



BIJOUTERIE
Maurice Corriveau
1140 RUE ST-JEAN — TEL.: 523-6328

Fourrures
SOMPTUEUSES...



Les styles les plus élégants, des peaux de haute qualité . . . en un mot, la fourrure dont vous rêviez pour des prix des plus intéressants. Voilà ce que vous trouverez chez le spécialiste . . .

J.-B. PELLETIER
242 St-Jean - Tél.: 523-3050

GRANDS SPECIAUX
CAGOULES POUR FILLETTES
grandeurs : 8 à 14 ans dans les nouvelles couleurs seulement : **$5.77**



CAGOULES pour dames *prix très spécial* **$10.99**

POUR GARÇONS
CAR COATS avec capuchon
grandeurs: 8 à 16 ans prix spécial **$7.77**

POUR TROIS JOURS SEULEMENT
jeudi - vendredi - samedi.
Tant qu'il y en aura !

KRESGE
820 RUE ST-JEAN SEULEMENT

NOUVEAU SERVICE
à notre clientèle
Nous mettons maintenant à votre disposition, un choix des plus complets
DE
CARTES DE SOUHAITS
de toutes sortes pour toutes les occasions
A votre prochaine visite, voyez notre étalage



PHARMACIE J. U. DEMERS ENR.
François Gagnon, prop.
544 RUE ST-JEAN TEL.: 522-6844

TRES SPECIAL
25% DE RABAIS sur tous nos VETEMENTS D'AUTOMNE
Y COMPRIS LES PANTALONS



Choix illimité de modèles aux prix les plus bas.
DEUX-PIECES Laine et raffia — Laine et lurex Tricot métallique et lainage
ROBES COCKTAIL et D'APRES-MIDI Laine brocart — Pouff-de-soie Crêpe et lainage
Plan de crédit — Plan de mise de côté

Salon JADE Inc.
1148, St-Jean — Tél. : 523-6819
(Angle Côte du Palais)

Valeur Exceptionnelle
Crêpe de Chine



LE PARFUM ENVELOPPANT COMME LA SOIE

"Luxueux écrin blanc et or. Eau de Cologne CREPE DE CHINE et parfum $4.20. Crée en France par les grands parfumeurs F. MILLOT."

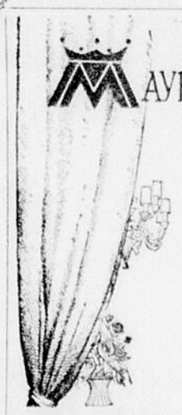
1074 RUE ST-JEAN
PHARMACIE DROUIN
JEAN DROUIN, prop.
TEL.: 522-3014

CHEZ LE SPÉCIALISTE À QUÉBEC



FILMS EN COULEURS
POUR SLIDES ET CINÉ-CAMÉRA 8MM.
$2.99 finition incluse
PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524-4063

Le Salon de Chaussures
MAYFAIR



POUR UNE TOILETTE PARFAITE !...

rien de plus séduisant qu'un soulier de peau de soie de la même teinte que votre robe.

En achetant vos souliers, *escarpins ou sandales* blancs à notre salon nous vous les teindrons la couleur désirée et ceci *absolument gratuitement.*

968 rue ST-JEAN
Tél.: 523-4623

CACHET EVIDENT DE **SUCCES . . .**



L'hiver n'est pas une raison pour paraître moins bien !

Un paletot de fin lainage anglais vous servira de bouclier contre les intempéries de la saison.

VALEUR IMBATTABLE
A CE PRIX DE $69.50 à $195.00

J.-M. CLEMENT Inc.
1114, ST-JEAN — TEL.: 524-2691

ETALAGES FORMIDABLES !
remplis de
suggestions de cadeaux



Pour **MADAME**
- parfums
- eau de toilette
- rasoirs électriques
- trousses pour cosmétiques
- coffrets de produits de beauté
- séchoirs à cheveux, etc.

Pour **MONSIEUR**
- rasoirs
- lotions
- trousses de voyage
- montres
- baromètres, etc.



PHARMACIE Livernois ENR.
1200 RUE ST-JEAN — TEL.: 522-5214

L'ARISTOCRATE des CADEAUX !

Des fleurs coupées de haute qualité feront toujours plaisir à celle qui est la plus proche de votre coeur.

Des plantes fleuries seront hautement appréciées car en plus de manifester votre dévouement elles demeureront comme pièce de décoration.



H.W. McKenna INC.
FLEURISTES
1183 ST-JEAN — TEL.: 522-6868

DE BEAUX **CADEAUX** S'ACHETENT CHEZ NOUS !



POUR UN NOEL JOYEUX

Pour femmes
- *parfums*
- *bibelots*
- *caméras*
- *verres fumés*

Pour hommes
- *rasoirs électriques*
- *trousses de voyage*
- *lotions*
- *stylos*

SERVICE ECLAIR
pour
ORDONNANCES et MEDICAMENTS
grâce à un camion équipé d'un
RADIO - TÉLÉPHONE
à votre service jour et soir 529-2171

Pharmacies JOLICOEUR
698 RUE ST-JEAN — 29 RUE BUADE

Le Brentwood par HARTT

Cette empeigne célèbre doit sa réputation à sa propriété d'ajuster parfaitement. Fabrication très soignée de veau noir ou brun pour les sorties ou les affaires.



The HARTT Shoe FOR MEN

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

L'Escarpin INC.
"Chaussures de haute qualité"
1155, rue St-Jean — Tel.: 522-6985

Pearson et Lesage mettent leur avenir en jeu actuellement

OTTAWA (De notre envoyé spécial) — Deux premiers ministres mettent en jeu leur avenir politique au cours de la présente conférence fédérale-provinciale.

Pearson ne peut se permettre de repousser Lesage et celui-ci ne peut pas laisser tomber Pearson, surtout pas, à ce moment-ci.

Conséquemment, Lesage ne peut pas politiquement imposer de double taxation et Pearson devra, après avoir préparé le terrain, aller plus loin dans le sens des demandes du Québec.

Et un troisième suit le courant. Robarts, habile premier ministre ontarien, prend l'attitude fataliste de celui qui ne peut faire autrement que payer.

Derrière eux, s'alignent les Maritimes qui ont tout intérêt à ce que les propositions Lesage soient acceptées. On ne saisit pas trop bien d'ici l'attitude de Bennett, tandis qu'il est plus difficile d'établir où penchent les intérêts de la Saskatchewan et de l'Alberta.

PAS DE DOUBLE TAXATION

On a dit que le gouvernement Lesage serait obligé de recourir à la double taxation s'il n'obtient pas d'Ottawa autant de concessions d'argent qu'il en a demandé.

Cela nous reporterait aux jours où Maurice Duplessis a imposé la double taxation forçant le gouvernement fédéral à reculer pour ne pas supporter tout l'odieux de cette mesure provinciale.

La même situation reviendrait puisque l'odieux de cette mesure retomberait sur le gouvernement Pearson.

Lesage n'a, dans le moment, aucun intérêt à sacrifier Pearson.

D'autre part, Pearson se souvient bien, et on le lui rappelle à l'occasion, qu'il ne doit le pouvoir qu'à cause de l'appui du Québec et de la prise de position claire et catégorique de Lesage en faveur du gouvernement libéral à Ottawa, en faveur de Pearson lui-même. C'est à l'Assemblée législative que M. Lesage avait dit à peu près ceci : Je ne vois qu'un homme capable de donner un gouvernement majoritaire, solide au pays, c'est M. Pearson.

Or, on sait que la majorité est bien faible et que le gouvernement Pearson peut se trouver à tout moment obligé d'en appeler au peuple. Il aurait alors plus que jamais besoin des votes du Québec, puisqu'il ne peut pas compter sur une majorité en Ontario.

Quand Lesage dit : "Je garde un optimisme modéré", il a raison. Et quand Pearson prépare lentement le terrain, il a lui aussi raison de manoeuvrer prudemment.

Appui intéressé des Maritimes et du Manitoba

L'Ontario et l'Ouest refusent l'approbation du fédéral aux demandes exigeantes du Québec

OTTAWA (De notre envoyé spécial) — Les provinces situées à l'ouest du Québec, notamment l'Ontario, refusent d'admettre que le gouvernement fédéral puisse se rendre aux arguments du gouvernement Lesage.

Le gouvernement ontarien constate que le gouvernement québecois prend la tête du peloton.

Il est bien forcé de reconnaître la valeur des arguments Lesage mais refuse d'admettre leur impérieuse actualité.

C'est nous qui allons faire les frais de ces demandes du Québec, dit-on dans le milieu ontarien, ce qui est partiellement vrai.

Mais ils oublient de considérer que ce sont toutes les autres provinces, Québec compris, qui ont fait les frais des barrières tarifaires établies par le gouvernement fédéral, à la demande de l'Ontario, pour protéger les industries canadiennes, surtout ontariennes.

Et ce point, ce n'est pas Québec qui l'a souligné. C'est la Colombie-Britannique. Mais il n'en est pas moins exact. Les Canadiens des autres provinces, ceux du Québec inclus, ont payé plus cher pour acheter des produits de l'industrie ontarienne qu'ils auraient pu payer en achetant hors du Canada.

On dit : Ottawa va tout donner à Québec.

Mais on ignore que les autres provinces maritimes attendent impatiemment que la position défendue par Québec leur soit concédée. Le Manitoba en espère autant.

Jusqu'ici, soit jusqu'à quelques années, la puissance industrielle ontarienne n'avait pas eu à s'inquiéter de la puissance industrielle québécoise.

C'est un domaine que nous ne jugeons pas digne de notre attention. Mépris inexcusable, mais il était là.

Aujourd'hui, nous réalisons que pour avoir toutes les "choses dignes de notre attention" nous devons contrôler toute notre économie.

On voit alors la consternation de pacifiques voisins devant le dynamisme et l'ardeur parfois maladroite de ses voisins québécois, des "French-Canadians".

Découvrir soudainement l'interprétation de tous les éléments de l'économie canadienne et en voir en même temps l'allure concurrentielle, c'est beaucoup pour une seule conférence fédérale-provinciale.

C'est pourquoi il est nécessaire d'éviter l'indigestion ou la congestion cérébrale et pour cela d'ajourner la conférence afin de permettre aux 11 gouvernements de digérer tous ces arguments, toutes ces statistiques, en matière de fiscalité, de péréquation, de programmes conjoints, de subventions conditionnelles.



COSETTE



LE FAMEUX GIN V.O. (GENIÈVRE)

BOLS

LUCAS BOLS A° 1575

Essen Lucas Bols (Am.) Montréal, Canada

TOUT POUR LE FOYER

TERREAU RACINE ltée

VENTE partout le MAGASIN

RABAIS DE 20% 30% 50%



Terreau & Racine facilite tous vos achats. ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD

AUCUN INTERET, AUCUNE CHARGE ADDITIONNELLE

1/3 en janvier 1964 . . . 1/3 en février 1964 . . . 1/3 en mars 1964 . . .

Rez-de-chaussée — Pour un temps limité seulement

13 ENSEMBLES BRODERIE fillettes, no 1596 — Reg. 3.50 ..... 1.75

16 ENSEMBLES DE BAIN No 1983 — Reg. 4.95 ..... 2.50
35 JEUX DE BINGO No 3167 — Reg. 1.50 ..... 75¢
8 TROUSSES DE TOILETTES No 1402 — Reg. 4.50 ..... 2.25
7 ENSEMBLES STATION DE POMPIER No 1402. Reg. 4.50 ..... 1.75

7 POUPEES ESQUIMAUDES No 780163. Reg. 4.95 ..... 2.50
6 POUPEES "MAJORE" No 784173. Reg. 4.95 ..... 2.50
50 TABLEAUX D'ENFANTS No 8014. Reg. 1.00 ..... 67¢
6 JEUX DE PARCHESIE No 17. Reg. 1.95 ..... 1.00

1e ETAGE — Profitez de ces grandes économies, achetez maintenant et payez plus tard.

3 MOBILIERS DE SALON 2 MCX Richement recouvert de nylon — REG. 239.95 — SPECIAL A 169.00
1 MOBILIER DE SALON 2 MCX Comprenant sofa et fauteuil — REG. 309.00 — SPECIAL A 199.95
2 MOBILIERS DE SALON 2 MCX Recouvert de tissu 100% nylon — REG. 313.95 — SPECIAL A 229.95
1 MOBILIER DE SALON 2 MCX de style provincial français — REG. 369.00 — SPECIAL A 249.95
1 MOBILIER DE SALON 2 MCX à dossier haut, marque reputee — REG. 449.00 — SPECIAL A 259.00
1 MOBILIER A SECTION circulaire, comprenant 3 morceaux, de qualite — REG. 537.00 — SPECIAL A 359.00
2 FAUTEUILS DROITS de style scandinave, marque reputee — REG. 51.00 ch. — SPECIAL A 35.95
1 FAUTEUIL à dossier haut avec confortable coussin oreiller — REG. 109.95 — SPECIAL A 49.95
1 FAUTEUIL DE STYLE provincial français, une autre belle valeur — REG. 233.95 — SPECIAL A 125.00
1 FAUTEUIL DE STYLE provincial français à un prix populaire — REG. 69.50 — SPECIAL A 39.95
2 FAUTEUILS de style scandinave importation du Danemark — REG. 122.00 ch. — SPECIAL A 75.00
12 FAUTEUILS recouvert cuirette berçants et pivotants — REG. 102.00 ch. — SPECIAL A 69.95

2 CHAISES D'HOTESSE recouvertes en cuirette lavable — REG. 29.50 ch. — SPECIAL A 18.95
2 CHAISES PIVOTANTES genre soucoupe, tres populaires — REG. 35.50 ch. — SPECIAL A 24.95
1 TABLE A LAMPE RONDE de style provincial français — REG. 150.00 — SPECIAL A 99.95
1 TABLE-ETAGERE de style provincial français — REG. 155.00 — SPECIAL A 99.95
1 TABLE A CAFE de forme irreguliere, avec ceramique — REG. 49.95 — SPECIAL A 15.00
1 TABLE CONSOLE MURALE avec dessus de marbre et miroir — REG. 159.00 — SPECIAL A 79.95
1 TABLE DE TELEPHONE avec siege pivotant — REG. 25.95 — SPECIAL A 16.95
6 TABLES DE BOUTS avec tiroirs, dessus arborite — REG. 41.95 — SPECIAL A 29.50
3 TABLE-ETAGERES au dessus fini arborite — REG. 41.95 — SPECIAL A 29.50
2 MIROIRS 24 x 30, une belle valeur, glace polie — REG. 29.50 ch. — SPECIAL A 15.00
2 LAMPES DE TABLE de forme variée, belle valeur — REG. 59.95 — SPECIAL A 9.95
1 LAMPE DE TABLE d'apparence luxueuse — REG. 29.50 — SPECIAL A 9.95
36 LAMPES DE BUREAU CHAMBRE A COUCHER ET TABLE DE CHEVET — SPECIAL A PARTIR DE 1.99

AUTRES SPECIAUX sur lampes, fauteuils, etc., non annoncés dans cette annonce mais que vous pouvez voir en tout temps au magasin.

2e ETAGE — Vente pré-catalogue 1964 chez Opera, 2e étage

Profitez de cette occasion pour acheter tous vos cadeaux des fetes et tentez ainsi de gagner cette superbe Pontiac 1964, attribuee le 28 decembre prochain.



20 BAGUES POUR HOMMES modèles variés, beau choix
60 BAGUES POUR DAMES de formes variées
125 BRACELETS, COLLIERS, PENDANTIFS, etc. dans une belle sélection
150 MORCEAUX DE VERRE TAILLE de qualité remarquable, beau choix
90 TASSES ET SOUCOUPES de fantaisies et autres
40 PAIRES DE BOUTONS DE MANCHETTE ET PINCE-CRAVATE
12 VERRERIES "Swirl" à 108 morceaux
10 VERRERIES de haute valeur.

REDUCTIONS de 25% à 50%

Premiers arrivés, premiers servis

2e ETAGE — D'autres valeurs sensationnelles offertes à prix imbattables. Premiers arrivés, premiers servis

4 BANCS RONDS, 30 pouces, regulier 17.95 — SPECIAL A 13.80
3 COFFRES DE CEDRE reg. 133.40 ch. — SPECIAL A 79.95
1 SOMMIER-CAISSE 39" et pattes reg. 289.95 — SPECIAL A 159.95
1 ENSEMBLE 'SIMMONS' matelas, sommier-caisse et tete, reg. 185.00 — SPECIAL A 89.50
1 MOBILIER DE DINETTE comprend table et 4 chaises, 1 buffet reg. 330.25 — SPECIAL A 195.00
1 CHAISE de salle à diner, avec bras, reg. 52.00 — SPECIAL A 29.95
1 MATELAS, SOMMIER-CAISSE ET PATTES, reg. 126.50 — SPECIAL A, ch. 75.00
1 MATELAS 'SIMMONS' 26 pouces, reg. 39.95 — SPECIAL A 29.95
1 MATELAS 'IDEAL' 36 pouces, reg. 29.95 — SPECIAL A 19.95
1 SOMMIER-CAISSE 'SIMMONS' 48", reg. 79.50 — SPECIAL A 49.50
1 SOMMIER-CAISSE 'SIMMONS' 48", reg. 49.50 — SPECIAL A 29.50
1 TETE DE LIT 80 pouces, reg. 80.35 — SPECIAL A 29.95
1 TETE DE LIT 54 pouces, en noyer pâle — SPECIAL A 9.95
1 PUPITRE BLANC d'écolier reg. 28.95 — SPECIAL A 19.95
1 SET D'ENFANT comprenant table et 2 chaises, rég. 20.00 — SPECIAL A 9.95
SOMMIERS REMBOURRES 36", 39", 48", 54"
MATELAS A RESSORTS 36", 39", 48", 54"
ESCOMPTES DE 33 1/3% à 50% DE REDUCTIONS
3 LITS EN METAL de couleur noyer, 48", reg. 29.50 ch. — SPECIAL A, ch. 5.00

4e ETAGE — De formidables aubaines vous attendent. ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD

161 vges de tapis 100% laine, or vert et lime, en 12' seulement. Reg. 19.50 v.c. Special à 12.50
40 vges de tapis 100% nylon, beige seulement, en 12' — Rég. 16.00 v.c. Special à 10.50
106 3/4 vges de tapis 100% orlon, brun seulement, en 12' — Rég. 13.95 v.c. Special à 7.50
100 vges de tapis 100% viscose, brun, ton sur ton, en 12' seulement. Rég. 5.00 v.c. Special à 3.50
75 carpettes de tapis, laine, viscose et nylon, 6 x 9 à 12 x 15. REDUITES DE 33% à 50%
89 carpettes de tapis, laine, viscose et nylon, 18" x 24" à 36" x 54". REDUITES DE 33% à 50%
90 vges de tapis 100% laine, vert et beige, en 12' seulement. Reg. 8.95 v.c. Special à 6.50
49 3/4 vges de tapis 100% laine, beige seulement, en 12'. — Reg. 15.95 v.c. Special à 10.50
418 vges de tapis 100% laine, bleu, or, lilas, beige, en 12' seul. Rég. 19.50 v.c. Special à 12.50
2 buffets de style colonial. Rég. 57.00. Special ch. ..... 25.
1 buffet de style colonial. Rég. 57.64. Special à ..... 37.
3 bureau, colonial. Rég. 46.00 ch. Special ch. ..... 35.
1 lit 4/6, colonial. Rég. 38.65. Spécial à 29.50
1 chaise, colonial Rég. 62.40. Spécial à ..... 45.
1 davenport 2 mcx, colonial. Rég. 62.40 ch. Spécial ch. ..... 45.
83 chaises chromées, de qualité. — Rég. jus. 78.50 ch. SPECIAL DEPUIS 5.95
8 paniers à linge, couleurs variées. Rég. jus. 13.00 ch. SPECIAL DEPUIS 5.95
12 coussins variés. Rég. jus. 4.50 ch. SPE. ..... 2/$5.
19 tabourets variés dans plusieurs couleurs. Rég. jus. 19.00 ch. SPECIAL DEPUIS 5.95
1 réfrigérateur "McClary", 14 pieds cubes. Reg. $339. Spécial à ..... $239.
1 réfrigérateur "McClary", 10 pieds cubes. Reg. $389. Spécial à ..... $219.
1 réfrigérateur "McClary", 12 pieds cubes. Reg. $359. Spécial à ..... $249.
4 téléviseurs "Dumont" Rég. $369. Spécial ch. ..... $249.
1 téléviseur "Dumont". Rég. $699. Spécial à ..... $449.
22 radios transistors. Rég. 49.95 ch. Spécial ch. 29.95
1 laveuse de vaisselle "G. E." Rég. $359. SPECIAL A ..... $249.
1 balayeuse "Eureka" Reg. 89.00. Spécial à 69.95
6 fourneaux "Findlay" Rég. $179. Spécial à ..... $99.
1 poêle "Frigidaire". Reg. $359. Spécial à ..... $219.
1 radio "Rogers" Rég. $69. SPECIAL A 39.95
1 radio transistors. Rég. $78. SPECIAL A 32.50

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30 p.m. SAMEDI ouvert de 9hre a.m. à 5.30 p.m.

centre de couture TERREAU RACINE ltée au 4e étage

Plans de crédit faciles
Allocation généreuse sur échange
Service complet de réparation et de pièces
Démonstration à domicile et estimé gratuit
Cours gratuit à notre département

GRANDE VENTE de 24 MACHINES A COUDRE DE MARQUES REPUTEES

Jamais offertes à aussi bas prix. Echantillons de manufacturiers et démonstrateurs.

PLEINEMENT GARANTIS

Profitez de nos conditions faciles de paiement.

ACHETEZ MAINTENANT et PAYEZ PLUS TARD.

L'ÉVÉNEMENT
Québec, vendredi 29 novembre 1963

HARVEY à Québec ce matin

(Par Roland SABOURIN)

Doug Harvey a été invité à venir discuter d'affaires avec les As de Québec !

C'est la nouvelle qui nous a été confirmée, hier soir, par l'honorable Gérald Martineau, président du Conseil d'Administration de l'équipe de la Ligue Américaine de hockey.

"J'ai un rendez-vous avec Doug Harvey pour 9 heures, demain matin", nous a déclaré M. Martineau. "Je ne sais pas quel sera le dénouement de la rencontre".

M. Martineau a insisté sur le fait que Harvey avait été invité à venir dans la Vieille Capitale pour discuter de la situation et savoir s'il était possible d'en venir à une entente satisfaisante pour les deux parties.

De plus, il a insisté sur le fait que les As n'avaient consulté personne pour savoir s'ils doivent engager ou non Harvey. "C'est un mensonge de prétendre que les Canadiens vont décider de cette affaire", continua-t-il. "Ce sera notre décision, uniquement la nôtre".

Si jamais les As et Harvey en viennent à une entente, le vétéran joueur de défense se joindra immédiatement à l'équipe pour l'exercice d'entrainement qui est prévu pour 10 heures, ce matin, nous a dit M. Martineau.

En terminant, il a dit que le club continuait ses



efforts pour obtenir les joueurs qui donneront à Québec une équipe qui participera aux séries éliminatoires de la Ligue Américaine. Il a répété qu'il était faux de croire que toutes les chances étaient annihilées.

Les Sabourinades sportives



avec Roland Sabourin

IL ENTREVOIT DES JOURS MEILLEURS

Sans savoir si Doug Harvey se joindra ou non à l'équipe, l'honorable Gérald Martineau, président du Conseil d'Administration, nous a exprimé toute sa confiance en l'avenir de l'équipe de la Ligue Américaine de hockey. Il s'est dit convaincu que le club remontera la pente et occupera bientôt une position avantageuse dans le classement des clubs de la Section Est.

Il a souligné qu'en dépit de tous les tracas qu'a connus l'équipe, dans ses 20 premières joutes, elle n'était qu'à trois points de la première position avant les rencontres d'hier soir dans le Circuit Balmer. Quand on considère que les As ont encore 52 joutes à leur disposition pour combler ce déficit, il faut admettre que la situation n'est pas aussi désastreuse qu'elle a été décrite depuis un mois.

M. Martineau a répété que les rumeurs, commentaires et critiques qui ont circulé récemment ne sont que de nature à détruire l'équipe plutôt que de l'aider. "Que nous restera-t-il de sport professionnel à Québec, si vous détruisez le hockey?" demanda-t-il en faisant une revue de la situation.

"Cet esprit de défaitisme qui règne chez les amateurs n'a pas été bonne pour l'équipe, et le plus tôt il disparaîtra mieux ce sera", ajouta-t-il tout en insistant sur le fait que tout ce que les joueurs avaient besoin pour retrouver leur aplomb était un appui sincère et honnête des journalistes et des amateurs qui ont réellement à coeur la survivance du hockey professionnel à Québec.

UN MEILLEUR ETAT D'ESPRIT SEMBLE REGNER

Depuis que le club est revenu des Etats-Unis, nous avons pu constater qu'il y avait eu regain de vie dans les exercices du club ainsi que dans la chambre même. Ce changement d'atmosphère n'est pas le résultat uniquement de la victoire de 4-3 que les gars ont remportée dimanche dernier contre Cleveland.

Nous avons l'impression que l'arrivée de Lorne "Gump" Worsley

(Suite à la page 22, 1ère col.)

Chicago bat Toronto, 2-0



BELLE OPPORTUNITE POUR MAHOVLICH : Le grand Frank Mahovlich (27) des Maple Leafs, voit une belle opportunité qui s'offre à lui alors que la rondelle glisse entre ses patins, tandis que le cerbère des Hawks, Glenn Hall se redresse en vitesse pour se préparer à bloquer un lancer possible. Les autres joueurs sur le jeu sont Pierre Pilote des Hawks, étendu sur la glace, et Bob Pulford, des Leafs, à l'extrême gauche. (Téléphoto PA)

Wharram et Pilote sont les compteurs

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont porté leur avance en tête de la ligue Nationale de hockey à 10 points hier soir en blanchissant les Maple Leafs de Toronto 2-0.

Les locaux en étaient à leur quatrième gain de l'année sur les champions du circuit, tandis que Glenn Hall enregistrait son deuxième blanchissage à leurs dépens.

En remportant leur sixième gain consécutif et leur 11e successif sur leur patinoire, les Hawks ont pris 10 points d'avance sur les Canadiens de Montréal, maintenant au deuxième rang en vertu de leur triomphe de 7-3 sur Detroit hier soir.

Ken Wharram a compté le point victorieux dès la première période sur le retour d'un lancer de Murray Hall, tandis que Pierre Pilote a déjoué Johnny Bower des Leafs, sur un long lancer bondissant de la ligne bleue rivale.

Hall a dû effectuer 30 arrêts contre les 33 de Bower pour se mériter son zéro.

L'arbitre Art Skov n'a imposé que 10 punitions, mais trois résultèrent d'une brève escarmouche entre Stan Mikita et Frank Mahovlich, qui écopa de deux mineures à cette occasion.

Chicago a perdu les services de John McKenzie dès la première minute de jeu à la suite d'une mêlée le long de la rampe. On l'a envoyé à l'hôpital pour examen aux côtes.

Première période

1—Chicago: Wharram (13e), (Hull, Pilote), 9:14
2—Chicago: Pilote (3e), (Hall), 19:58

Punis: Shack 7:32, MacMillan 11:40.

Deuxième période

Aucun but.

Punis: Mahovlich 8:38, Hillman 9:18.

Troisième période

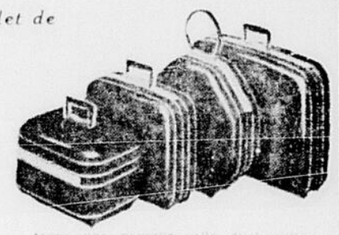
Aucun but.

Punis: Nesterenko 4:32, Mikita 6:44, Mahovlich (deux mineures), 6:44, Nesterenko 8:22, Young 12:54.

ARRETS —

Bower,	T.	16	10	37
Hall,	C.	5	12	13	30

Assortiment complet de
* BAGAGES
* VALISES
de marques
Jetliner
Imperial
Parisienne
Choix de
* SACOCHES
etc.



Gros et détail — Bagages **RUEL** Luggage
416 rue St-Joseph — Lauzon — Tel. : 837-6114

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

Canadien passe deuxième en battant Detroit, 7-3

DETROIT (PC) - Sept joueurs différents ont compté lors d'un gain de 7-3 des Canadiens de Montréal sur les Red Wings de Detroit dans la ligue Nationale de hockey hier soir.

Les vainqueurs ont pris une avance de 2-1 grâce au premier but de Jean-Guy Talbot, cette saison, à 16:57 de la première période alors que Detroit possédait l'avantage numérique d'un homme.

Terry Sawchuk s'est blessé sur ce but et fut remplacé par Harrison Gray au début du second engagement. Ce dernier, qui en était à sa première joute dans la LNH, a alloué cinq autres buts aux visiteurs, mais n'a pas eu grande chance sur la plupart d'entre eux.

Claude Provost, Robert Rousseau, John Ferguson, Gilles Tremblay, Dave Balon et Yvan Cournoyer ont réussi les autres buts des Canadiens, dont les trois derniers à la dernière reprise, témoin de cinq buts au total.

Cournoyer, rappelé des Canadiens juniors, en était à sa première joute sous la grande tente.

La défense Doug Barkley a compté ses quatrième et cinquième buts, rejoignant Gordie Howe dans ce domaine, et Parker MacDonald compléta le total des Wings, qui ont subi leur quatrième revers au cours de leur cinq dernières parties, l'autre résultant en un verdict nul.

Les Wings disputaient leur première partie locale en 2½ semaines et ont continué leur pièce tenue à l'étranger, où ils avaient recolté une fiche de trois revers et un verdict nul.

MONTREAL 7, DETROIT 3

MONTREAL — Buts: Hodge, Défenses: Laperrière, J.-C. Tremblay, Talbot, Watson, Harper, Avants: Backstrom, Provost, Balon, Béliveau, Geoffrion, Richard, Rousseau, G. Tremblay, Ferguson, Berenson, Larose, Cournoyer.

DETROIT — Buts: Sawchuk; Défenses: M. Pronovost, Barkley, Ingram, Gadsby, Spencer, Cushenan; Avants: Faulkner, Laforge, MacGregor, Ullman, Delvecchio, Howe, Jeffrey, A. Pronovost, Howe, Jeffrey, APetamenisoinnn vost, McNeill, MacDonald, Joyal.

Arbitre: Duvari; juges de lignes: Clements.

Première période

1—Montreal: Provost (2e), 5:11
2—Detroit: Barkley (4e), (Gadsby) 10:42
3—Montreal: Talbot (1ere), (Balon) 16:57

Punis: Delvecchio (maj.); Larose (maj.); Harper et A. Pronovost 8:39, Balon et Ingram 11:33, Geoffrion 14:21, Laforge 17:33.

Deuxième période

4—Montreal: Rousseau (3e), (J.-C. Tremblay) 5:26
5—Montreal: Ferguson (10e), 9:27

Punis: Laperriere 10:02, Joyal 13:52.

Troisième période

6—Montreal: G. Tremblay (7e), (Rousseau, J.-C. Tremblay) 4:09
7—Detroit: P. MacDonald (4e), (Barkley, Howe) 10:51
8—Detroit: Barkley (5e), (Howe, Delvecchio) 11:18
9—Montreal: Balon (10e), (Backstrom, Provost) 12:24
10—Montreal: Cournoyer (1er), (Balon, Rousseau) 17:55

Punis: Provost 5:34, Spencer 8:53, Ferguson 14:38.

ARRETS —

Hodge,	R.	9	5	22
Sawchuk,	R.	...	...	...
Gray,		14	12	34

Compteurs de la Nationale

	P.	A.	Pts
Hull, Chic.	14	18	32
Mikita, Chi.	13	17	30
Béliveau, Cdns.	7	22	29
Wharram, Chic.	13	12	25
Bathgate, Rang.	7	14	21
Goyette, Rang.	7	13	20
Pilote, Chic.	3	17	20
Ferguson, Cdns.	10	6	16
Jay, Chi.	8	9	17
Balon, Cdns.	10	7	17
McDonald, Chic.	7	8	15
Mahovlich, Tor.	7	8	15
Pulford, Tor.	6	9	15
Oliver, Bost.	8	8	14
Horton, Tor.	5	9	14
Gilbert, Rang.	4	10	14
Howe, Det.	6	8	14
Rousseau, Cdns.	3	10	13

-avec **hus-ski**, on s'amuse ferme sur la neige!

Ce véhicule tout-terrain avance à 25 milles à l'heure et plus, peut transporter 3 adultes ou 4 petits et loge dans un coffre de voiture; facile à conduire—même pour un enfant! Passez voir votre dépositaire HUS-SKI—vous ne le regretterez pas!



hus-ski
FABRIQUÉ AU CANADA
APRÈS 6 ANS
DE MISE AU POINT TECHNIQUE

Dépositaires

ROUSSEAU & FRÈRE INC.
2325 DU COLISEE — QUEBEC — TEL. : 529-5711

LE COURSIER DES NEIGES
255 RUE ST-LAURENT — QUEBEC — TEL. : 525-9994

DAMIEN DION
172 ST-EMILE
St-Raymond Cté Portneuf
TEL. : 384-2212

TALBOT & POTVIN
LTEE
St-Félicien Cté Roberval
TEL. : 679-1751

John Hanna, nouveau capitaine chez les As

Par Roland SABOURIN

Pendant que les discussions se continuaient autour de l'avenir du joueur de défense Doug Harvey, les joueurs des As de Québec ont repris leur entrainement, hier matin, après avoir bénéficié d'une journée de congé.

Les As se préparent pour la visite des Bears de Hershey, qui seront au Colisée dimanche soir pour la première joute d'une série de deux.

Le développement le plus important dans le camp du club local, au cours de la journée, a été la nomination de John Hanna comme capitaine de l'équipe. Il succède à Jimmy Morrison, qui a abandonné le poste le 15 novembre.

D'un autre côté, il a été annoncé que Bill Sutherland, qui est au repos depuis le 17 novembre à cause d'une commotion cérébrale, pourra reprendre son poste contre Hershey. Le courageux allier a rendu visite à un spécialiste du cerveau,



cette semaine, afin d'obtenir la permission de jouer.

Si Sutherland est prêt à jouer, le cas de Don Blackburn demeure douteux. Ennuyé par une blessure à l'aine, le gros ailier gauche a recommencé à patiner. Cependant, il doit y aller avec prudence. Quelques autres jours de repos ne nuiront pas, semble-t-il.

Gerry Odrowski, qui a fait ses débuts dimanche dernier en dépit d'une condition physique plus ou moins satisfaisante, continue à s'améliorer à chaque exercice.

Il en est de même du gardien de buts Lorne "Gump" Worsley, qui est devenu le boute-en-train de l'équipe même si parfois il semble prendre les choses aisément au cours des exercices d'entrainement. Worsley se plait très bien ici et se promet de donner son meilleur pour la cause des As aussi longtemps qu'il sera appelé à demeurer dans la Ligue Américaine.

HOCKEY

Harry Hopman donne raison à Roy Emerson

MELBOURNE, Australie — (UPI) — Harry Hopman, le capitaine de l'équipe australienne de la coupe Davis, a défendu, hier, le point de vue de Roy Emerson, le meilleur joueur au pays, qui a refusé de participer au tournoi de tennis pour les championnats de Victoria parce qu'on n'a pas voulu payer ses dépenses.

Hopman a déclaré: "Emerson se fait payer ses dépenses dans le monde entier, à Wimbledon, aux Etats-Unis partout. Pourquoi n'agirait-on pas de la même façon avec lui à Melbourne?"

Hopman a décidé de prendre la défense de son joueur No 1 après que l'Association de tennis de Victoria eut refusé de revenir sur sa décision de ne pas payer les dépenses d'Emerson. Immédiatement après avoir appris cette nouvelle, Emerson a annoncé qu'il ne participerait pas au tournoi. Il avait été classé premier dans le simple et premier dans le double avec Neale Fraser.

"Je crois qu'il n'y a plus rien à faire," a dit Emerson. "Cela signifie tout simplement que je n'aurai qu'à pratiquer et à me tenir en bonne condition pour les rencontres de la coupe Davis".

Hopman est d'avis que cette dispute n'affectera pas le jeu d'Emerson pour les rencontres de la coupe Davis qui seront présentées à Melbourne du 26 au 28 décembre. Hopman a fait remarquer que Roy Emerson est habituellement très enthousiaste envers le tennis et il a ajouté qu'il sera en parfaite condition pour affronter les membres de l'équipe américaine en décembre.

Emerson demandait qu'on lui paie $50 pour son billet d'avion ainsi que $16.75 par jour. Mais on lui a offert simplement un repas gratuit par jour.

Robert N. Vroland, le président de l'Association de Victoria, a déclaré que tous les membres de l'association s'étaient entendus pour que la décision rendue ne soit pas reconsidérée.

Vroland a ajouté: "Emerson a des responsabilités envers le tennis australien et il a ainsi manqué à son devoir. Il ne réalise pas tout le mal qu'il a fait. Je crois qu'il a une dette envers le tennis australien et que ce n'est pas toujours à lui de recevoir. Il devrait savoir donner". Hier, la pluie a considérablement retardé la première journée du tournoi et seulement quelques matches ont été joués en première ronde.

HIER

Ligue Américaine
Baltimore 3, Rochester 2 (supp.)
Pittsburgh 7, Providence 0

Ligue Nationale
Montréal 3, Detroit 3
Toronto 0, Chicago 2
New York 3, Boston 5

Ligue Centrale
Cincinnati 6, St. Louis 5

Ligue de l'Est des E.-U.
Johnstown 4, New Haven 3
Long Island 1, Philadelphie 2

Ligue Internationale
Des Moines 5, Fort Wayne 5
Toledo 7, Muskegon 4

Ligue Junior "A"
Hull-Ottawa 4, Victoriaville 7

Ligue Juvenile
Ponts-Rouge 1, C. T. R. 2
Beauport 9, Roger Landry 8

Ligue Junior "A" d'Ontario
Kitchener 7, Montréal 12
Ottawa 3, Hamilton 5
St. Catharines 1, Peterborough 7

Ligue Senior Cap-Breton
Glace Bay 5, Sydney 1

Ligue Senior N.-E.
Moncton 4, Manchester 2
Moncton 4, New Glasgow 10

Joute hors-concours
Winnipeg 5, Bratislava 6

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucune joute.

Ligue Nationale
Aucune joute.

Ligue Centrale
Minneapolis à St. Paul

Ligue de l'Ouest
Portland à San Francisco
Los Angeles à Seattle
Denver à Vancouver

Ligue Progression
Bulldogs vs Aigles
Loups vs Castors

LIGUE AMERICAINE

Section EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Providence*	19	9	7	3	75	62	21
Baltimore*	22	9	12	1	84	82	19
Hershey*	20	10	9	1	64	72	21
Québec	20	8	12	0	68	72	16
Springfield	18	6	12	0	67	78	12

Section OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pittsburgh	21	16	3	2	97	51	32
Rochester	18	11	7	0	78	63	22
Cleveland	19	10	9	0	67	83	20
Buffalo	17	6	10	1	44	66	13

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	20	14	3	4	78	40	32
Montréal	19	9	6	4	63	57	22
Toronto	19	9	7	3	54	51	21
Detroit	19	6	10	3	39	54	15
New York	20	6	12	2	53	71	14
Boston	18	4	11	3	38	55	11

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Los Angeles	19	11	7	1	64	68	23
Denver	17	10	6	1	72	51	21
Seattle	19	10	8	1	60	56	21
S.-Francisco	20	9	9	2	60	64	20
Portland	19	6	10	3	52	63	15
Vancouver	18	6	11	1	66	78	14

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Bulldogs*	3	3	0	0	26	13	6
Loups	3	2	1	0	25	14	4
Castors*	3	2	1	0	14	20	4
Aigles	3	0	3	0	8	18	0

LIGUE DIMANCHE MATIN

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Gaulepy	6	5	1	0	37	26	12
Bisson	6	5	1	0	31	25	10
P.-E. Guy	6	3	3	0	30	19	6
Maloin	6	3	3	0	29	31	6
Blais	6	2	4	0	22	31	4
Pelletier	6	1	4	1	18	37	3

LIGUE JUNIOR "A"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoriaville	12	8	4	0	53	38	16
Citadelle	12	7	5	0	62	37	14
As Juniors	14	4	7	3	47	57	11
T.-Rivières	13	4	8	1	56	77	9

LIGUE JUVENILE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec-Ouest	5	3	0	2	20	11	8
Roger-Landry	5	4	1	0	29	9	8
C. T. R.	4	2	1	1	14	8	5
Beauport	3	0	2	1	7	19	1
Pont-Rouge	5	0	5	0	6	32	0

Victoriaville gagne par 7-4

VICTORIAVILLE (PC) — Après avoir pris une avance de trois buts à la période initiale, les Bruins de Victoriaville ont écrasé les Reds de Trois-Rivières 7-4 dans la ligue Junior provinciale hier soir.

Réal Cournoyer, Jean Pronovost, Marcel Baudreault, Normand Pépin, André Polke, Donald Marcotte et Denis Gardner se sont partagé les buts des vainqueurs.

Gilles Lupien a dirigé l'attaque des Reds avec deux buts, tandis que Gilles Lafrance et André Hinse complétaient le total des visiteurs.

Réal Joyal, des Reds, a effectué 45 arrêts contre les 23 d'André Grenier, des Bruins.

T.-RIVIERES 4, VICTORIAVILLE 7

Première période

1—Victoriaville: Cournoyer, (Marcotte, Dubuc) 2:19
2—Victoriaville: Pronovost, (Beauchamps, Baulet) 7:27
3—Victoriaville: Goudreau, (Gardner, Ouimet) 18:18
Puns: Gauthier 3:51, Pronovost 7:45, Hinse 12:07.

Deuxième période

4—T.-Rivières: Lupien, (Hinse, Lachance) 1:19
Pun: Dubuc 6:21.

Troisième période

5—T.-Rivières: Lafrance, (Hinse) 7:35
6—T.-Rivières: Lupien, (Lafrance) 7:58
7—Victoriaville: Pépin, (Cournoyer, Marcotte) 11:46
8—Victoriaville: Polke, (Cournoyer, Goudreau) 13:19
9—T.-Rivières: Hinse, (Lupien, Lafrance) 16:14
10—Victoriaville: Marcotte, (Boisvert, Pépin) 17:26
11—Victoriaville: Gardner, Pronovost, Gaudreau 19:45
Puns: Gaudreau 5:06, Beauchamps 6:14, Sawyer 18:09.

ARRETS —

Joyal,	10	18	17—45
Grenier,	8	6	6—20

Pimentel se battra contre Ben Ali

LOS ANGELES (UPI) — Jesus Pimentel, premier aspirant au titre mondial poids coq, affrontera Mimun Ben Ali de Barcelone, Espagne, champion poids coq d'Europe, le 16 décembre à l'Arena des Sports dans un programme présentant quatre combats de 10 rondes.

COMMIS d'expérience

pour pièces de rechange de préférence General Motors. Bon salaire, assurance santé et maladie. Conditions de travail excellentes. Ecrire ou téléphoner à:

M. Gérard Sirois
Gérant des pièces,
SIROIS AUTOMOBILES LTEE
501, St-Maurice, Trois-Rivières, Québec

Curling

AU CLUB CAMBRAI

Les finales dans les tournois "Plume et Crayon" et "Old Homestead" se joueront ce soir.

Chez les hommes, le skip Al Pugh opposera son équipe à celle de Guy Germain. Hier soir, Pugh a défait Sam Coughlin, 12-5. Chez les dames, la finale se fera entre les équipes de Mme Rita O'Brien et Mme Al Pugh.

JACQUES-CARTIER

Le skip Dominique Labbé a conduit son équipe à une victoire de 7-5 contre celle de Roger Jinchereau, dans la seule rencontre disputée hier soir dans le tournoi "Québec Ready Mix". Dans la compétition "Guy Marchan", Olivier Samson triompha et Charles Marquis, 8-6, puis François Pouliot l'emporta contre le Dr Jean Fortier, 7-6.

Ce soir, dans les semi-finales du "Québec Ready Mix", on verra Dominique Labbé contre Pierre Greco, Jean Bellavance contre François Doré. Les finales des deux tournois auront lieu demain soir, à 7h.30.

WINTER CLUB

Dans le tournoi "Madden & Fils", hier soir, les résultats furent les suivants: Gérald Venne 10, Robert Monast 6; Claude Beaudoin 15, G. Charlebois 6; Pierre Levesque 7, Guy Chenail 7.

On commença également les rencontres dans le tournoi féminin "Domtar". Mme G. Gibson l'emporta 14-5 contre l'équipe de Mme Rita Prouix, puis Yvette Paquet et Geneviève Comtois firent partie nulle, 7-7.

Les deux tournois se continueront ce soir.

Quatre titres à l'enjeu

MEXICO CITY (UPI) — Un grand programme de boxe sera présenté samedi soir à Mexico City alors que les amateurs pourront assister à quatre batailles impliquant chacune un championnat du Mexique. Il s'agira de quatre batailles de douze rondes.

COLISEE

TEL.: 525-9979 — 525-5129

LIGUE AMERICAINE
DIMANCHE — 8 h. 15 P.M.
(12e joute de la cédule)
★ HERSHEY ★
— vs —
★ AS de QUEBEC ★

- RES.: Loges $3.00
  Mezz. (4 Prem. R.) $2.50
  (4 Dern. R.) $2.00
  Balcon $1.50
- ADM. GEN.: "Millionnaires" Adul. $1.00 — Enf. 50c

Billets de SAISON et Billets LIBRES dans Depots jusqu'à 8h. SAMEDI: au Colisee jusqu'à 5h. AUJOURD'HUI et DEMAIN. Contrôle ouvert de 1h. à 5h. et à compter de 5h. dimanche. (1-V)

WISER'S SPECIAL BLEND 4 ans dans le fût.
WISER'S DE LUXE 10 ans dans le fût
CHEZ WISER, LE WHISKY VIEILLIT DANS DES FUTS DE CHENE!
WISER'S 101 6 ans dans le fût

Les whiskys **Wiser** sont plus âgés dans presque toutes les catégories de prix!

Comparez l'âge de tout whisky Wiser, clairement indiqué sur la bouteille, à celui de tout autre whisky se vendant à un prix comparable. *Vous constaterez qu'en général les whiskys Wiser sont plus âgés.* Et le vieillissement, chez Wiser, signifie que le whisky est vieilli dans des fûts de chêne . . . qu'après le dernier mélange, il est retourné dans un fût où il continue de vieillir lentement . . . Si vous désirez un whisky qui vous offre vraiment davantage pour votre argent, exigez du **Wiser il est plus âgé!**

Les whiskys les plus avantageux aujourd'hui: Wiser's De Luxe, âgé de 10 ans; Wiser's 101, âgé de 6 ans; Wiser's Special Blend, âgé de 4 ans.

WISER'S DISTILLERY LIMITED, MONTREAL



Rien ne vaut la LAINE!

Penmans utilise les meilleurs filés de laine mérinos du monde. C'est pourquoi les Sous-Vêtements Penmans sont les plus chauds, les mieux ajustés et les plus durables qui soient. Les hommes actifs apprécient la façon dont ils s'ajustent aux chevilles et aux poignets, les coutures plates lisses et les boutonnières bien finies. D'une exécution soignée pour un ajustement parfait et un confort supérieur.

Penmans

"95" — SOUS-VÊTEMENTS

Disponibles en: Combinaisons — Maillots et Caleçons boutonnés devant — et Caleçons à ceinture élastique et Gilets sans boutons pour hommes et garçons.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ETIQUETTE PENMANS

2-95-61F

Gains du CTR, 2-1 et du Landry, 9-0, à l'Aréna

Le Canadian Tire and Repair, à la faveur d'un but dans la dernière minute de jeu, a supplanté le Pont Rouge par 2-1 hier soir dans la première joute du programme double de la ligue de hockey Juvénile, à l'Aréna du Parc Victoria.

Dans la deuxième joute, le Roger Landry a blanchi le Beauport par 9-0, pour rejoindre le Québec-Ouest en tête de la ligue.

Claude Bernier a donné la victoire au C.T.R. dans la première joute, en brisant l'égalité à 18.2/ minutes dans la troisième période. Cette victoire permet au C.T.R. de demeurer à trois points des meneurs. De son côté, le Pont Rouge est toujours en quête de son premier triomphe, ayant perdu jusqu'ici ses cinq premières joutes de la saison.

Pierre Deslauriers a conduit le Roger Landry à la victoire, en réussissant le tour du chapeau dans la deuxième rencontre.

PONT-ROUGE 1, CANADIAN TIRE 2

Première période

1—C.T.R.: Turmel 2:02
2—P.-R.: Hill (Labar) 14:32
Puns: Griffin 8:06, Cormier 10:29.

Deuxième période

Aucun but.
Puns: Griffin 2:24, Hudon 10:33, Latouche 19:32.

Troisième période

3—C.T.R.: Bernier (White, Beaulieu) 18:27
Puns: Leclerc 4:20, Hardy 4:31, Delisle 5:43, Thibeault 11:00, White 11:00, Turmel 12:00, Frenette 17:44, Sanfaçon 19:07.

BEAUPORT 9, ROGER LANDRY 9

Première période

1—R.L.: Tremblay (Deslauriers, Lavigueur) 1:41
2—R.L.: Morency (Huot) 19:10
Puns: Francoeur 6:13, Boulet 7:17, Lavigueur 8:52, Morency 13:07.

Deuxième période

3—R.L.: Rioux (Seaboin, Delisle) 0:12
4—R.L.: Deslauriers (Tremblay, Griffin) 8:30
Puns: Lavigueur 3:31, Côté 19:08.

Troisième période

5—R.L.: Rioux
6—R.L.: Tremblay (Deslauriers) 1:28
7—R.L.: Deslauriers (Rioux) 3:16
8—R.L.: Huot (Arsenault, Lavigueur) 9:02
9—R.L.: Deslauriers 13:31
Puns: punition de banc, servie par Francoeur 0:45, Morency 13:20, Boulet 18:32.

un bon brandy importé?
tu PAARLes!
LE BRANDY PAARL - PRODUIT D'AFRIQUE DU SUD

WESTERN AUTO CENTRE

VENTE ET ENTRETIEN DE TOUT POUR VOTRE AUTO!



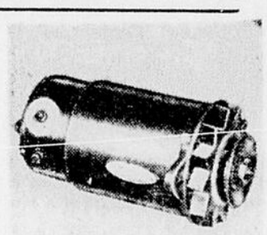
ÉPARGNEZ 50% SUR LES PIÈCES D'AUTOMOBILE Western

QUALITE DE VOITURE NEUVE OU SUPERIEURE
Garanties pr 12,000 milles ou plus
SERVICE D'INSTALLATION RAPIDE A BAS PRIX

BOUGIES WESTERN
GARANTIES POUR 12,000 MILLES
65¢ CH.



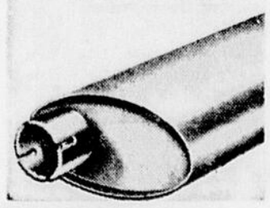
GENERATRICES
GARANTIES POUR 12,000 MILLES
10.50 ET PLUS CH.
REGULATEURS DE VOLTAGE 3.39 et plus ch.



DEMARREURS
GARANTIS POUR 12,000 MILLES
11.25 ET PLUS CH.



SILENCIEUX WESTERN
GARANTIS AUSSI PEU QUE
3.80



BATTERIES WESTERN FORTE
CHEV. PONT. FORD, PLY. DODGE

QUALITE EGALE AUX BATTERIES INSTALLEES SUR LES AUTOMOBILES NEUVES

6 VOLTS DE 10.95 A 11.45 CH. PRIX DU MANUF. JUSQU'A 14.95 12 V DE 15.95 A
16.95 CH.
Prix de mfg jusqu'à 21.60
GARANTIE 30 MOIS



SPÉCIAL PNEUS A NEIGE FLAMBANT NEUFS
670/15 750/14
8.88 CHACUN
PRIX DU MFG. 12.95
SEULEMENT $2 DE PLUS SI VOUS N'AVEZ PAS D'ECHANGE

ANTIGEL
TYPE PERMANENT
LE JOUR DE VOTRE ACHAT

NOUS VENDONS À AUSSI BON MARCHÉ QUE N'IMPORTE QUI!
CONFIEZ-NOUS LE SOIN D'HIVERISER VOTRE VOITURE DES MAINTENANT!

EPARGNEZ SUR ROUES NEUVES
$8.25 à $12.50
Rég. $9.50 à $17.50

WESTERN AUTO CENTRE
WESTERN TIRE & AUTO SUPPLY
825 DES CAPUCINS (À LA CANARDIÈRE)
ENTRE L'ANGLO PULP ET LE MAGASIN DOMINION
TEL.: 529-0528 — OUVERT VENDREDI 9.30 P.M.
GARAGE OUVERT 7 h. A.M. TEL.: 529-1203

SATISFACTION GARANTIE ou votre argent promptement remboursé

Les Rangers surpris 5-3 par les Bruins

BOSTON (PA) - Les détenteurs de la dernière place dans la ligue Nationale de Hockey, les Bruins de Boston ont lancé à 45 reprises sur Jacques Plante, des Rangers de New York, en l'emportant par 5-3 hier soir.

Boston remportait ainsi sa première victoire sur New York cette saison.

Un but par Orland Kurtenbach au deuxième engagement s'avera le but victorieux.

Forbes Kennedy compléta le total des vainqueurs dans la dernière minute de jeu, juste au moment ou Plante avait cédé sa place en faveur d'un autre avant.

Le troisième but de Kurtenbach, cette saison, avait donné une avance de 4-2 aux locaux, qui dominaient ainsi par deux buts pour la seconde fois dans le match.

Toutefois, Don Marshall avait réduit la marge à 4-3 à mi-chemin de la dernière reprise.

Dean Prentice, des locaux, et Harry Howell, des visiteurs, avaient compte tour à tour à la période initiale.

Bob Leiter et Andy Hebenton avaient donné un premier avantage de deux points aux locaux au début du deuxième engagement, mais Phil Goyette avait profité d'une punition aux locaux pour réduire la marge dans la même reprise.

NEW YORK 3, BOSTON 5

NEW YORK — Buts: Plante; Défenses: Johns, Howell, McMahon, Cahon, Nelson; Avants: Goyette, Bathgate, Hadfield, Ingarfield, Gilbert, Henry, McKenney, Dufour, Marshall, Glover, Fonteyne.

BOSTON — Buts: Johnston; Défenses: Westfall, McCord, Johnson, Mohns; Avants: Leiter, Connelly, Boivin, Oliver, Kurtenbach, Hebenton, Prentice, Williams, Gendron, Toppazzini, Kennedy.

Arbitres: Buffey; juges de ligne: Hayes et Atanas.

Première période

1—Boston: Prentice (4e), (Kurtenbach, Johnson) 17:42
2—New York: Howell (2e), (Goyette, Bathgate) 19:14
Punis: Howell 0:27, Kennedy 6:31, Gendron 9:43, Ingarfield 17:14.

Deuxième période

3—Boston: Leiter (2e), (Mohns, Connelly) 6:47
4—Boston: Hebenton (5e), (McCord, Kurtenbach) 7:39
5—New York: Goyette (7e), (Henry, Gilbert) 12:15
6—Boston: Kurtenbach (6e), 18:00
Pun: Connelly 11:49.

Troisième période

7—New York: Marshall (2e), (McKenney) 9:07
8—Boston: Kennedy (2e), (Pappazzini, Johnson) 19:05
Pun: Aucune.

ARRETS —

Plante,	11	15	14	—40
Johnston,	9	9	10	—28

Baltimore perd 2-1; gain des Reds, 5-2

BALTIMORE (PA) — Un but de Bronco Horvath à 4:34 de la période supplémentaire a donné un gain de 2-1 aux Américains de Rochester sur les Clippers de Baltimore dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Le but victorieux est survenu inopinément alors que les locaux exerçaient une certaine pression sur le gardien Jerry Cheevers, des visiteurs.

Larry Hillman s'est alors emparé d'une rondelle et s'est sauvé avec Horvath lors d'une attaque à deux contre un, où ce dernier a déjoué Gilles Villemure, des Clippers, avec un haut lancer.

Dick Gamble, des Américains, avait ouvert le score à 2:24 de la première période, mais Gordon Labossière avait égalé les chances à 8:85 du même engagement.

BALTIMORE 1, ROCHESTER 2

BALTIMORE — Buts: Villemure; Défenses: Guidolin, Price, Rupp, Langlois; Avants: Konik, Pearson, Schinkel, McGregor, Ehrenverth, Pidhirny, Ratelle, Labossière, Hextall, Creighton, Richardson.

ROCHESTER — Buts: Cheevers; Défenses: Cherry, Hillman, Arbour, Brown; Avants: Sly, Boyer, Armstrong, Smrke, Duff, Corbett, Angotti, Larson, Horvath, Ehman.

Arbitre: Smith; juges de lignes: Dockerell et Medynski.

Première période

1—Rochester: Gamble, (Hillman, Horvath) 2:24
2—Baltimore: Labossière, (Pidhirny, Price) 8:58
Puns: Rupp 3:16, 9:56, Brown 7:12.

Deuxième période

Aucun but.
Puns: Arbour 16:21, Arbour (mauv. cond.) 16:44.

Troisième période

Aucun but.
Puns: Richardson 18:42, Angotti (mal.) 18:42.

Période supplémentaire

3—Rochester: Horvath, (Hillman) 4:34
Pun: Brown 1:37.

ARRETS —

Villemure,	7	7	10	0—24
Cheevers,	14	7	17	2—40

Au tournoi de Tucson

Tucson, Arizona (UPI) — Rafael Osuna, Ham Richardson, Allen Fox et Arthur Ashe, les joueurs classés aux quatre premiers rangs dans le deuxième tournoi invitation de tennis de Tucson, ont gagné hier leurs rencontres de première ronde.

Osuna, classé premier, l'a emporté par 6-3, 6-2 contre Mel Karrle de Tucson; Richardson, qui vient de Dallas et qui est classé deuxième, a triomphé de Steve Field de l'Université d'Arizona par 6-3, 6-2. Allen Fox de Los Angeles, champion de l'an dernier qui est classé troisième, a disposé de Fred Drilling de l'Arizona par 6-1, 6-3 tandis que Ashe a triomphé de Dave Snyder par 6-2, 6-0.

Dans d'autres rencontres, Whitney Reed d'Alameda, Cal. a gagné par défaut contre Willie Hernandez quand ce dernier s'infligea une blessure dans le troisième set. Charles Pasarell l'a emporté par 6-1, 6-3 contre Robyn Ray tandis que Bill Lenoir a triomphé de Charles Rombeau par 6-2, 6-3. Ian Crookenden l'a emporté par 6-0, 7-5 contre Jim Dye de Tucson.

Aujourd'hui, Fox jouera contre Pasarell, Crookenden jouera contre Richardson, Osuna contre Lenoir et Ashe contre Reed. La première ronde du double commencera aujourd'hui.

PROVIDENCE GAGNE

PROVIDENCE (PA) — Bob Beckett, mieux connu pour ses qualités défensives que pour ses aptitudes à l'attaque, a compté le premier et le dernier but des Reds de Providence hier soir quand ces derniers l'ont emporté par 5-2 aux dépens des Hornets de Pittsburgh dans une rencontre de la ligue Américaine.

Beckett a ouvert le pointage après moins de trois minutes de jeu dans la rencontre. Il marqua son deuxième but moins de deux minutes avant la fin de la troisième reprise. Les Reds prirent une avance de 3-0 avant le premier but des visiteurs.

Jim Bartlett compta pour Providence juste avant la fin de la première période et Pierre Brillant suivit son exemple au milieu de la partie.

27 secondes avant la fin de la deuxième période, les Hornets comptèrent par l'entremise de Hank Ciesla. Willie Marshall répliqua en faveur des Reds et Yves Locas y alla d'un deuxième but des Hornets avant le but de Beckett qui mettait fin au pointage.

PITTSBURGH 2, PROVIDENCE 5

PITTSBURGH — Buts: Crozier; Défenses: Marcon, Goegan, Keller, Godfrey; Avants: MacDonald, Smith, Martin, Hampson, Locas, Henderson, Dillabough, Stratton, Holmes, Ciesla.

PROVIDENCE — Buts: Giacomin; Défenses: Moffat, Ravlich, MacQueen, Kraftcheck, Blackburn; Avants: Bartlett, Marshall, Mazur, Beckett, Ranieri, Bazin, Toppazini, Brillant, Boudreault, Ottenbreit.

Arbitre: Friday; juges de lignes: Lesieur et Scherza.

Première période

1—Providence: Beckett, (Ottenbreit, Mazur) 2:37
2—Providence: Bartlett, (Balutik, Brillant) 14:54
Puns: Keller 3:56, Goegan 8:06, 11:59.

Deuxième période

3—Providence: Brillant, (Mazur) 10:00
4—Pittsburgh: Ciesla, (Smith) 19:33
Puns: Ciesla 1:15, Ranieri 19:08.

Troisième période

5—Providence: Marshall, (MacQueen, Ranieri) 5:35
6—Pittsburgh: Locas, (Smith, Ciesla) 7:31
7—Providence: Beckett, (Ravlich, Ottenbreit) 19:22
Puns: Goegan 4:37, Ranieri 8:22.

ARRETS —

Crozier,	14	15	16	—45
Giacomin,	10	14	17	—41

Norm Ullman au repos forcé

DETROIT (PC) — Les Reds Wings ont annoncé hier soir que le centre Norm Ullman sera absent du jeux pour deux ou trois semaines avec un os fêlé dans la cheville.

Ullman s'est infligé cette blessure au cours de la joute de mercredi soir contre les Rangers de New York. Il a été frappé par une rondelle lancée par son coéquipier Irv Spencer.



MERVEILLEUX POUR DEPART PAR TEMPS FROID!

RISLONE FAIT CIRCULER L'HUILE LIBREMENT PAR LES TEMPERATURES LES PLUS BASSES. VOUS EPARGNEZ L'ACCUMULATEUR... MEME LES MATINS DE GRAND FROID. Les températures au-dessous de zéro épaississent l'huile comme de la mélasse en janvier. Le moteur vire à peine et la batterie s'épuise. RISLONE conserve l'huile liquide à plus basse température et en stimule les qualités lubrifiantes dans tout moteur, même les nouveaux qui ont plus d'endurance. L'huile renforcée de RISLONE circule bien par tout temps, les démarrages sont rapides, tous les matins, et la batterie s'en porte mieux. Le RISLONE chasse la gomme et le cambouis du moteur dont le rendement s'améliore sensiblement... ou l'on vous rembourse. Essayez-en! Ajoutez du RISLONE à chaque changement d'huile ou lorsqu'il manque une pinte. A votre station-service ou garage.

Ce délai d'une semaine aurait profité à Persol

NEW YORK, (UPI) — L'aspirant mi-lourd Allen Thomas en viendra aux prises, ce soir, avec l'invincible Johnny Persol dans une bataille qui sera présentée au Madison Square Garden et qui sera télévisée partout aux Etats-Unis. Ce combat devait avoir lieu vendredi dernier mais il avait été contremandé à la suite de l'assassinat du président John Kennedy. Aujourd'hui, on rapporte que ce retard d'une semaine a augmenté les chances que peut avoir Persol de remporter la victoire.

Thomas, qui vient de Chicago, était le favori à 4½ contre 1 la semaine dernière mais on ne le favorise plus qu'à 3 contre 1, tout simplement parce que Persol, un boxeur de Brooklyn, a eu une semaine de plus pour s'entraîner.

C'est d'abord Mauro Mina du Pérou qui devait se battre contre Thomas mais il fut remplacé pratiquement à la dernière minute par Persol après que l'on eut découvert que Mina avait déjà subi une intervention chirurgicale à un oeil.

Thomas et Persol sont deux boxeurs de 22 ans, mais Persol a joint les rangs professionnels seulement le 5 janvier dernier. Il a un record de neuf victoires contre aucune défaite chez les professionnels. Il a gagné trois fois par knockout. Chez les amateurs, il n'a pas subi une seule défaite en 85 batailles.

Thomas, un protégé de l'ancien champion mi-lourd Archie Moore, possède un record de 19-2-1 depuis qu'il est devenu professionnel en 1959. Il a triomphé onze fois par knockout mais fut arrêté une fois. A son dernier combat, il perdit une décision contre Georgie Benton de Philadelphie, combat qui fut disputé le 20 juillet.

Thomas, qui porte une moustache, est classé neuvième parmi les aspirants mi-lourds, selon la World Boxing Association. Persol n'est pas classé.

Vendredi dernier, lors de la pesée officielle, Persol pesait 172 livres, soit une livre de plus que Thomas. Le combat de ce soir sera de dix rondes. L'ex-champion Moore a admis que ce délai d'une semaine aidera Persol. Archie a ajouté: "Thomas ne pouvait pas être plus prêt que vendredi dernier pour cette bataille et il est toujours difficile pour un boxeur de garder les mêmes dispositions pour une semaine complète. Je sais qu'il est encore prêt au point de vue physique mais son attitude sera-t-elle aussi bonne ?"



HÔTEL DE *Province*

le petit hôtel du grand boulevard... au cœur de Montréal...

Chambres et appartements, avec ou sans TV... un petit hôtel, idéal pour les hommes d'affaires et les familles (sans frais pour enfants de moins de 14 ans)... situé près de la rue Ste-Catherine, des théâtres, des magasins et des gares... stationnement gratuit... prix modiques... table de gourmet! On accepte les cartes de crédit d'organismes reconnus.

Locations:
1484 ouest,
boulevard Dorchester
Téléphone: 861-7201

BAR Catalogne

L'ÉLÉGANCE MASCULINE...
UN CHARME IRRÉSISTIBLE!



Un paletot de dernière création vous conférera cette allure d'élégance que tout homme recherche.

Confection impeccable

Coupe soignée

Ils ont le chic qui caractérise un paletot de haute qualité.

JEAN COUY
Boilard
601, 3e AVENUE
(coin 6e rue et Canardière)
Tél.: 529-2287

Un prestige incomparable est l'intérêt d'un vêtement de qualité.

Facilités de stationnement

Bulldogs battus 6-5, à Prague

PRAGUE (PA) — L'équipe Slovan de Bratislava, a supplanté les Bulldogs de Windsor 6-5 hier soir, dans une joute hors-concours disputée ici et à laquelle assistait une foule de 9,000 personnes, a annoncé l'agence de nouvelles Ceteka, de Tchécoslovaquie.

La nouvelle ajoute que l'équipe de Bratislava a déclassé la faible défensive canadienne dans la deuxième période, pour accumuler la marge décisive de la victoire.

Le joueur de défense Bill Mitchell a compté deux buts pour Windsor. Irwin Gross, Bob Brown et Réal Chevrefils furent les autres compteurs.

Pour le Slovan, Golonka et Stary ont réussi deux buts chacun, et Cernicky et Gregor ont obtenu les autres.

Les Canadiens avaient perdu leur première joute hors-concours dans leur tournée en Tchécoslovaquie par 4-1 aux mains du Z.K.L. de Brno, mercredi. Les Bulldogs ont disputé six joutes en Russie et les ont toutes perdues.

Gardnar Mulloy est en forme

LA JOLLA, Californie (UPI) — Les vétérans Gardnar Mulloy, Miami, et Chauncey Steele Jr, Cambridge, Mass., sont passés hier à la ronde quart de finale du tournoi pour le championnat senior du pays au tennis sur courts de terre battue.

Mulloy, semé No 1, a défait Bob Hagey, La Jolla, 6-2, 6-3, et Steele, champion de l'an dernier, classé deuxième, a éliminé Jim Sato de Los Angeles, 6-0, 6-4.



de la brasserie du roy...à la brasserie Dow



M. J. Armand Desrochers
président et
président du conseil d'administration



M. Pierre Gendron
vice-président



M. Jacques-E. Hébert
vice-président, mise en marché



M. André Mercier,
adjoint au vice-président,
mise en marché



M. Paul Foisy,
gérant des ventes,
district de Québec



M. Laurent Brouard,
gérant régional,
distributeurs



M. J.-Rolland Côté,
gérant, services
de la mise en marché



M. René Lemyre,
gérant des relations extérieures



M. Jean Joubert
gérant des opérations,
ville de Québec

La direction de la Brasserie Dow du Québec vous présente la

Kébec

LA VRAIE BIÈRE AU GOÛT DU QUÉBEC MODERNE

A l'image de l'Etat du Québec d'aujourd'hui, la Kébec perpétuera au Canada français une tradition de qualité vieille de plusieurs siècles.

Les Canadiens-français qui administrent la Brasserie Dow du Québec sont dans une certaine mesure les successeurs du grand Jean Talon, illustre intendant de la Nouvelle-France qui fut aussi le premier administrateur d'une brasserie au Canada. Les voûtes de l'ancienne Brasserie du roy font partie des biens actuels de la Brasserie Dow du Québec. Et le nom choisi veut, lui aussi, marquer la fusion entre le Québec d'aujourd'hui et le Québec de nos origines françaises.

*Kébec: épellation utilisée par Marc Lescarbot et autres auteurs du temps.

Au Québec... la Kébec







EST-IL SEC ? : C'est ce que semble se demander le commissaire de la ligue Canadienne de football, Sydney Halter, tout en touchant le sol de sa main à l'Empire Stadium à Vancouver, site de la finale pour la coupe Grey qui aura lieu demain. Le terrain, qui n'était qu'un marécage il y a quelques jours, est asseché au moyen de gros rechauds au gaz propane. Hier, il semblait que le terrain s'améliorait et sera en bon état pour la rencontre. (Téléphoto PC)

Autour de la coupe GREY

Par la Presse Canadienne

Billets

Herb Capozzi, gérant général des Lions de la C.-B., a demandé à ses confrères des autres équipes de la LCF de retourner aux Lions tout billet non réclamé en vue de la classique de la coupe Grey.

Capozzi a révélé hier qu'il avait lancé cet appel afin de répondre à une demande sans précédent de billets pour la joute Hamilton-Vancouver.

Capozzi a déclaré que tous les billets reçus seront mis en vente aux détenteurs de billets de saison des Lions à 9 heures ce matin, puis la balance sera offerte au public à partir de midi.

Cotes

A Toronto, les preneurs aux livres ont établi les Cats de Hamilton favoris à 7 contre 5 sur les Lions de Vancouver dans la classique. De plus, ils accordent une avance de deux points aux Cats.

Cette cote signifie que vous devez miser $7 sur les Cats pour en gagner $5 et $6 sur les Lions pour en retirer $5.

Ces cotes sont un changement complet en regard de celles de mardi dernier qui favorisaient les Lions à 7-5.

Temps

La météo, malheureuse dans certaines de ses dernières prédictions, a continué de prédire que le ciel serait nuageux et qu'il pleuvrait un peu samedi lors de la classique.

Entre-temps, Vancouver jouit de sa troisième journée ensoleillée en dépit des prédictions antérieures voulant qu'il pleuve davantage.

Le beau temps a beaucoup aidé à assécher le terrain en vue de la finale Hamilton-Vancouver.

Porte-malheur

Croyez-vous aux présages heureux ou malheureux ?

S'il en est ainsi, avez un soupir de soulagement pour Joe Kapp, quart-arrière des Lions de Vancouver, champions de l'Ouest.

Kapp a été vu devancer par Russ Jackson dans la course aux honneurs de meilleur joueur de l'année au pays, trophée qui est d'aussi mauvais augure que la boue et la brume dans la classique de la coupe Grey.

Aucun joueur n'a jamais fait partie de l'équipe championne après avoir reçu ce trophée ailleurs depuis 10 ans par une distillerie.

Sam Etcheverry, Pat Abruzzi et Hal Patterson, des Alouettes de Montréal, l'ont mérité en 1954, 55 et 56, où les Eskimos d'Edmonton les ont vaincus en autant d'occasions.

Jackie Parker se l'est mérité en 1960 et les Eskimos ont baissé pavillon devant Ottawa.

En 1961, Bernie Faloney a remporté cet honneur et c'est l'année où les Cats de Hamilton ont failli mettre fin au porte-malheur en nécessitant une période supplémentaire avant de subir un revers devant Winnipeg.

Les six autres gagnants du trophée n'ont pas participé à la finale canadienne.

A Vancouver, on a oublié de rappeler que Tom Brown avait remporté un trophée Schenley comme meilleur joueur de ligne cette année.

Joe Kapp et ses coéquipiers sont en retraite semi-privée

VANCOUVER (PC) — Le quart Joe Kapp a fait sa dernière vente de beurre d'arachide cette semaine et a conduit les Lions de la Colombie-Britannique, dans une retraite semi-privée pour la dernière journée et demie avant la classique de la coupe Grey.

Kapp et ses 32 coéquipiers dormiront, mangeront et se réuniront dans un motel du centre de la ville jusqu'à 9 heures demain matin, puis monteront dans un autobus afin de se rendre au stade Empire en vue de la finale contre Hamilton.

Les instructeurs ont déclaré hier que Kapp, vendeur pour une compagnie de produits alimentaires dans ses loisirs, a peut-être failli dans la course aux honneurs du meilleur joueur de l'année devant Russ Jackson, du Ottawa, mais qu'ils n'en étaient pas moins heureux de l'avoir comme homme-clé de leur offensive.

Le gros joueur de quart a connu plus de difficultés que d'habitude cette semaine en raison de blessures au sein des joueurs offensifs et de l'état incertain du terrain du stadium.

BLESSES ET TERRAIN

L'instructeur offensif Frank Johnston a révélé que le flanqueur Sonny Homer souffrait d'une blessure au cartilage du genou gauche, si bien qu'il devait évoluer immédiatement il ne jouerait pas, mais nous avons encore 48 heures devant nous."

Quant à Homer, il a dit:

"Je ressens une grande douleur juste à toucher l'intérieur de mon genou".

D'autre part, l'ailier Pat Claridge, victime d'une dislocation à l'épaule, évoluera à l'aile en l'absence de Homer et Mack Burton remplacera ce dernier comme flanqueur.

Johnston a ajouté que l'équipe locale possède ordinairement l'avantage du terrain, mais cet avantage ne compte pas dans la classique et "si la piste est lente en avant, l'issue est entre les mains des dieux".

Il est d'avis que les Lions devront vaincre les Cats physiquement.

"J'ai dit à la formation offensive hier soir que si nous étions pour l'emporter ce sera dans les tranchées."

CHAMPS ARRIERE

Johnston a ajouté que les deux équipes possédaient deux champs-arrière fort solides avec Bernie Faloney, Jim Pace, Art Baker et Willie Bethea, des Cats, et Kapp, Willie Fleming, Nub Beamer et Ron Morris, des Lions.

Toutefois, selon lui, l'offensive repose sur les épaules de Kapp, un quart "qui a appris son métier et a atteint le point où il devrait être maintenant un professionnel reconnu".

Johnston et le pilote Dave Skrien considèrent la qualité primordiale de Kapp "son désir ancré de vaincre" et ont ajouté qu'il avait effectué un brillant retour après une blessure à une jambe qui a ralenti ses courses.

De plus, le choix des jeux par Kapp s'est beaucoup amélioré en 1963 après une année d'expérience avec la stratégie locale, a précisé Johnston.

Le seul autre sérieux blessé est le secondeur extérieur Paul Seale, mais ce dernier a révélé que son épaule se portait mieux et qu'il évoluerait définitivement.

Vers Vancouver

Des milliers d'amateurs de football sont en route

VANCOUVER (PC) — Quelque 55 amateurs de football, coiffés de chapeaux de fourrure et aussi enthousiastes que les milliers d'amateurs qui se dirigent vers Vancouver en vue de la classique de la coupe Grey demain, ont poisé un C-46 à Yellowknife, Territoires-du-Nord-Ouest.

Ils ont de plus réservé un étage complet dans un hôtel du centre de la ville et se promèneront à Vancouver dans un autobus privé.

Enfin, ils colonieront des gens de tous les coins du pays aussi enthousiastes qu'eux.

Pour sa part, le CPR a préparé quatre trains spéciaux, deux en provenance de Calgary et un, chacun, de Regina et Winnipeg afin de transporter des milliers de personnes à Vancouver. De plus, la compagnie ajoutera des wagons à ses trains réguliers.

Quant au CNR, il fera de même, en plus de donner hospitalité à 500 dormeurs dans 12 wagons-dortoirs stationnés à Vancouver.

Air Canada a en quatre envolées spéciales en provenance d'Edmonton, Montréal, Toronto, Calgary, Winnipeg et Regina, hier, et en aura huit autres, aujourd'hui. La CPA aura une autre envolée trans-continentale en plus de celle en provenance de Yellowknife.

YELLOWKNIFE

L'organisateur de ce voyage, Jack Aldersley, a révélé que "des mineurs, des employés du gouvernement, des professeurs, des ouvriers et des professionnels feraient le voyage".

"En somme, toutes les classes du nord seront représentées."

Tous sont intéressés autant à la parade qu'à la joute même si le départ sera aussi tôt que 9 h. a.m., heure où les magasins ne sont pas encore ouverts à cet endroit.

Enfin, le CPR a pensé aux gens qui voyageront pendant le match en publiant les scores après chaque quart, en plus de donner des détails de la parade et de la joute grâce à des bulletins fournis par la Presse Canadienne.

Whitey Kurowski est le nouveau gérant à Buffalo

BUFFALO, N.Y., (UPI) — George J. (Whitey) Kurowski, qui s'est signalé durant huit saisons comme joueur de troisième-but des Cardinals de St-Louis, a été nommé, mercredi, gérant des Bisons de Buffalo de la ligue Internationale de baseball en vue de la saison 1964. Kurowski a 45 ans.

Le club de baseball de Buffalo est la propriété d'un groupe de citoyens de cette ville et Van Beurent W. De Vries, qui a été choisi président de ce groupe le 18 novembre dernier, a déclaré que Kurowski avait signé un contrat d'un an pour un salaire impliquant cinq chiffres. Kurowski succède à Kerby Farrell, qui a été remercié de ses services il y a une semaine après avoir agi comme gérant de l'équipe durant cinq ans.

De Vries, qui lui a succédé à John C. Stiglmeier — ce dernier a 74 ans — a ajouté que lui et Kurowski assisteront aux réunions du baseball qui auront lieu la semaine prochaine à San Diego et à Los Angeles. De Vries a ajouté qu'un gérant général sera probablement nommé dès son retour à Buffalo.

Kurowski, qui a déclaré qu'il resterait à Buffalo jusqu'à demain, réside actuellement à Tulsa, Oklahoma, mais il a annoncé qu'il avait l'intention de déménager à Reading, Penn., en janvier prochain, avec son épouse et ses quatre enfants. Kurowski a vu le jour à Reading. Kurowski n'était pas dans le baseball l'été dernier. Les deux années précédentes, il avait conduit les Oilers de Tulsa au deuxième rang de la ligue du Texas et il avait remporté en 1962 les honneurs des séries éliminatoires avec les Oilers.

Kurowski retourne ainsi à la ligue Internationale de calibre triple-A, après avoir porté l'uniforme du club Rochester en 1939, 1940 et 1941. Il fit le saut avec les Cards vers la fin de 1941 et demeura avec ce club au troisième-but, jusqu'à la fin de sa carrière comme joueur en 1949.

En 1958, il était le gérant du club Wytheville, Virginie de la ligue Appalachian. En 1959, il était le gérant du club Billings, Montana et l'année suivante, il remportait le championnat de la saison régulière de la ligue Northern avec le club Winnipeg. Il rejoignit le club Tulsa en 1961.

FOOTBALL

LIGUE AMERICAINE

Division EST

	G.	P.	N.	Max.	P.P.	P.C.
Houston	5	4	0	800	211	121
Boston	5	3	1	600	161	87
Buffalo	5	3	1	600	233	116
New York	4	1	1	444	208	287

Division OUEST

San Diego	5	3	1	600	161	86
Oakland	7	4	3	636	235	75
Kansas City	7	4	3	350	212	222
Denver	7	3	4	300	219	328

LIGUE NATIONALE

Division EST

	G.	P.	N.	Max.	P.P.	P.C.
New York	6	3	3	500	332	332
Cleveland	6	3	3	727	282	194
St. Louis	6	3	3	727	268	217
Pittsburgh	6	2	4	667	240	277
Dallas	5	1	3	571	233	296
Washington	7	3	4	333	220	281
Philadelphie	7	1	6	700	193	289

Division OUEST

Chicago	5	3	2	500	232	106
Green Bay	6	3	3	818	233	133
Baltimore	6	3	3	556	220	239
Los Angeles	6	3	3	364	159	283
Minnesota	6	3	3	364	248	319
Detroit	6	3	3	364	274	251
San Francisco	7	3	4	182	157	322

MACHINES A SOUDER
REPARATION - REMONTAGE
AIRCO – MILLER – MARQUETTE
autres marques
ATELIER DE SERVICE AUTORISE
Personnel entraîné à la compagnie manufacturière — Pièces en stock.
ELECTRO-MECANIK LTEE
135 rue Trudel, Québec 8, P.Q.
TEL. : 681-7851

LE GIN de KUYPER
EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR
vite! un p'tit coup d'coeur
BLENDED GIN—DISTILLE AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
DEPUIS 1695

Attention
NOUS AVONS UN BESOIN URGENT DE
100
VOITURES USAGÉES
• VERIFIEZ NOS PRIX AUJOURD'HUI MEME
Laurentide AUTOMOBILES INC 1951
Jean Champoux, président
25, RUE DORCHESTER, SUD — QUEBEC — TEL.: 525-8181

GOODYEAR MAGASINS DE SERVICE
DISQUE SPECIAL
POUR COLLECTIONNEURS
ENREGISTRE EXCLUSIVEMENT POUR GOODYEAR PAR
COLUMBIA SPECIAL PRODUCTS
Un service des Disques Columbia
LES CELEBRES MELODIES DE NOEL
de reputés artistes contemporains ALBUM TROIS
ROBERT GOULET LEONARD BERNSTEIN
MORMON TABERNACLE CHOIR
JULIE ANDREWS EUGENE ORMANDY
NORMAN LUBOFF ISAAC STERN
MITCH MILLER CHRISTY MINSTRELS
ANDRE PREVIN PERCY FAITH
OFFRE SPÉCIALE DE NOËL
SEULEMENT 1.19
VALEUR COMPARABLE DE $4.20
• Microsillon 12" Columbia haute fidélité
• 20 mélodies favorites, 11 artistes de renom
• Tirage limité. Hâtez-vous !

RECHAPES SUBURBANITE 24.95 LA PAIRE
et vos vieux pneus 750-14 sans chambre à air ($2 de plus par pneu pour les flancs blancs)
Ce pneu a le même dessin, la même largeur et la même profondeur de bande de roulement que les plus nouveaux Suburbanite. Les composés du caoutchouc les plus modernes sont utilisés pour la carcasse de toute sécurité. Garantie à vie pour la main-d'oeuvre et les matériaux.

Rechapés Suburbanite WIRE GRIP 28.95 LA PAIRE
et vos vieux pneus 750-14 sans chambre à air ($2 de plus par pneu pour les flancs blancs)
Une nouveauté ! Des filaments d'acier insérés dans la bande de roulement assurent une meilleure traction sur toutes les routes glissantes. Ces 60,000 crampons en pointes d'aiguille vous donnent 44% plus de traction au départ sur la glace. Garantie à vie pour la main-d'oeuvre et les matériaux.

SURE GRIP NEUFS 29.95 LA PAIRE
et vos vieux pneus 670-15 (sans chambre à air : léger supplément)
Voici le pneu d'hiver neuf le moins cher jamais offert par Goodyear. Fait de Tufsyn, il vous donnera une traction sûre durant plusieurs hivers. Garantie à vie pour la main-d'oeuvre et les matériaux. Garantie à vie contre les risques de la route.

Les meilleurs Goodyear SUBURBANITES 39.95 LA PAIRE
et vos vieux pneus 670-15 (sans chambre à air : léger supplément)
Le meilleur pneu d'hiver que vous puissiez acheter ! Voici le fameux Suburbanite, celui qui a fait la preuve de ses qualités. Puissance de traction insurpassable. Garantie à vie contre les risques de la route.

GOODYEAR VOUS OFFRE AUSSI UN CHOIX COMPLET DE PNEUS D'HIVER
POUR CAMIONS !
Venez nous voir: nos offres sont imbattables. Pneus neufs ou rechapés
PAIEMENTS FACILES — $1. comptant, $1. par semaine
POSE RAPIDE ET GRATUITE
GOODYEAR
MAGASIN DE SERVICE
Une Division de "THE GOODYEAR TIRE & RUBBER OF CANADA Ltd."
LE MAGASIN DE PNEUS LE PLUS MODERNE A QUEBEC
1220 OUEST, BOULEVARD CHAREST, QUEBEC
HEURES D'AFFAIRES : LUNDI a VEN., 8h. a.m. a 6h. p.m.
SAMEDI : 8h. a.m. a midi.
Tel. : 681-4646